

# Suflantă pe acumulator RURIS 1284e



1. INTRODUCERE	1
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	2
3. DATE TEHNICE	4
4. PREZENTARE GENERALĂ A UTILAJULUI	4
5. ÎNTREȚINEREA	4

## 1. INTRODUCERE

Stimate client!

Îți mulțumim pentru decizia de a cumpăra un produs RURIS și pentru încrederea acordată companiei noastre! RURIS este pe piață din anul 1993 și în tot acest timp a devenit un brand puternic, care și-a construit reputația prin respectarea promisiunilor, dar și prin investițiile continue menite să vină în ajutorul clienților cu soluții fiabile, eficiente și de calitate.

Suntem conștienți că veți aprecia produsul nostru și vă veți bucura de performanțele sale timp îndelungat. RURIS nu oferă clienților săi doar utilaje, ci soluții complete. Un element important în relația cu clientul este consilierea atât înainte de vânzare, cât și post vânzare, clienții RURIS având la dispoziție o întreagă rețea de magazine și puncte service partenere.

Pentru a vă bucura de produsul cumpărat, vă rugăm să parcurgeți cu atenție manualul de utilizare. Prin respectarea instrucțiunilor, o să aveți garanția unei utilizări îndelungate.








Compania RURIS lucrează continuu pentru dezvoltarea produselor sale și de aceea își rezervă dreptul de a modifica printre altele forma, înfățișarea și performanțele acestora, fără a avea obligația de a comunica acest lucru în prealabil.

Vă mulțumim încă o dată că ați ales produsele RURIS!

Informații și suport clienți:  
Telefon: 0351.820.105  
e-mail: [info@ruris.ro](mailto:info@ruris.ro)

## 2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

### 2.1. ATENȚIONĂRI PE UTILAJ

	Avertizare! Pericol!		Atenție! Păstrați distanța.
	Atenție! Resturi pot fi proiectate din gura de evacuare.		Înainte de întreținere, deconectați bateria.
	Citiți manualul de instrucțiuni înainte de utilizare.		A nu se expune la ploaie.
	Operatorul trebuie să poarte Echipament Personal de Protecție (PPE). Dacă mașina este în uz, trebuie să purtați ochelari de protecție împotriva obiectelor proiectate în aer, trebuie purtate elemente de protecție a auzului cum ar fi cască izolată acustic.		

### 2.2. AVERTIZĂRI

**PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.**

**AVERTISMENT:** Nu utilizați această suflanta până nu citiți acest manual de instrucțiuni și cunoașteți instrucțiunile de siguranță, operare și întreținere.

**SIGURANȚA ZONEI DE LUCRU**

Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.

Nu utilizați sculele electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau vaporilor de combustibil. Unelele electrice creează scânteii care pot aprinde gazele sau vaporii de combustibil.

Țineți copiii și trecătorii departe. Toți vizitatorii și animalele de companie trebuie ținute la o distanță sigură față de zona de lucru.

Nu permiteți copiilor sau persoanelor neinstruite să folosească acest utilaj.

Nu expuneți sculele electrice la ploaie sau umezeală. Dacă apa pătrunde într-o uealtă electrică, va crește riscul de șoc electric.

Nu manipulați ștecherul sau uealta cu mâinile ude.

Nu permiteți niciodată copiilor să opereze echipamentul. Nu permiteți niciodată adulților să opereze echipamentul fără instrucțiuni adecvate.

Purtați întotdeauna ochelari și mască de protecție.

Prindeți părul lung deasupra nivelului umerilor pentru a preveni prinderea acestuia în pieselor mobile.

Nu expuneți utilajul la ploaie, depozitați-l în interior.

Nu operați în condiții de lumină slabă.

Țineți toate părțile corpului departe de orice parte în mișcare a utilajului.

Purtați pantaloni lungi, bocanci de protecție și mănuși. Evitați îmbrăcămintea largă și bijuteriile care pot rămâne prinse în părțile mobile ale utilajului.

Nu forțați utilajul.

Nu folosiți echipamentul desculț sau cu sandale sau încălțăminte neadecvată. Purtați încălțăminte de protecție.

Păstrați o poziție fermă și echilibrul atunci când utilizați suflanta.

Nu utilizați unealta dacă întrerupătorul nu este funcțional.

Păstrați toți trecătorii, copiii și animalele de companie la cel puțin 50 de metri distanță.

Nu utilizați această unitate când sunteți obosit, bolnav sau sub influența alcoolului, drogurilor sau a medicamentelor.

Țineți toate părțile corpului departe de părțile mobile și de toate suprafețele fierbinți ale uneltei.

Folosiți numai piese de schimb și accesorii originale de la producător. Utilizarea oricărei alte părți poate crea un pericol sau poate cauza deteriorarea produsului.

Nu încărcați unealta cu baterii în ploaie sau într-un loc umed. Această regulă va reduce riscul de electrocutare. Unelele cu baterii nu trebuie să fie conectate la o priză electrică; deci mereu sunt în stare de funcționare. Fiți conștienți de potențialele pericole chiar și atunci când nu folosiți unealta cu baterie sau la schimbarea accesoriilor. Respectarea acestei reguli va reduce riscul de șoc electrocutare, incendiu sau vătămare corporală gravă.

Deconectați bateria înainte de a întreține sau curăța utilajul.

Folosiți numai acumulatori recomandați de producător.

Nu aruncați bateriile în foc, celulele pot exploda. Consultați regulile locale pentru posibile instrucțiuni speciale de eliminare.

Nu deschideți și nu deteriorați bateriile. Electroliul eliberat este coroziv și poate produce iritații la nivelul pielii și ochilor. Poate fi toxic dacă este ingerat.

Nu așezați uneltele cu baterii sau bateriile acestora lângă foc sau căldură. Acest lucru va reduce riscul de explozie.

Nu zdrobiți, scăpați și nu deteriorați acumulatorul. Nu folosiți o baterie sau încărcător deteriorat.

Nu îndreptați unealta în direcția oamenilor sau a animalelor de companie.

Când nu este utilizată, unealta trebuie depozitată în interior, într-o zonă uscată, încuiată, care să nu fie la îndemâna copiilor.

Țineți unealta cu grijă. Păstrați unealta curată pentru a avea o performanță ridicată.

### **SECURITATE PERSONALĂ**

Toate persoanele, copiii și animalele de companie trebuie să rămână la o distanță sigură de zona de lucru.

Nu utilizați unealta când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor.

Nu utilizați unealta pentru nicio lucrare, cu excepția celei pentru care este destinată.

Nu purtați haine largi sau bijuterii când folosiți unealta.

Purtați ochelari cu protecție.

Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de a conecta acumulatorul sau când transportați unealta.

### **UTILIZAREA ȘI ÎNTREȚINEREA**

Familiarizați-vă cu unealta. Citiți cu atenție manualul, aflați aplicațiile și limitările acestuia, precum și pericolele potențiale specifice asociate cu acest utilaj.

Verificați dacă există părți în mișcare nealiniate sau blocate, piese rupte și orice alte defecțiuni care ar putea afecta funcționarea uneltei. Dacă este deteriorată, reparați unealta electrică înainte de a o folosi.

Nu forțați unealta electrică. Utilizați unealta electrică corect pentru aplicația dvs.

Deconectați acumulatorul de la unealta electrică înainte de a efectua reglaje, schimbarea accesoriilor sau depozitarea sculelor electrice.

Verificați funcționarea uneltei înainte de a o utiliza.

Nu utilizați unealta dacă nu conține o etichetă de avertizare lizibilă.

Folosiți unealta electrică în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont condițiile de lucru. Utilizarea sculei electrice pentru operații altele decât cele prevăzute ar putea duce la o situație periculoasă.

Reguli de siguranță a bateriei

Uneltele cu baterii nu trebuie să fie conectate la o priză electrică; prin urmare, ele sunt întotdeauna în stare de funcționare. Respectarea acestei reguli va reduce riscul de electrocutare, incendiu sau vătămare corporală gravă.

**AVERTISMENT:** Când transportați sau întrețineți unitatea, deconectați întotdeauna bateria.

### **Service**

Întreținerea sculelor trebuie efectuată doar de personal calificat. Service-ul sau întreținerea efectuată de personal necalificat poate crește riscul de accidente. La întreținerea unei unelte, utilizați doar piese de schimb originale.

Unele dintre următoarele simboluri pot fi utilizate pe acest aparat. Vă rugăm să le studiați și să înțelegeți semnificația lor. Interpretarea corectă a acestor simboluri vă va permite să utilizați aparatul mai bine și mai sigur.

### 3. DATE TEHNICE

<b>Motor</b>	Electric, fara perii
<b>Baterie</b>	Li-Ion 2 x20 V 4 Ah (total 40V, nu sunt incluse in produs)
<b>Număr port Baterii</b>	4
<b>Turație maxima</b>	21700 rpm
<b>Viteze</b>	4+ Turbo
<b>Tube telescopic</b>	Se poate extinde 100 mm
<b>Indicator Nivel baterie</b>	DA
<b>Viteza maxima aer</b>	70m/s
<b>Volum maxim aer</b>	1100m <sup>3</sup> /h
<b>Greutate neta cu accesorii</b>	7.5 kg

### 4. PREZENTARE GENERALĂ A UTILAJULUI



- (1) Baterii
- (2) Harnașament
- (3) Tub flexibil
- (4) Mâner comandă
- (5) Prelungire tub

Pe mânerul de comanda regăsiți cele două sunt indicatoare de putere a bateriilor, butonul pornit/oprit, cele două săgeți care măresc și reduc viteza și butonul TURBO.

Imaginile sunt cu caracter informativ, furnizorul își rezervă dreptul de a aduce modificări structurale și funcționale față de utilajul prezentat în acest manual.

**Bateriile RURIS beneficiază de funcția "α UP- Inovation RURIS". Aceasta funcție ajută bateria atunci când ajunge în pragul critic de descărcare. Ruris a venit cu o inovație în sistemul celulelor din interiorul bateriei, prin care bateria se poate reîncărca după o perioadă lungă de timp în care a stat descărcată. Astfel, utilizatorii RURIS se pot bucura de fiabilitatea și inovația RURIS.**

După depozitare, se recomandă încărcarea la un interval de 6 luni- 1 an

### 5. ÎNTREȚINEREA

#### Întreținerea sculelor

Păstrați întotdeauna dispozitivele de protecție, ventilațiile și carcasa motorului curate, fără urme de praf și murdărie. Vă recomandăm să curățați dispozitivul de fiecare dată când îl utilizați. Curățați echipamentul în mod regulat cu o cârpă umedă. Nu folosiți agenți de curățare sau soluții, deoarece acestea pot deteriora piesele din plastic ale echipamentului. Asigurați-vă că nu intra apă în dispozitiv.



Curățați fantele de ventilație în mod regulat. Suflanta nu necesită întreținere specială. Nu folosiți niciodată apa sau detergenți chimici pentru a curăța scule electrice. Ștergeți cu o cârpă. Păstrați întotdeauna unealta într-un loc uscat.



**Nu aruncați echipamentele electrice, electronice industriale și părțile componente la gunoii menajeri! Informații privind DEEE. Având în vedere prevederile OUG 195/2005 - referitoare la protecția mediului și O.U.G. 5/2015. Consumatorii vor avea în vedere următoarele indicații pentru predarea deșeurilor electrice, precizate mai jos:**

- Consumatorii au obligația de a nu elimina deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) ca deșeuri municipale nesortate și de a colecta separat aceste DEEE.
- Colectarea acestor deșeuri numite (DEEE) se va efectua prin Serviciul Public de Colectare de pe raza fiecărui județ și prin centre de colectare organizate de operatorii economici autorizați pentru colectarea DEEE. Informații furnizate de către Administrația Fondului de Mediu [www.afm.ro](http://www.afm.ro) sau jurnalul Uniunii Europene.
- Consumatorii pot preda DEEE în mod gratuit în punctele de colectare specificate anterior.

# Battery blower RURIS 1284e



1. INTRODUCTION	1
2. SAFETY INSTRUCTIONS	1
3. TECHNICAL DATA	3
4. OVERVIEW OF THE MACHINE	4
5. MAINTENANCE	4

## 1. INTRODUCTION

Dear Client!

Thank you for your decision to purchase a RURIS product and for your trust in our company! RURIS has been on the market since 1993 and during all this time it has become a strong brand, which has built its reputation by keeping promises, but also by continuous investments aimed at helping customers with reliable, efficient and quality solutions.

We are confident that you will appreciate our product and enjoy its performance for a long time. RURIS does not offer its customers only machines, but complete solutions. An important element in the relationship with the customer is advice both before and after the sale, as RURIS customers have at their disposal a whole network of partner stores and service points.

To enjoy the purchased product, please read the user manual carefully. By following the instructions, you will be guaranteed a long use.

The RURIS company is continuously working on the development of its products and therefore reserves the right to modify, among other things, their form, appearance and performance, without having the obligation to communicate this in advance.

Thank you once again for choosing RURIS products!








Customer information and support:

Telephone: 0351.820.105

e-mail: [info@ruris.ro](mailto:info@ruris.ro)

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

### 2.1. WARNINGS ON THE MACHINE

	Warning! Danger!		Careful! Keep your distance.
	Careful! Scrap may be projected in the mouth de evacuation		Before maintenance, disconnect the battery.
	Read the instruction manual before use.		Do not expose to rain.
	The operator must wear Personal Protective Equipment (PPE). If the machine is in use, you must wear protective glasses against objects projected in the air, you must wear hearing protection such as an acoustically insulated helmet.		

## 2.2. WARNINGS

### SAVE THESE SAFETY INSTRUCTIONS.

**WARNING:** Do not use this blower until you have read this instruction manual and are familiar with the safety, operation, and maintenance instructions.

#### WORK AREA SAFETY

Keep the work area clean and well lit.

Do not use power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of liquids, gases or fuel vapors. Power tools create sparks that can ignite fuel gases or vapors.

Keep children and bystanders away. All visitors and pets must be kept a safe distance from the work area.

Do not allow children or untrained persons to use this machine .

Do not expose power tools to rain or moisture. If water gets into a power tool, it will increase the risk of electric shock.

Do not handle the plug or tool with wet hands.

Never allow children to operate the equipment. Never allow adults to operate the equipment without proper instruction.

Always wear goggles and a protective mask.

Clip long hair above shoulder level to prevent it from getting caught in moving parts.

Do not expose the machine to rain, store it indoors.

Do not operate in low light conditions.

Keep all parts of your body away from any moving part of the machine.

Wear long pants, safety boots and gloves. Avoid loose clothing and jewelry that can get caught in moving parts of the machine.

Do not force the machine.

Do not use the equipment barefoot or with sandals or inappropriate footwear. Wear protective footwear.

Maintain a firm stance and balance when using the blower.

Do not use the tool if the switch is not functional.

Keep all bystanders, children and pets at least 50 meters away.

Do not use this unit when you are tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs, or medication.

Keep all parts of your body away from moving parts and all hot surfaces of the tool.

Use only original spare parts and accessories from the manufacturer. Use of any other part may create a hazard or cause damage to the product.

Do not charge the battery tool in the rain or in a wet place. This rule will reduce the risk of electric shock. Battery powered tools must not be plugged into an electrical outlet; so they are always in working condition. Be aware of potential hazards even when not using the cordless tool or when changing accessories. Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire or serious personal injury.

Disconnect the battery before servicing or cleaning the machine.

Use only batteries recommended by the manufacturer.

Do not dispose of batteries in fire, the cells may explode. Consult local regulations for possible special disposal instructions.

Do not open or damage batteries. The released electrolyte is corrosive and can cause skin and eye irritation. May be toxic if swallowed.

Do not place battery tools or their batteries near fire or heat. This will reduce the risk of explosion.

Do not crush, drop or damage the battery. Do not use a damaged battery or charger.

Do not point the tool at people or pets.

When not in use, the tool should be stored indoors in a dry, locked area out of the reach of children.

Handle the tool with care. Keep the tool clean for high performance.

### PERSONAL SECURITY

All persons, children and pets must remain a safe distance from the work area.

Do not use the tool when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.

Do not use the tool for any work other than that for which it is intended.

Do not wear loose clothing or jewelry when using the tool.

Wear safety glasses.

Avoid accidental start. Make sure the switch is in the off position before connecting the battery or when transporting the tool.

### USE AND MAINTENANCE

Familiarize yourself with the tool. Read the manual carefully, learn about its applications and limitations, and specific potential hazards associated with this machine.

Check for misaligned or jammed moving parts, broken parts, and any other defects that could affect the operation of the tool. If damaged, repair the power tool before using it.

Do not force the power tool. Use the power tool correctly for your application.

Disconnect the battery from the power tool before making adjustments, changing accessories, or storing power tools.

Check the operation of the tool before using it.

Do not use the tool if it does not have a legible warning label.

Use the power tool in accordance with these instructions, taking into account the working conditions. Using the power tool for operations other than those intended could result in a hazardous situation.

Battery safety rules

Battery powered tools must not be plugged into an electrical outlet; therefore, they are always in working order.

Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire or serious personal injury.

**WARNING:** When transporting or servicing the unit, always disconnect the battery.

### servicing

Tool maintenance should only be performed by qualified personnel. Service or maintenance performed by unqualified personnel may increase the risk of accidents. When servicing a tool, use only original spare parts.

Some of the following symbols may be used on this device. Please study them and understand their meaning.

The correct interpretation of these symbols will allow you to use the machine better and safer.

## 3. TECHNICAL DATA

<b>Motor</b>	Electric , brushless
<b>Battery</b>	Li-Ion 2 x20 V 4 Ah (total 40V, not included in the product)
<b>Port number Batteries</b>	4
<b>Maximum speed</b>	21700 rpm
<b>speeds</b>	4+ Turbo
<b>Telescopic tube</b>	It can be extended 100 mm
<b>Battery level indicator</b>	YES



<b>Maximum air speed</b>	70 m/s
<b>Maximum air volume</b>	1100m <sup>3</sup> /h
<b>Net weight with accessories</b>	7.5 kg

#### 4. OVERVIEW OF THE MACHINE



On the control handle you will find the two battery power indicators, the on/off button, the two arrows that increase and decrease the speed and the TURBO button.

The images are informative, the supplier reserves the right to make structural and functional changes to the machine presented in this manual.

**RURIS batteries benefit from the "α UP-Innovation RURIS" function . This function helps the battery when it reaches the critical discharge threshold. Ruris came up with an innovation in the system of cells inside the battery, through which the battery can be recharged after a long period of time in which it has been discharged. Thus , RURIS users can enjoy the reliability and innovation of RURIS.**

**After storage , it is recommended loading at a interval of 6 months - 1 year**

#### 5. MAINTENANCE

##### Maintenance of tools

Always keep guards, vents and engine housing clean, free of dust and dirt. We recommend that you clean your device every time you use it. Clean the equipment regularly with a damp cloth. Do not use cleaning agents or solutions as they may damage the plastic parts of the equipment. Make sure that no water gets into the device.



Clean the ventilation slots regularly. The blower does not require special maintenance.

Never use water or chemical detergents to clean power tools. Wipe with a cloth.

Always store the tool in a dry place.



**Do not dispose of electrical equipment, industrial electronics and components in household waste! Information on WEEE. Considering the provisions of GEO 195/2005 - regarding environmental protection and GEO 5/2015. Consumers will consider the following indications for handing over electrical waste, specified below:**

- Consumers have the obligation not to dispose of waste electrical and electronic equipment (WEEE) as unsorted municipal waste and to collect this WEEE separately.

- The collection of these named wastes (WEEE) will be carried out through the Public Collection Service within each county and through collection centers organized by economic operators authorized for the collection of WEEE. Information provided by the Environmental Fund Administration [www.afm.ro](http://www.afm.ro) or the journal of the European Union.

- Consumers can hand in WEEE free of charge at the previously specified collection points.

# Akkumulátoros lombfúvó RURIS 1284e



1. BEVEZETÉS	1
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	1
3. MŰSZAKI ADATOK	3
4. A GÉP ÁTTEKINTÉSE	4
5. KARBANTARTÁS	4

## 1. BEVEZETÉS

Kedves ügyfél!

Köszönjük a RURIS termék vásárlása melletti döntését és a cégünkbe vetett bizalmát! A RURIS 1993 óta van jelen a piacon, és ez idő alatt erős márkává vált, amely ígéreteinek betartásával, de folyamatos befektetésekkel építette hírnevét, hogy megbízható, hatékony és minőségi megoldásokkal segítse ügyfeleit.

Biztosak vagyunk benne, hogy értékelni fogja termékünket, és sokáig élvezni fogja teljesítményét. A RURIS nem csak gépeket, hanem komplett megoldásokat kínál ügyfeleinek. A vevővel való kapcsolat fontos eleme az értékesítés előtti és utáni tanácsadás, hiszen a RURIS ügyfelei partnerboltok és szervizpontok egész hálózatával állnak rendelkezésükre.

A vásárolt termék élvezetéhez kérjük, figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. Az utasítások követésével garantált a hosszú használat.

A RURIS cég folyamatosan dolgozik termékei fejlesztésén, ezért fenntartja magának a jogot, hogy többek között formáját, megjelenését és teljesítményét módosítsa anélkül, hogy ezt előzetesen közölné.

Még egyszer köszönjük, hogy a RURIS termékeket választotta!








Ügyfélinformációk és támogatás:

Telefon: 0351 820 105

e-mail: [info@ruris.ro](mailto:info@ruris.ro)

## 2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

## 2.1. FIGYELMEZTETÉSEK A GÉPEN

	Figyelem! Veszély!		Óvatos! Tartsd a távolságot.
	Óvatos! törmelék lehet a gép körül és a száj körül evakuálás.		Karbantartás előtt válassza le az akkumulátort.
	Használat előtt olvassa el a használati útmutatót.		Ne tegye ki esőnek.
	A kezelőnek egyéni védőfelszerelést (PPE) kell viselnie. Ha a gépet használja, védőszemüveget kell viselnie a levegőbe kiszóródó tárgyak ellen, hallásvédőt, például hangszigetelt sisakot kell viselnie.		

## 2.2. FIGYELMEZTETÉSEK

ŐRIZZE MEG EZEKET A BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOKAT.

FIGYELMEZTETÉS: Ne használja ezt a ventilátort, amíg el nem olvasta ezt a használati útmutatót, és nem ismeri a biztonsági, üzemeltetési és karbantartási utasításokat.

## A MUNKATERÜLET BIZTONSÁGA

A munkaterületet tartsa tisztán és jól megvilágítva.

Ne használjon elektromos szerszámokat robbanásveszélyes környezetben, például folyadékok, gázok vagy üzemanyag-gőzök jelenlétében. Az elektromos kéziszerszámok szikrákat hoznak létre, amelyek meggyújthatják a tüzelőanyag-gázokat vagy gőzöket.

Tartsa távol a gyerekeket és a közelben lévőket. Minden látogatót és háziállatot biztonságos távolságban kell tartani a munkaterülettől.

Ne engedje, hogy gyermekek vagy képzetlen személyek használják ezt a gépet.

Ne tegye ki az elektromos szerszámokat esőnek vagy nedvességnek. Ha víz kerül egy elektromos kéziszerszámba, az növeli az áramütés kockázatát.

Ne fogja meg a csatlakozódugót vagy a szerszámot nedves kézzel.

Soha ne engedje, hogy gyerekek kezeljék a berendezést. Soha ne engedje, hogy felnőttek kezeljék a berendezést megfelelő utasítások nélkül.

Mindig viseljen védőszemüveget és védőmaszkot.

Vágja le a hosszú haját a váll szintje fölé, nehogy beakadjon a mozgó alkatrészekbe.

Ne tegye ki a gépet esőnek, tárolja zárt térben.

Ne működtesse gyenge fényviszonyok között.

Tartsa távol minden testrészét a gép mozgó részétől.

Viseljen hosszú nadrágot, védőcsizmát és kesztyűt. Kerülje a laza ruházatot és ékszereket, amelyek beakadhatnak a gép mozgó részeibe.

Ne erőltesse a gépet.

Ne használja a berendezést mezítláb, szandállal vagy nem megfelelő lábbelivel. Viseljen védőcipőt.

A fúvó használata közben tartson szilárd tartást és egyensúlyt.

Ne használja a szerszámot, ha a kapcsoló nem működik.

Tartsa legalább 50 méter távolságra a közelben lévőket, gyerekeket és háziállatokat.

Ne használja ezt a készüléket, ha fáradt, beteg, vagy alkohol, kábítószer vagy gyógyszer hatása alatt áll.

Tartsa távol testének minden részét a mozgó alkatrészekről és a szerszám minden forró felületétől.

Csak a gyártó eredeti pótalkatrészeit és tartozékait használja. Bármely más alkatrész használata veszélyt jelenthet, vagy károsíthatja a terméket.

Ne töltsse az akkumulátoros szerszámot esőben vagy nedves helyen. Ez a szabály csökkenti az áramütés kockázatát.

Az akkumulátoros szerszámokat nem szabad elektromos aljzathoz csatlakoztatni; így mindig működőképes állapotban vannak. Legyen tudatában a lehetséges veszélyeknek akkor is, ha nem használja az akkus szerszámot, vagy amikor tartozékokat cserél. Ennek a szabálynak a betartása csökkenti az áramütés, tűz vagy súlyos személyi sérülés kockázatát.

A gép javítása vagy tisztítása előtt válassza le az akkumulátort.

Csak a gyártó által javasolt akkumulátorokat használjon.

Ne dobja tűzbe az elemeket, mert az elemek felrobbanhatnak. A lehetséges különleges ártalmatlanítási utasításokat a helyi szabályozásban kell megtudni.

Ne nyissa fel és ne sértse meg az elemeket. A felszabaduló elektroлит maró hatású, és bőr- és szemirritációt okozhat. Lenyelve mérgező lehet.

Ne helyezze az akkumulátoros szerszámokat vagy azok akkumulátorait tűz vagy hó közelébe. Ez csökkenti a robbanásveszélyt.

Ne törje össze, ne ejtse le vagy károsítsa az akkumulátort. Ne használjon sérült akkumulátort vagy töltőt.

Ne irányítsa a szerszámot emberek vagy háziállatok felé.

Használaton kívül a szerszámot zárt, száraz, gyermekektől elzárt helyen kell tárolni.

Óvatosan kezelje a szerszámot. A nagy teljesítmény érdekében tartsa tisztán a szerszámot.

### **SZEMÉLYI BIZTONSÁG**

Minden személynek, gyermeknek és háziállatnak biztonságos távolságban kell lennie a munkaterülettől.

Ne használja a szerszámot, ha fáradt vagy kábítószer, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll.

Ne használja a szerszámot más munkára, mint amire szánták.

A szerszám használata közben ne viseljen bő ruhát vagy ékszert.

Viseljen védőszemüveget.

Kerülje el a véletlen indítást. Az akkumulátor csatlakoztatása vagy a szerszám szállítása előtt győződjön meg arról, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban van.

### **HASZNÁLAT ÉS KARBANTARTÁS**

Ismerkedjen meg az eszközzel. Olvassa el figyelmesen a kézikönyvet, ismerje meg alkalmazásait és korlátozásait, valamint a géppel kapcsolatos lehetséges veszélyeket.

Ellenőrizze, hogy nincsenek-e rosszul beállított vagy beszorult mozgó alkatrészek, törött alkatrészek és minden egyéb olyan hiba, amely befolyásolhatja a szerszám működését. Ha sérült, javítsa meg az elektromos kéziszerszámot használat előtt.

Ne erőltesse az elektromos kéziszerszámot. Az elektromos kéziszerszámot az alkalmazásának megfelelően használja.

Húzza ki az akkumulátort az elektromos kéziszerszámból, mielőtt beállításokat végezne, tartozékokat cserélné vagy tárolna.

Használat előtt ellenőrizze a szerszám működését.

Ne használja a szerszámot, ha nincs rajta olvasható figyelmeztető címke.

Az elektromos kéziszerszámot az utasításoknak megfelelően használja, figyelembe véve a munkakörülményeket. Ha az elektromos kéziszerszámot nem rendeltetésszerűen használja, az veszélyes helyzetet okozhat.

Az akkumulátor biztonsági szabályai

Az akkumulátoros szerszámokat nem szabad elektromos aljzathoz csatlakoztatni; ezért mindig működőképesek. Ennek a szabálynak a betartása csökkenti az áramütés, tűz vagy súlyos személyi sérülés kockázatát.

**FIGYELMEZTETÉS:** A készülék szállításakor vagy szervizeléskor mindig húzza ki az akkumulátort.

### **szolgálo**

A szerszám karbantartását csak szakképzett személyzet végezheti. A nem képezített személyzet által végzett szervizelés vagy karbantartás növelheti a balesetek kockázatát. Szerszám szervizeléskor csak eredeti pótalkatrészeket használjon.

A következő szimbólumok némelyike használható ezen a készüléken. Kérjük, tanulmányozza őket, és értse meg jelentésüket. E szimbólumok helyes értelmezése lehetővé teszi a gép jobb és biztonságosabb használatát.

## **3. MŰSZAKI ADATOK**

<b>Motor</b>	Elektromos, kefe nélküli
<b>Akkumulátor</b>	Li-Ion 2 x 20 V 4 Ah (összesen 40 V, a termék nem tartalmazza)
<b>Portszám Elemek</b>	4
<b>Maximális sebesség</b>	21700 ford./perc
<b>sebességek</b>	4+ Turbo
<b>Teleszkópos cső</b>	100 mm-rel bővíthető
<b>Akkumulátor töltöttségi szint jelző</b>	IGEN
<b>Maximális légsebesség</b>	70 m/s
<b>Maximális légmennyiség</b>	1100 m³/h
<b>Nettó tömeg tartozékokkal</b>	7,5 kg

#### 4. A GÉP ÁTTEKINTÉSE

- (1) Elemek
- (2) Hám
- (3) Rugalmas cső
- (4) Vezérlőkar
- (5) Csőhosszabbítás



Tovább a vezérlőkaron találjuk a két akkumulátor töltöttség jelzőt, a be/ki gombot, a két sebességet növelő és csökkentő nyílát és a TURBO gombot.

A képek tájékoztató jellegűek, a szállító fenntartja a jogot, hogy szerkezeti és funkcionális változtatásokat hajtson végre a jelen kézikönyvben bemutatott gépen.

**A RURIS akkumulátorok az "α UP-Innovation RURIS" funkció előnyeit élvezik. Ez a funkció segít az akkumulátoroknak, amikor eléri a kritikus kislétségi küszöböt. A Ruris egy újítással rukkolt elő az akkumulátoron belüli cellák rendszerében, amelyen keresztül az akkumulátor hosszú lemerülése után újratölthető. Így a RURIS felhasználók élvezhetik a RURIS megbízhatóságát és innovációját.**

Után tárolás , azt van ajánlott rakodás 6 hónap - 1 év időközönként

#### 5. KARBANTARTÁS

##### Szerszámok karbantartása

A védőburkolatokat, szellőzőnyílásokat és a motorházat mindig tartsa tisztán, por- és szennyeződésmentesen. Javasoljuk, hogy minden alkalommal tisztítsa meg készülékét. A berendezést rendszeresen tisztítsa meg nedves ruhával. Ne használjon tisztítószereket vagy oldatokat, mert károsíthatják a berendezés műanyag részeit. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz a készülékbe.



Rendszeresen tisztítsa meg a szellőzőnyílásokat. A ventilátor nem igényel különleges karbantartást. Soha ne használjon vizet vagy vegyi tisztítószereket az elektromos kéziszerszámok tisztításához. Törölje le ronggyal.

A szerszámot mindig száraz helyen tárolja .



**Ne dobja ki az elektromos berendezéseket, az ipari elektronikát és az alkatrészeket a háztartási szemétkébe! Információ a WEEE-ről. Figyelembe véve a GEO 195/2005 - környezetvédelmi és GEO 5/2015. A fogyasztók figyelembe veszik az alábbi, elektromos hulladékok átadására vonatkozó jelzéseket:**

- A fogyasztók kötelesek az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait (WEEE) nem válogatatlan települési hulladékként ártalmatlanítani, és ezeket az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait külön gyűjteni.
- Ezen megnevezett hulladékok (WEEE) gyűjtése megyénként a Közgyűjtő Szolgáltatón, illetve az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak gyűjtésére jogosult gazdálkodók által szervezett gyűjtőállomásokon keresztül történik. Információkat a Környezetvédelmi Alap Igazgatósága ([www.afm.ro](http://www.afm.ro)) vagy az Európai Unió folyóirata szolgáltat.
- A fogyasztók az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait ingyenesen adhatják le a korábban meghatározott gyűjtőhelyeken.

# Souffleur à batterie RURIS 1284e



1. INTRODUCTION	1
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	2
3. DONNÉES TECHNIQUES	4
4. PRÉSENTATION DE LA MACHINE	4
5. ENTRETIEN	4

## 1. INTRODUCTION

Cher client!

Merci pour votre décision d'acheter un produit RURIS et pour votre confiance en notre entreprise ! RURIS est présente sur le marché depuis 1993 et est devenue pendant tout ce temps une marque forte, qui a bâti sa réputation en tenant ses promesses, mais aussi par des investissements continus visant à aider les clients avec des solutions fiables, efficaces et de qualité.

Nous sommes convaincus que vous apprécierez notre produit et profiterez longtemps de ses performances. RURIS ne propose pas seulement des machines à ses clients, mais des solutions complètes. Un élément important dans la relation avec le client est le conseil avant et après la vente, car les clients de RURIS ont à leur disposition tout un réseau de magasins et de points de service partenaires.

Pour profiter du produit acheté, veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation. En suivant les instructions, vous aurez la garantie d'une longue utilisation.

La société RURIS travaille continuellement au développement de ses produits et se réserve donc le droit de modifier, entre autres, leur forme, leur apparence et leurs performances, sans avoir l'obligation de le communiquer au préalable.

Merci encore d'avoir choisi les produits RURIS !








Informations et assistance client :

Téléphone : 0351.820.105

e-mail : [info@ruris.ro](mailto:info@ruris.ro)

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### 2.1. AVERTISSEMENTS SUR LA MACHINE

	Avertissement! Danger!		Prudent! Garde tes distances.
	Prudent! Ferraille peut- être projeté dans la bouche d e évacuation .		Avant l'entretien, débranchez la batterie.
	Lisez le manuel d'instructions avant utilisation.		Ne pas exposer à la pluie.
	L'opérateur doit porter un équipement de protection individuelle (EPI). Si la machine est utilisée, vous devez porter des lunettes de protection contre les objets projetés dans l'air, vous devez porter des protections auditives comme un casque à isolation acoustique.		

### 2.2. AVERTISSEMENTS

CONSERVEZ CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas ce ventilateur avant d'avoir lu ce manuel d'instructions et d'être familiarisé avec les instructions de sécurité, de fonctionnement et d'entretien.

SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

Gardez la zone de travail propre et bien éclairée.

N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, comme en présence de liquides, de gaz ou de vapeurs de carburant. Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer les gaz ou les vapeurs de carburant.

Éloignez les enfants et les passants. Tous les visiteurs et animaux domestiques doivent être maintenus à une distance sécuritaire de la zone de travail.

Ne laissez pas les enfants ou les personnes non formées utiliser cette machine.

N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. Si de l'eau pénètre dans un outil électrique, cela augmentera le risque de choc électrique.

Ne manipulez pas la fiche ou l'outil avec les mains mouillées.

Ne laissez jamais les enfants utiliser l'équipement. Ne laissez jamais des adultes utiliser l'équipement sans instructions appropriées.

Portez toujours des lunettes et un masque de protection.

Coupez les cheveux longs au-dessus du niveau des épaules pour éviter qu'ils ne se coincent dans les pièces mobiles.

N'exposez pas la machine à la pluie, rangez-la à l'intérieur.

Ne pas utiliser dans des conditions de faible luminosité.

Gardez toutes les parties de votre corps éloignées de toute pièce mobile de la machine.



Portez des pantalons longs, des bottes de sécurité et des gants. Évitez les vêtements amples et les bijoux qui pourraient se coincer dans les pièces mobiles de la machine.

Ne forcez pas la machine.

N'utilisez pas l'équipement pieds nus ou avec des sandales ou des chaussures inappropriées. Portez des chaussures de protection.

Maintenez une position ferme et un équilibre lorsque vous utilisez le souffleur.

N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur n'est pas fonctionnel.

Gardez tous les passants, enfants et animaux domestiques à au moins 50 mètres.

N'utilisez pas cet appareil lorsque vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.

Gardez toutes les parties de votre corps éloignées des pièces mobiles et de toutes les surfaces chaudes de l'outil.

Utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine du fabricant. L'utilisation de toute autre pièce peut créer un danger ou endommager le produit.

Ne chargez pas l'outil sans fil sous la pluie ou dans un endroit humide. Cette règle réduira le risque de choc électrique.

Les outils alimentés par batterie ne doivent pas être branchés sur une prise électrique ; ils sont donc toujours en état de marche. Soyez conscient des dangers potentiels même lorsque vous n'utilisez pas l'outil sans fil ou lorsque vous changez d'accessoires. Le respect de cette règle réduira le risque de choc électrique, d'incendie ou de blessures graves.

Débranchez la batterie avant d'entretenir ou de nettoyer la machine.

Utilisez uniquement les piles recommandées par le fabricant.

Ne jetez pas les piles au feu, les cellules pourraient exploser. Consultez les réglementations locales pour d'éventuelles instructions d'élimination spéciales.

N'ouvrez pas et n'endommagez pas les piles. L'électrolyte libéré est corrosif et peut provoquer une irritation de la peau et des yeux. Peut être toxique en cas d'ingestion.

Ne placez pas les outils à batterie ou leurs batteries à proximité d'un feu ou d'une source de chaleur. Cela réduira le risque d'explosion.

N'écrasez pas, ne laissez pas tomber et n'endommagez pas la batterie. N'utilisez pas une batterie ou un chargeur endommagé.

Ne dirigez pas l'outil vers des personnes ou des animaux domestiques.

Lorsqu'il n'est pas utilisé, l'outil doit être rangé à l'intérieur dans un endroit sec et verrouillé, hors de portée des enfants.

Manipulez l'outil avec précaution. Gardez l'outil propre pour des performances élevées.

### **SÉCURITÉ PERSONNELLE**

Toutes les personnes, enfants et animaux domestiques doivent rester à une distance sécuritaire de la zone de travail.

N'utilisez pas l'outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.

N'utilisez pas l'outil pour d'autres travaux que ceux pour lesquels il est destiné.

Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux lorsque vous utilisez l'outil.

Portez des lunettes de sécurité.

Évitez les démarrages accidentels. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de connecter la batterie ou lors du transport de l'outil.

### **UTILISATION ET ENTRETIEN**

Familiarisez-vous avec l'outil. Lisez attentivement le manuel, découvrez ses applications et ses limites, ainsi que les dangers potentiels spécifiques associés à cette machine.

Vérifiez les pièces mobiles mal alignées ou coincées, les pièces cassées et tout autre défaut pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. S'il est endommagé, réparez l'outil électrique avant de l'utiliser.

Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique correctement pour votre application.

Débranchez la batterie de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger des outils électriques.

Vérifiez le fonctionnement de l'outil avant de l'utiliser.

N'utilisez pas l'outil s'il ne comporte pas d'étiquette d'avertissement lisible.

Utilisez l'outil électrique conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail. L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations autres que celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.

Règles de sécurité de la batterie

Les outils alimentés par batterie ne doivent pas être branchés sur une prise électrique ; ils sont donc toujours en état de marche. Le respect de cette règle réduira le risque de choc électrique, d'incendie ou de blessures graves.

**AVERTISSEMENT** : lors du transport ou de l'entretien de l'appareil, débranchez toujours la batterie.

### portion

L'entretien des outils ne doit être effectué que par du personnel qualifié. L'entretien ou la maintenance effectuée par du personnel non qualifié peut augmenter le risque d'accident. Lors de l'entretien d'un outil, utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.

Certains des symboles suivants peuvent être utilisés sur cet appareil. Veuillez les étudier et comprendre leur signification. L'interprétation correcte de ces symboles vous permettra d'utiliser la machine de manière meilleure et plus sûre.

## 3. DONNÉES TECHNIQUES

<b>Moteur</b>	Électrique, sans balais
<b>Batterie</b>	Li-Ion 2 x20 V 4 Ah (total 40 V, non inclus dans le produit)
<b>Numéro de port Piles</b>	4
<b>Vitesse maximum</b>	21 700 tr/min
<b>vitesses</b>	4+ Turbo
<b>Tube télescopique</b>	Il peut être rallongé de 100 mm
<b>Indicateur de niveau de batterie</b>	OUI
<b>Vitesse maximale de l'air</b>	70 m/s
<b>Volume d'air maximal</b>	1100m <sup>3</sup> /heure
<b>Poids net avec accessoires</b>	7,5 kg

## 4. APERÇU DE LA MACHINE



- (1) Piles
- (2) Harnais
- (3) Tube souple
- (4) Poignée de commande
- (5) Rallonge de tube

Sur la poignée de commande vous trouverez les deux indicateurs de charge de la batterie, le bouton marche/arrêt, les deux flèches qui augmentent et diminuent la vitesse et le bouton TURBO.

Les images sont informatives, le fournisseur se réserve le droit d'apporter des modifications structurelles et fonctionnelles à la machine présentée dans ce manuel.

**Les batteries RURIS bénéficient de la fonction "α UP-Innovation RURIS". Cette fonction aide la batterie lorsqu'elle atteint le seuil critique de décharge. Ruris a inventé un système de cellules à l'intérieur de la batterie, grâce auquel la batterie peut être rechargée après une longue période de décharge. Ainsi, les utilisateurs de RURIS peuvent profiter de la fiabilité et de l'innovation de RURIS.**

Après stockage, il est recommandé chargement à un intervalle de 6 mois - 1 an

## 5. ENTRETIEN

### Entretien des outils

Gardez toujours les protections, les événements et le carter moteur propres, exempts de poussière et de saleté. Nous vous recommandons de nettoyer votre appareil à chaque fois que vous l'utilisez. Nettoyez régulièrement l'équipement avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits ou de solutions de nettoyage

car ils pourraient endommager les pièces en plastique de l'équipement. Assurez-vous qu'aucune eau ne pénètre dans l'appareil.



Nettoyez régulièrement les fentes d'aération. Le ventilateur ne nécessite aucun entretien particulier. N'utilisez jamais d'eau ou de détergents chimiques pour nettoyer les outils électriques. Essayez avec un chiffon.

Rangez toujours l'outil dans un endroit sec.



**Ne jetez pas les appareils électriques, l'électronique industrielle et les composants avec les ordures ménagères ! Informations sur les DEEE. Vu les dispositions du GEO 195/2005 - concernant la protection de l'environnement et du GEO 5/2015. Les consommateurs tiendront compte des indications suivantes lors de la remise des déchets électriques, précisées ci-dessous :**

- Les consommateurs ont l'obligation de ne pas jeter les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) avec les déchets municipaux non triés et de collecter ces DEEE séparément.
- La collecte de ces déchets dénommés (DEEE) s'effectuera à travers le Service Public de Collecte au sein de chaque département et à travers des centres de collecte organisés par les opérateurs économiques agréés pour la collecte des DEEE. Informations fournies par l'Administration du Fonds Environnemental [www.afm.ro](http://www.afm.ro) ou le journal de l'Union européenne.
- Les consommateurs peuvent déposer gratuitement les DEEE dans les points de collecte préalablement indiqués.

# Φυσητήρας με φύλλα μπαταρίας RURIS 1284e



1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ	1
2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	2
3. ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	4
4. ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ	4
5. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	4

## 1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Αγαπητέ πελάτη!

Σας ευχαριστούμε για την απόφασή σας να αγοράσετε ένα προϊόν RURIS και για την εμπιστοσύνη σας στην εταιρεία μας! Η RURIS βρίσκεται στην αγορά από το 1993 και όλο αυτό το διάστημα έχει γίνει μια ισχυρή μάρκα, η οποία έχει χτίσει τη φήμη της τηρώντας τις υποσχέσεις της, αλλά και με συνεχείς επενδύσεις που στοχεύουν να βοηθήσουν τους πελάτες με αξιόπιστες, αποτελεσματικές και ποιοτικές λύσεις.

Είμαστε βέβαιοι ότι θα εκτιμήσετε το προϊόν μας και θα απολαύσετε την απόδοσή του για μεγάλο χρονικό διάστημα. Η RURIS δεν προσφέρει στους πελάτες της μόνο μηχανήματα, αλλά ολοκληρωμένες λύσεις. Σημαντικό στοιχείο στη σχέση με τον πελάτη είναι οι συμβουλές τόσο πριν όσο και μετά την πώληση, καθώς οι πελάτες της RURIS έχουν στη διάθεσή τους ένα ολόκληρο δίκτυο συνεργαζόμενων καταστημάτων και σημείων εξυπηρέτησης.

Για να απολαύσετε το προϊόν που αγοράσατε, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης. Ακολουθώντας τις οδηγίες, θα έχετε εγγυημένη μακροχρόνια χρήση.

Η εταιρεία RURIS εργάζεται συνεχώς για την ανάπτυξη των προϊόντων της και ως εκ τούτου διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει, μεταξύ άλλων, τη μορφή, την εμφάνιση και την απόδοσή τους, χωρίς να έχει την υποχρέωση να το κοινοποιήσει εκ των προτέρων.

Σας ευχαριστούμε για άλλη μια φορά που επιλέξατε τα προϊόντα RURIS!

Πληροφορίες και υποστήριξη πελατών:

Τηλέφωνο: 0351.820.105

e-mail: [info@ruris.ro](mailto:info@ruris.ro)

## 2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

### 2.1. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ

	Προειδοποίηση! Κίνδυνος!		Προσεκτικός! Κράτα την απόσταση σου.
	Προσεκτικός! Σκραπ μπορεί να είναι pro i e ct a t e δ σε το στόμα δ ε εκκένωση .		Πριν από τη συντήρηση, αποσυνδέστε την μπαταρία.
	Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση.		Μην εκθέτετε στη βροχή.
	Ο χειριστής πρέπει να φοράει ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό (ΜΑΠ). Εάν το μηχάνημα χρησιμοποιείται, πρέπει να φοράτε προστατευτικά γυαλιά έναντι αντικειμένων που προβάλλονται στον αέρα, πρέπει να φοράτε προστατευτικά ακοής, όπως κράνος με ηχομόνωση.		

### 2.2. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

**ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.**

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε αυτόν τον ανεμιστήρα μέχρι να διαβάσετε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών και να εξοικειωθείτε με τις οδηγίες ασφάλειας, λειτουργίας και συντήρησης.

**ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΧΩΡΟΥ ΕΡΓΑΣΙΑΣ**

Διατηρήστε τον χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο.

Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως παρουσία υγρών, αερίων ή ατμών καυσίμου. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορούν να αναφλέξουν αέρια ή ατμούς καυσίμου.

Κρατήστε μακριά παιδιά και παρευρισκόμενους. Όλοι οι επισκέπτες και τα κατοικίδια πρέπει να βρίσκονται σε ασφαλή απόσταση από τον χώρο εργασίας.

Μην επιτρέπετε σε παιδιά ή μη εκπαιδευμένα άτομα να χρησιμοποιούν αυτό το μηχάνημα.

Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή υγρασία. Εάν εισχωρήσει νερό σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο, θα αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Μην χειρίζεστε το βύσμα ή το εργαλείο με βρεγμένα χέρια.

Μην αφήνετε ποτέ παιδιά να χειρίζονται τον εξοπλισμό. Μην αφήνετε ποτέ ενήλικες να χειρίζονται τον εξοπλισμό χωρίς τις κατάλληλες οδηγίες.

Να φοράτε πάντα γυαλιά και προστατευτική μάσκα.

Κόψτε τα μακριά μαλλιά πάνω από το επίπεδο των ώμων για να μην πιαστούν σε κινούμενα μέρη.

Μην εκθέτετε το μηχάνημα στη βροχή, αποθηκεύστε το σε εσωτερικό χώρο.

Μην λειτουργείτε σε συνθήκες χαμηλού φωτισμού.

Κρατήστε όλα τα μέρη του σώματός σας μακριά από οποιοδήποτε κινούμενο μέρος του μηχανήματος.

Φορέστε μακριά παντελόνια, μπότες ασφαλείας και γάντια. Αποφύγετε φαρδιά ρούχα και κοσμήματα που μπορεί να πιαστούν σε κινούμενα μέρη του μηχανήματος.

Μην πιέζετε το μηχανήμα.

Μη χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό ξυπόλητοι ή με σανδάλια ή ακατάλληλα υποδήματα. Φοράτε προστατευτικά υποδήματα.

Διατηρήστε σταθερή στάση και ισορροπία όταν χρησιμοποιείτε τον φυσητήρα.

Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο εάν ο διακόπτης δεν λειτουργεί.

Κρατήστε όλους τους παρευρισκόμενους, τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα σε απόσταση τουλάχιστον 50 μέτρων.

Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη μονάδα όταν είστε κουρασμένοι, άρρωστοι ή υπό την επήρεια αλκοόλ, ναρκωτικών ή φαρμάκων.

Κρατήστε όλα τα μέρη του σώματός σας μακριά από κινούμενα μέρη και όλες τις ζεστές επιφάνειες του εργαλείου.

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά και αξεσουάρ του κατασκευαστή. Η χρήση οποιουδήποτε άλλου εξαρτήματος μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο ή να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν.

Μη φορτίζετε το εργαλείο μπαταρίας στη βροχή ή σε υγρό μέρος. Αυτός ο κανόνας θα μειώσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Τα εργαλεία που λειτουργούν με μπαταρίες δεν πρέπει να συνδέονται σε ηλεκτρική πρίζα. ώστε να είναι πάντα σε κατάσταση λειτουργίας. Προσέξτε τους πιθανούς κινδύνους ακόμα και όταν δεν χρησιμοποιείτε το ασύρματο εργαλείο ή όταν αλλάζετε αξεσουάρ. Η τήρηση αυτού του κανόνα θα μειώσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή σοβαρού προσωπικού τραυματισμού.

Αποσυνδέστε την μπαταρία πριν από το σέρβις ή τον καθαρισμό του μηχανήματος.

Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά, οι κυψέλες μπορεί να εκραγούν. Συμβουλευτείτε τους τοπικούς κανονισμούς για πιθανές ειδικές οδηγίες απόρριψης.

Μην ανοίγετε και μην καταστρέψετε τις μπαταρίες. Ο ηλεκτρολύτης που απελευθερώνεται είναι διαβρωτικός και μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό του δέρματος και των ματιών. Μπορεί να είναι τοξικό σε περίπτωση κατάποσης.

Μην τοποθετείτε εργαλεία μπαταρίας ή τις μπαταρίες τους κοντά σε φωτιά ή θερμότητα. Αυτό θα μειώσει τον κίνδυνο έκρηξης.

Μην συνθλίβετε, πέφτετε ή καταστρέψετε την μπαταρία. Μη χρησιμοποιείτε κατεστραμμένη μπαταρία ή φορτιστή.

Μην στρέψετε το εργαλείο σε ανθρώπους ή κατοικίδια.

Όταν δεν χρησιμοποιείται, το εργαλείο πρέπει να φυλάσσεται σε εσωτερικό χώρο, σε στεγνό, κλειδωμένο χώρο, μακριά από παιδιά.

Χειριστείτε το εργαλείο με προσοχή. Διατηρείτε το εργαλείο καθαρό για υψηλή απόδοση.

### **ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ**

Όλα τα άτομα, τα παιδιά και τα κατοικίδια πρέπει να παραμένουν σε απόσταση ασφαλείας από τον χώρο εργασίας.

Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων.

Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο για οποιαδήποτε άλλη εργασία εκτός από αυτή για την οποία προορίζεται.

Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο.

Φοράτε γυαλιά ασφαλείας.

Αποφύγετε την τυχαία εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι στη θέση απενεργοποίησης πριν συνδέσετε την μπαταρία ή κατά τη μεταφορά του εργαλείου.

### **ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**

Εξοικειωθείτε με το εργαλείο. Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο, μάθετε για τις εφαρμογές και τους περιορισμούς του, καθώς και τους συγκεκριμένους πιθανούς κινδύνους που σχετίζονται με αυτό το μηχανήμα.

Ελέγξτε για λανθασμένα ευθυγραμμισμένα ή μπλοκαρισμένα κινούμενα μέρη, σπασμένα μέρη και οποιαδήποτε άλλα ελαττώματα που θα μπορούσαν να επηρεάσουν τη λειτουργία του εργαλείου. Εάν έχει υποστεί ζημιά, επισκευάστε το ηλεκτρικό εργαλείο πριν το χρησιμοποιήσετε.

Μην πιέζετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιήστε σωστά το ηλεκτρικό εργαλείο για την εφαρμογή σας.

Αποσυνδέστε την μπαταρία από το ηλεκτρικό εργαλείο πριν κάνετε ρυθμίσεις, αλλάξετε αξεσουάρ ή αποθηκεύσετε ηλεκτρικά εργαλεία.

Ελέγξτε τη λειτουργία του εργαλείου πριν το χρησιμοποιήσετε.

Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο εάν δεν έχει ευανάγνωστη προειδοποιητική ετικέτα.

Χρησιμοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας. Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για λειτουργίες διαφορετικές από αυτές που προορίζονται μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.

### Κανόνες ασφαλείας μπαταρίας

Τα εργαλεία που λειτουργούν με μπαταρίες δεν πρέπει να συνδέονται σε ηλεκτρική πρίζα. ως εκ τούτου, είναι πάντα σε κατάσταση λειτουργίας. Η τήρηση αυτού του κανόνα θα μειώσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή σοβαρού προσωπικού τραυματισμού.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κατά τη μεταφορά ή το σέρβις της μονάδας, αποσυνδέετε πάντα την μπαταρία.

### σερβίρισμα

Η συντήρηση του εργαλείου πρέπει να εκτελείται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό. Το σέρβις ή η συντήρηση που εκτελείται από μη εξειδικευμένο προσωπικό μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο ατυχημάτων. Κατά το σέρβις ενός εργαλείου, χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

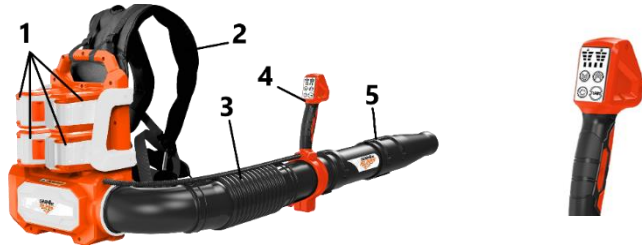
Μερικά από τα παρακάτω σύμβολα μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε αυτήν τη συσκευή. Παρακαλούμε μελετήστε τα και κατανοήστε τη σημασία τους. Η σωστή ερμηνεία αυτών των συμβόλων θα σας επιτρέψει να χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα καλύτερα και ασφαλέστερα.

## 3. ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

<b>Μοτέρ</b>	Ηλεκτρικό, χωρίς ψήκτρες
<b>Μπαταρία</b>	Li-Ion 2 x20 V 4 Ah (συνολικά 40V, δεν περιλαμβάνεται στο προϊόν)
<b>Αριθμός θύρας Μπαταρίες</b>	4
<b>Μέγιστη ταχύτητα</b>	21700 σ.α.λ
<b>ταχύτητες</b>	4+ Turbo
<b>Τηλεσκοπικός σωλήνας</b>	Μπορεί να επεκταθεί κατά 100 mm
<b>Ένδειξη στάθμης μπαταρίας</b>	NAI
<b>Μέγιστη ταχύτητα αέρα</b>	70 m/s
<b>Μέγιστος όγκος αέρα</b>	1100 m³/h
<b>Καθαρό βάρος με αξεσουάρ</b>	7,5 κιλά

## 4. ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

- (1) Μπαταρίες
- (2) Ζώνη
- (3) Εύκαμπτος σωλήνας
- (4) Λαβή ελέγχου
- (5) Επέκταση σωλήνα



Επί στη λαβή ελέγχου θα βρείτε τις δύο ενδείξεις ισχύος της μπαταρίας, το κουμπί on/off, τα δύο βέλη που αυξάνουν και μειώνουν την ταχύτητα και το κουμπί TURBO.

Οι εικόνες είναι ενημερωτικές, ο προμηθευτής διατηρεί το δικαίωμα να κάνει δομικές και λειτουργικές αλλαγές στο μηχάνημα που παρουσιάζεται σε αυτό το εγχειρίδιο.

**Οι μπαταρίες RURIS επωφελούνται από τη λειτουργία "α UP-Innovation RURIS".** Αυτή η λειτουργία βοηθά την μπαταρία όταν φτάσει στο κρίσιμο όριο εκφόρτισης. Ο Ruris κατέληξε σε μια καινοτομία στο σύστημα κυψελών μέσα στην μπαταρία, μέσω του οποίου η μπαταρία μπορεί να επαναφορτιστεί μετά από μεγάλο χρονικό διάστημα κατά το οποίο έχει αποφορτιστεί. Έτσι, οι χρήστες του RURIS μπορούν να απολαμβάνουν την αξιοπιστία και την καινοτομία του RURIS.

**Μετά αποθήκευση, το είναι συνιστάται φόρτωση σε διάστημα 6 μηνών - 1 έτους**

## 5. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

### Συντήρηση εργαλείων

Διατηρείτε πάντα τα προστατευτικά, τα ανοίγματα εξαερισμού και το περίβλημα του κινητήρα καθαρά, απαλλαγμένα από σκόνη και βρωμιά. Συνιστούμε να καθαρίζετε τη συσκευή σας κάθε φορά που τη

χρησιμοποιείτε. Καθαρίζετε τακτικά τον εξοπλισμό με ένα υγρό πανί. Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά ή διαλύματα γιατί μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα πλαστικά μέρη του εξοπλισμού. Βεβαιωθείτε ότι δεν μπαίνει νερό στη συσκευή.



Καθαρίζετε τακτικά τις υποδοχές εξαερισμού. Ο ανεμιστήρας δεν χρειάζεται ειδική συντήρηση. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ νερό ή χημικά απορρυπαντικά για να καθαρίσετε ηλεκτρικά εργαλεία. Σκουπίστε με ένα πανί. Αποθηκεύετε πάντα το εργαλείο σε στεγνό μέρος.



**Μην πετάτε ηλεκτρικό εξοπλισμό, βιομηχανικά ηλεκτρονικά και εξαρτήματα στα οικιακά απορρίμματα! Πληροφορίες για ΑΗΗΕ. Λαμβάνοντας υπόψη τις διατάξεις του GEO 195/2005 - σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος και του GEO 5/2015. Οι καταναλωτές θα εξετάσουν τις ακόλουθες ενδείξεις για την παράδοση ηλεκτρικών απορριμμάτων, που καθορίζονται παρακάτω:**

- Οι καταναλωτές έχουν την υποχρέωση να μην απορρίπτουν τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) ως μη διαλεγμένα αστικά απόβλητα και να συλλέγουν αυτά τα ΑΗΗΕ χωριστά.
- Η συλλογή αυτών των ονομαζόμενων αποβλήτων (ΑΗΗΕ) θα πραγματοποιείται μέσω της Δημόσιας Υπηρεσίας Αποκομιδής εντός κάθε νομού και μέσω κέντρων συλλογής που οργανώνονται από οικονομικούς φορείς εξουσιοδοτημένους για τη συλλογή ΑΗΗΕ. Πληροφορίες παρέχονται από τη Διοίκηση του Περιβαλλοντικού Ταμείου [www.afm.ro](http://www.afm.ro) ή το περιοδικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- Οι καταναλωτές μπορούν να παραδίδουν ΑΗΗΕ δωρεάν στα προκαθορισμένα σημεία συλλογής.



# Акумулаторна духалка за листа RURIS 1284e



1. ВЪВЕДЕНИЕ	1
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	2
3. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	4
4. ПРЕГЛЕД НА МАШИНАТА	4
5. ПОДДРЪЖКА	4

## 1. ВЪВЕДЕНИЕ

Скъпи клиенти!

Благодарим Ви за решението да закупите продукт на RURIS и за доверието в нашата компания! RURIS е на пазара от 1993 г. и през цялото това време се превърна в силна марка, която изгради репутацията си чрез спазване на обещания, но и чрез непрекъснати инвестиции, насочени към подпомагане на клиентите с надеждни, ефективни и качествени решения.

Уверени сме, че ще оцените нашия продукт и ще се насладите на неговата работа дълго време. RURIS не предлага на своите клиенти само машини, а цялостни решения. Важен елемент в отношенията с клиента е консултацията както преди, така и след продажбата, тъй като клиентите на RURIS имат на разположение цяла мрежа от партньорски магазини и сервизи.

За да се насладите на закупения продукт, моля, прочетете внимателно ръководството за потребителя. Следвайки инструкциите, ще си гарантирате продължителна употреба.

Компанията RURIS непрекъснато работи върху развитието на своите продукти и следователно си запазва правото да променя, наред с други неща, тяхната форма, външен вид и изпълнение, без да има задължение да съобщава това предварително.

Благодарим ви още веднъж, че избрахте продуктите на RURIS!

Информация за клиенти и поддръжка:

Телефон: 0351.820.105

имейл: [info@ruris.ro](mailto:info@ruris.ro)

## 2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

### 2.1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ НА МАШИНАТА

	Внимание! опасност!		Внимателен! Спазвай дистанция.
	Внимателен! скрап може да бъде проект а т d в устата г d евакуация .		Преди поддръжка изключете акумулатора.
	Прочетете ръководството с инструкции преди употреба.		Да не се излага на дъжд.
	Операторът трябва да носи лични предпазни средства (ЛПС). Ако машината се използва, трябва да носите защитни очила срещу предмети, изпъкнали във въздуха, трябва да носите защита на слуха, като например акустично изолирана каска.		

### 2.2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

**ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте този вентилатор, докато не прочетете това ръководство с инструкции и не сте запознати с инструкциите за безопасност, работа и поддръжка.

**БЕЗОПАСНОСТ НА РАБОТНАТА ЗОНА**

Поддържайте работното място чисто и добре осветено.

Не използвайте електроинструменти в експлозивна атмосфера, като например в присъствието на течности, газове или горивни изпарения. Електрическите инструменти създават искри, които могат да запалят горивни газове или изпарения.

Дръжте децата и минувачите далеч. Всички посетители и домашни любимци трябва да се държат на безопасно разстояние от работната зона.

Не позволявайте на деца или необучени лица да използват тази машина.

Не излагайте електрическите инструменти на дъжд или влага. Ако водата попадне в електрически инструмент, това ще увеличи риска от токов удар.

Не пипайте щепсела или инструмента с мокри ръце.

Никога не позволявайте на деца да работят с оборудването. Никога не позволявайте на възрастни да работят с оборудването без подходящи инструкции.

Винаги носете очила и предпазна маска.

Закопчайте дългата коса над нивото на раменете, за да предотвратите захващането ѝ в движещи се части.

Не излагайте машината на дъжд, съхранявайте я на закрито.

Не работете при условия на слаба светлина.

Дръжте всички части на тялото си далеч от всяка движеща се част на машината.

Носете дълги панталони, предпазни ботуши и ръкавици. Избягвайте широки дрехи и бижута, които могат да се закачат в движещи се части на машината.

Не насилвайте машината.

Не използвайте оборудването боси или със сандали или неподходящи обувки. Носете защитни обувки.

Поддържайте твърда стойка и баланс, когато използвате духалката.

Не използвайте инструмента, ако превключвателят не работи.

Дръжте всички минувачи, деца и домашни любимци на поне 50 метра разстояние.

Не използвайте този уред, когато сте уморени, болни или под въздействието на алкохол, наркотици или лекарства.

Дръжте всички части на тялото си далеч от движещи се части и всички горещи повърхности на инструмента.

Използвайте само оригинални резервни части и аксесоари от производителя. Използването на която и да е друга част може да създаде опасност или да причини повреда на продукта.

Не зареждайте акумулаторния инструмент при дъжд или на мокро място. Това правило ще намали риска от токов удар.

Инструментите, захранвани с батерии, не трябва да се включват в електрически контакт; така че винаги са в работно състояние. Имайте предвид потенциалните опасности, дори когато не използвате акумулаторния инструмент или когато сменят принадлежности. Спазването на това правило ще намали риска от токов удар, пожар или сериозно нараняване.

Изключете батерията преди обслужване или почистване на машината.

Използвайте само батерии, препоръчани от производителя.

Не изхвърляйте батериите в огън, клетките може да експлодират. Консултирайте се с местните разпоредби за евентуални специални инструкции за изхвърляне.

Не отваряйте и не повреждайте батериите. Освободеният електролит е корозивен и може да причини дразнене на кожата и очите. Може да бъде токсичен при поглъщане.

Не поставяйте акумулаторни инструменти или техните батерии близо до огън или топлина. Това ще намали риска от експлозия.

Не мачкайте, не изпускайте и не повреждайте батерията. Не използвайте повредена батерия или зарядно устройство.

Не насочвайте инструмента към хора или домашни любимци.

Когато не се използва, инструментът трябва да се съхранява на закрито в сухо, заключено помещение, недостъпно за деца.

Работете с инструмента внимателно. Поддържайте инструмента чист за висока производителност.

### **ЛИЧНАТА СИГУРНОСТ**

Всички хора, деца и домашни любимци трябва да са на безопасно разстояние от работната зона.

Не използвайте инструмента, когато сте уморени или под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства.

Не използвайте инструмента за никаква работа, различна от тази, за която е предназначен.

Не носете широки дрехи или бижута, когато използвате инструмента.

Носете предпазни очила.

Избягвайте случайно стартиране. Уверете се, че превключвателят е в изключено положение, преди да свържете батерията или когато транспортирате инструмента.

### **УПОТРЕБА И ПОДДРЪЖКА**

Запознайте се с инструмента. Прочетете внимателно ръководството, научете за неговите приложения и ограничения, както и за специфичните потенциални опасности, свързани с тази машина.

Проверете за неправилно подравнени или блокирани движещи се части, счупени части и всякакви други дефекти, които биха могли да повлияят на работата на инструмента. Ако е повреден, поправете електроинструмента преди да го използвате.

Не насилвайте електроинструмента. Използвайте електроинструмента правилно за вашето приложение.

Изключете батерията от електроинструмента, преди да правите настройки, смяна на аксесоари или съхраняване на електроинструмента.

Проверете работата на инструмента, преди да го използвате.

Не използвайте инструмента, ако няма четлив предупредителен етикет.

Използвайте електроинструмента в съответствие с тези инструкции, като вземете предвид условията на работа. Използването на електроинструмента за дейности, различни от предвидените, може да доведе до опасна ситуация.

Правила за безопасност на батерията

Инструментите, захранвани с батерии, не трябва да се включват в електрически контакт; следователно те винаги са в изправност. Спазването на това правило ще намали риска от токов удар, пожар или сериозно нараняване.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато транспортирате или обслужвате уреда, винаги изключвайте батерията.

#### сервиране

Поддръжката на инструмента трябва да се извършва само от квалифициран персонал. Обслужването или поддръжката, извършена от неквалифициран персонал, може да увеличи риска от инциденти. Когато обслужвате инструмент, използвайте само оригинални резервни части.

Някои от следните символи може да се използват на това устройство. Моля, проучете ги и разберете тяхното значение. Правилното тълкуване на тези символи ще ви позволи да използвате машината по-добре и по-безопасно.

### 3. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

<b>Мотор</b>	Електрически, безчеткови
<b>Батерия</b>	Li-Ion 2 x20 V 4 Ah (общо 40V, не са включени в продукта)
<b>Номер на порт Батерии</b>	4
<b>Максимална скорост</b>	21700 об/мин
<b>скорости</b>	4+ Турбо
<b>Телескопична тръба</b>	Може да се удължи със 100 мм
<b>Индикатор за ниво на батерията</b>	ДА
<b>Максимална скорост на въздуха</b>	70 m/s
<b>Максимален обем на въздуха</b>	1100м³/ч
<b>Нетно тегло с аксесоарите</b>	7,5 кг

### 4. ПРЕГЛЕД НА МАШИНАТА

- (1) Батерии
- (2) Сбруя
- (3) Гъвкава тръба
- (4) Дръжка за управление
- (5) Удължение на тръбата



На на контролната ръкохватка ще намерите двата индикатора за заряд на батерията, бутона за включване/изключване, двете стрелки, които увеличават и намаляват скоростта и бутона TURBO.

Изображенията са информативни, доставчикът си запазва правото да прави структурни и функционални промени в машината, представена в това ръководство.

**Батериите RURIS се възползват от функцията "α UP-Innovation RURIS". Тази функция помага на батерията, когато достигне критичния праг на разреждане. Ruris излезе с иновация в системата от клетки в батерията, чрез която батерията може да се презарежда след дълъг период от време, в който е била разреждана. Така потребителите на RURIS могат да се насладят на надеждността и иновациите на RURIS.**

След съхранение, то е препоръчително зареждане на интервал от 6 месеца - 1 година

### 5. ПОДДРЪЖКА

Поддръжка на инструменти

Винаги поддържайте предпазителите, вентилационните отвори и корпуса на двигателя чисти, без прах и мръсотия. Препоръчваме ви да почиствате устройството си всеки път, когато го използвате. Почиствайте оборудването редовно с влажна кърпа. Не използвайте почистващи препарати или разтвори, тъй като те могат да повредят пластмасовите части на оборудването. Уверете се, че в устройството не попада вода.



Почиствайте редовно вентилационните отвори. Вентилаторът не изисква специална поддръжка.

Никога не използвайте вода или химически препарати за почистване на електрически инструменти. Избършете с кърпа.

Винаги съхранявайте инструмента на сухо място.



**Не изхвърляйте електрическо оборудване, индустриална електроника и компоненти в битовите отпадъци! Информация за ОЕЕО. Имайки предвид разпоредбите на GEO 195/2005 - относно опазването на околната среда и GEO 5/2015. Потребителите ще вземат предвид следните указания за предаване на електрически отпадъци, посочени по-долу:**

- Потребителите имат задължението да не изхвърлят отпадъчното електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) като несортирани битови отпадъци и да събират това ОЕЕО разделно.
- Събирането на тези наименувани отпадъци (ОЕЕО) ще се извършва чрез обществената служба за събиране във всеки окръг и чрез центрове за събиране, организирани от икономически оператори, упълномощени за събиране на ОЕЕО. Информацията е предоставена от Администрацията на фонда за околна среда [www.afm.ro](http://www.afm.ro) или списанието на Европейския съюз.
- Потребителите могат да предават ОЕЕО безплатно в предварително посочените пунктове за събиране.

# Dmuchała do liści na Akumulatorze RURIS 1284e



1. WSTĘP	1
2. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	1
3. DANE TECHNICZNE	3
4. PRZEGLĄD MASZYNY	4
5. KONSERWACJA	4

## 1. WSTĘP

Drogi Kliencie!

Dziękujemy za decyzję o zakupie produktu RURIS i zaufanie jakim obdarzyliście naszą firmę! RURIS istnieje na rynku od 1993 roku i przez cały ten czas stał się silną marką, która zbudowała swoją reputację dotrzymując obietnic, ale także poprzez ciągłe inwestycje mające na celu pomoc klientom w dostarczaniu niezawodnych, wydajnych i wysokiej jakości rozwiązań.

Jesteśmy pewni, że docenisz nasz produkt i będziesz cieszyć się jego działaniem przez długi czas. RURIS nie oferuje swoim klientom samych maszyn, ale kompletne rozwiązania. Ważnym elementem relacji z klientem jest doradztwo zarówno przed, jak i po sprzedaży, gdyż klienci RURIS mają do dyspozycji całą sieć sklepów partnerskich i punktów serwisowych.

Aby cieszyć się zakupionym produktem prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi. Postępując zgodnie z instrukcją, będziesz mieć gwarancję długiego użytkowania.

Firma RURIS stale pracuje nad rozwojem swoich produktów i dlatego zastrzega sobie prawo do modyfikacji m.in. ich formy, wyglądu i wykonania, bez konieczności wcześniejszego informowania o tym.

Jeszcze raz dziękujemy za wybór produktów RURIS!








Informacje dla klientów i wsparcie:

Telefon: 0351.820.105

e-mail: [info@ruris.ro](mailto:info@ruris.ro)

## 2. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

## 2.1. OSTRZEŻENIA NA MASZYNIE

	Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo!		Ostrożny! Zachowaj dystans.
	Ostrożny! Złom może być pro i ekt a t e d w Usta d e ewakuacja		Przed konserwacją należy odłączyć akumulator.
	Przed użyciem przeczytaj instrukcję obsługi.		Nie wystawiać na działanie deszczu.
	Operator musi nosić sprzęt ochrony osobistej (PPE). Jeśli maszyna jest używana, należy nosić okulary ochronne chroniące przed przedmiotami wyrzucanymi w powietrze, należy nosić środki ochrony słuchu, takie jak izolowany akustycznie kask.		

## 2.2. OSTRZEŻENIA

**ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA.**

**OSTRZEŻENIE:** Nie używaj tej dmuchawy, dopóki nie przeczytasz niniejszej instrukcji obsługi i nie zapoznasz się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, obsługi i konserwacji.

**BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY**

Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlone.

Nie używaj elektronarzędzi w atmosferze zagrożonej wybuchem, na przykład w obecności cieczy, gazów lub oparów paliwa. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapalenie gazów lub oparów paliwa.

Trzymaj dzieci i osoby postronne z daleka. Wszyscy goście i zwierzęta muszą znajdować się w bezpiecznej odległości od miejsca pracy.

Nie pozwalaj dzieciom ani osobom nieprzeszkolonym na obsługę tego urządzenia.

Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu i wilgoci. Jeśli woda dostanie się do elektronarzędzia, zwiększa to ryzyko porażenia prądem.

Nie należy dotykać wtyczki ani narzędzia mokrymi rękami.

Nigdy nie pozwalaj dzieciom obsługiwać urządzenia. Nigdy nie pozwalaj dorosłym na obsługę urządzenia bez odpowiedniego przeszkolenia.

Zawsze noś okulary i maskę ochronną.

Strzyż długie włosy powyżej poziomu ramion, aby zapobiec ich zaczepieniu o ruchome części.

Nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu, przechowuj je w pomieszczeniu zamkniętym.

Nie należy pracować w warunkach słabego oświetlenia.

Trzymaj wszystkie części ciała z dala od ruchomych części maszyny.

Nosić długie spodnie, buty ochronne i rękawice. Unikaj luźnej odzieży i biżuterii, które mogą zostać wplątane w ruchome części maszyny.

Nie zmuszaj maszyny.

Nie używaj urządzenia boso, w sandałach lub w nieodpowiednim obuwiu. Nosić obuwie ochronne.

Podczas korzystania z dmuchawy należy zachować stabilną postawę i równowagę.

Nie używaj narzędzia, jeśli przełącznik nie działa.

Trzymaj wszystkie osoby postronne, dzieci i zwierzęta domowe w odległości co najmniej 50 metrów.

Nie używaj tego urządzenia, jeśli jesteś zmęczony, chory lub pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków.

Trzymaj wszystkie części ciała z dala od ruchomych części i wszelkich gorących powierzchni narzędzia.

Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów producenta. Użycie jakiegokolwiek innej części może stworzyć zagrożenie lub spowodować uszkodzenie produktu.

Nie ładuj narzędzia akumulatorowego w deszczu ani w wilgotnym miejscu. Zasada ta zmniejszy ryzyko porażenia prądem.

Narzędzia zasilane akumulatorowo nie mogą być podłączone do gniazdka elektrycznego; więc są zawsze w dobrym stanie. Należy pamiętać o potencjalnych zagrożeniach, nawet jeśli nie korzysta się z narzędzia bezprzewodowego lub podczas wymiany akcesoriów. Przestrzeganie tej zasady zmniejszy ryzyko porażenia prądem, pożaru lub poważnych obrażeń ciała.

Przed przystąpieniem do serwisowania lub czyszczenia maszyny należy odłączyć akumulator.

Używaj wyłącznie baterii zalecanych przez producenta.

Nie wrzucaj baterii do ognia, ogniwa mogą eksplodować. Aby uzyskać szczegółowe instrukcje dotyczące utylizacji, należy zapoznać się z lokalnymi przepisami.

Nie otwieraj i nie niszczy baterii. Uwolniony elektrolit jest żrący i może powodować podrażnienie skóry i oczu.

Może być toksyczny w przypadku połknięcia.

Nie umieszczaj narzędzi akumulatorowych ani ich akumulatorów w pobliżu ognia lub źródeł ciepła. Zmniejszy to ryzyko eksplozji.

Nie zgniataj, nie upuszczaj ani nie niszczy baterii. Nie używaj uszkodzonego akumulatora ani ładowarki.

Nie kieruj narzędzia na ludzi ani zwierzęta.

Gdy narzędzie nie jest używane, należy je przechowywać w suchym, zamkniętym pomieszczeniu, niedostępnym dla dzieci.

Obchodź się z narzędziem ostrożnie. Aby uzyskać wysoką wydajność, utrzymuj narzędzie w czystości.

#### **OCHRONA OSOBISTA**

Wszystkie osoby, dzieci i zwierzęta muszą zachować bezpieczną odległość od miejsca pracy.

Nie używaj narzędzia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.

Nie używaj narzędzia do innych prac niż te, do których jest przeznaczone.

Podczas używania narzędzia nie noś luźnej odzieży ani biżuterii.

Nosić okulary ochronne.

Unikaj przypadkowego uruchomienia. Przed podłączeniem akumulatora lub transportem narzędzia upewnij się, że wyłącznik znajduje się w pozycji wyłączonej.

#### **UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA**

Zapoznaj się z narzędziem. Przeczytaj uważnie instrukcję, poznaj jej zastosowania i ograniczenia oraz konkretne potencjalne zagrożenia związane z tą maszyną.

Sprawdź, czy nie występują niewspółosiowe lub zakleszczone części ruchome, uszkodzone części i inne defekty, które mogą mieć wpływ na działanie narzędzia. Jeżeli jest uszkodzone, napraw elektronarzędzie przed jego użyciem.

Nie używaj elektronarzędzia na siłę. Używaj elektronarzędzia prawidłowo do swojego zastosowania.

Przed przystąpieniem do regulacji, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem elektronarzędzia należy odłączyć akumulator od elektronarzędzia.

Przed użyciem narzędzia sprawdź działanie.

Nie używaj narzędzia, jeżeli nie posiada ono czytelnej etykiety ostrzegawczej.

Używaj elektronarzędzia zgodnie z niniejszą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy. Używanie elektronarzędzia do prac niezgodnych z przeznaczeniem może spowodować niebezpieczną sytuację.

Zasady bezpieczeństwa baterii

Narzędzia zasilane akumulatorowo nie mogą być podłączone do gniazdka elektrycznego; dlatego są zawsze sprawne. Przestrzeganie tej zasady zmniejszy ryzyko porażenia prądem, pożaru lub poważnych obrażeń ciała.

**OSTRZEŻENIE:** Podczas transportu lub serwisowania urządzenia należy zawsze odłączać akumulator.

#### **porcja**

Konserwację narzędzia powinien przeprowadzać wyłącznie wykwalifikowany personel. Serwis lub konserwacja wykonywana przez niewykwalifikowany personel może zwiększyć ryzyko wypadków. Podczas serwisowania narzędzia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

Na tym urządzeniu mogą znajdować się niektóre z poniższych symboli. Proszę je przestudiować i zrozumieć ich znaczenie. Właściwa interpretacja tych symboli pozwoli na lepsze i bezpieczniejsze użytkowanie maszyny.

### **3. DANE TECHNICZNE**

<b>Silnik</b>	Elektryczny, bezszczotkowy
---------------	----------------------------



<b>Bateria</b>	Li-Ion 2 x20 V 4 Ah (łącznie 40 V, nie wchodzi w skład produktu)
<b>Numer portu Baterie</b>	4
<b>Maksymalna prędkość</b>	21700 obr./min
<b>prędkości</b>	4+Turbo
<b>Teleskopowa rura</b>	Można go wydłużyć o 100 mm
<b>Wskaźnik poziomu baterii</b>	TAK
<b>Maksymalna prędkość powietrza</b>	70 m/s
<b>Maksymalna ilość powietrza</b>	1100m3/godz
<b>Masa netto z akcesoriami</b>	7,5 kg

#### 4. PRZEGLĄD MASZYNY

- (1) Baterie
- (2) Uprząż
- (3) Elastyczna rurka
- (4) Uchwyt sterujący
- (5) Przedłużenie rury



NA na dźwigni sterującej znajdują się dwa wskaźniki naładowania akumulatora, przycisk włączania/wyłączania, dwie strzałki zwiększające i zmniejszające prędkość oraz przycisk TURBO.

Zdjęcia mają charakter informacyjny, dostawca zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian konstrukcyjnych i funkcjonalnych w maszynie przedstawionej w niniejszej instrukcji.

**Akumulatory RURIS korzystają z funkcji „α UP-Innovation RURIS”. Funkcja ta pomaga akumulatorowi osiągnąć krytyczny próg rozładowania. Ruris wymyślił innowację w systemie ogni wewnątrz akumulatora, dzięki któremu akumulator może zostać ponownie naładowany po długim okresie czasu, w którym był rozładowany. Dzięki temu użytkownicy RURIS mogą cieszyć się niezawodnością i innowacyjnością RURIS.**

**Po składowanie , To Jest Zalecana ładowanie w odstępie 6 miesięcy - 1 rok**

#### 5. KONSERWACJA

##### Konserwacja narzędzi

Zawsze utrzymuj osłony, otwory wentylacyjne i obudowę silnika w czystości, wolne od kurzu i brudu. Zalecamy czyszczenie urządzenia po każdym użyciu. Regularnie czyść urządzenie wilgotną szmatką. Nie używaj środków ani roztworów czyszczących, ponieważ mogą one uszkodzić plastikowe części urządzenia. Należy uważać, aby do urządzenia nie dostała się woda.



Regularnie czyść szczeliny wentylacyjne. Dmuchawa nie wymaga specjalnej konserwacji. Do czyszczenia elektronarzędzi nigdy nie używaj wody ani chemicznych detergentów. Wytrzyj szmatką. Zawsze przechowuj narzędzie w suchym miejscu.



**Nie wyrzucać sprzętu elektrycznego, elektroniki przemysłowej i podzespołów razem z odpadami domowymi! Informacje o ZSEE. Uwzględniając przepisy GEO 195/2005 – dotyczące ochrony środowiska oraz GEO 5/2015. Konsumenti wezmą pod uwagę następujące wskazania dotyczące przekazywania zużytego sprzętu elektrycznego:**

■ - Konsumenti mają obowiązek nie wyrzucać zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) jako nieposortowanych odpadów komunalnych i zbierać ten WEEE oddzielnie.

- Zbiórka wymienionych odpadów (ZSEE) będzie prowadzona za pośrednictwem Państwowych Służb Zbiórki na terenie każdego powiatu oraz za pośrednictwem punktów zbiórki organizowanych przez przedsiębiorców uprawnionych do zbierania ZSEE. Informacje udostępnione przez Administrację Funduszu Ochrony Środowiska [www.afm.ro](http://www.afm.ro) lub dziennik Unii Europejskiej.
- Konsumenci mogą bezpłatnie oddawać WEEE we wcześniej określonych punktach zbiórki.

# Baterije Puhač za lišće Baterije RURIS 1284e



1. UVOD	1
2. SIGURNOSNE UPUTE	1
3. TEHNIČKI PODACI	3
4. PREGLED STROJA	4
5. ODRŽAVANJE	4

## 1. UVOD

Dragi klijent!

Zahvaljujemo Vam na Vašoj odluci da kupite RURIS proizvod i na povjerenju koje ste nam ukazali našoj tvrtki! RURIS je na tržištu od 1993. godine i za sve to vrijeme postao je snažan brend koji je svoju reputaciju izgradio ispunjavanjem obećanja, ali i kontinuiranim ulaganjima s ciljem pomoći kupcima pouzdanim, učinkovitim i kvalitetnim rješenjima.

Uvjereni smo da ćete cijeniti naš proizvod i uživati u njegovim performansama dugo vremena. RURIS svojim kupcima ne nudi samo strojeve, već cjelovita rješenja. Važan element u odnosu s kupcem je savjetovanje prije i nakon prodaje, budući da kupci RURIS-a imaju na raspolaganju cijelu mrežu partnerskih trgovina i servisa. Kako biste uživali u kupljenom proizvodu, pažljivo pročitajte korisnički priručnik. Slijedeći upute, bit će vam zajamčena duga upotreba.








Tvrtka RURIS kontinuirano radi na razvoju svojih proizvoda te stoga zadržava pravo izmjene, između ostalog, njihovog oblika, izgleda i performansi, bez obveze prethodne obavijesti.

Još jednom zahvaljujemo što ste odabrali RURIS proizvode!

Informacije o kupcima i podrška:  
Telefon: 0351.820.105  
e-mail: [info@ruris.ro](mailto:info@ruris.ro)

## 2. SIGURNOSNE UPUTE

## 2.1. UPOZORENJA NA STROJU

	Upozorenje! Opasnost!		oprezno! Drži razmak.
	oprezno! otpad može biti pro i ekt a t e d i n u s t a d e e v a k u a c i j a .		Prije održavanja odspojite akumulator.
	Prije uporabe pročitajte upute za uporabu.		Ne izlagati kiši.
	Operater mora nositi osobnu zaštitnu opremu (PPE). Ako je stroj u upotrebi, morate nositi zaštitne naočale protiv predmeta koji štrče u zrak, morate nositi zaštitu za sluh kao što je akustički izolirana kaciga.		

## 2.2. UPOZORENJA

SAČUVAJTE OVE SIGURNOSNE UPUTE.

UPOZORENJE: Nemojte koristiti ovaj puhač dok ne pročitate ovaj priručnik s uputama i ne upoznate se s uputama za sigurnost, rad i održavanje.

SIGURNOST NA RADNOM PODRUČJU

Održavajte radni prostor čistim i dobro osvijetljenim.

Nemojte koristiti električne alate u eksplozivnim atmosferama, kao što su prisutnost tekućina, plinova ili para goriva. Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti gorive plinove ili pare.

Držite djecu i promatrače podalje. Svi posjetitelji i kućni ljubimci moraju biti na sigurnoj udaljenosti od radnog područja.

Ne dopustite djeci ili neobučanim osobama da koriste ovaj stroj.

Ne izlažite električne alate kiši ili vlazi. Ako voda uđe u električni alat, to će povećati rizik od strujnog udara.

Nemojte rukovati utikačem ili alatom mokrim rukama.

Nikada ne dopustite djeci da rukuju opremom. Nikada nemojte dopustiti odraslima da rukuju opremom bez odgovarajućih uputa.

Uvijek nosite naočale i zaštitnu masku.

Zakačite dugu kosu iznad razine ramena kako biste spriječili da se zahvati za pokretne dijelove.

Ne izlažite stroj kiši, čuvajte ga u zatvorenom prostoru.

Nemojte raditi u uvjetima slabog osvijetljenja.

Držite sve dijelove tijela podalje od bilo kojeg pokretnog dijela stroja.

Nosite duge hlače, zaštitne čizme i rukavice. Izbjegavajte široku odjeću i nakit koji se mogu uhvatiti za pokretne dijelove stroja.

Nemojte forsirati stroj.

Nemojte koristiti opremu bosu ili sa sandalama ili neprikladnom obućom. Nosite zaštitnu obuću.

Zadržite čvrst stav i ravnotežu kada koristite puhalicu.

Nemojte koristiti alat ako prekidač nije u funkciji.

Držite sve promatrače, djecu i kućne ljubimce na udaljenosti od najmanje 50 metara.

Nemojte koristiti ovu jedinicu kada ste umorni, bolesni ili pod utjecajem alkohola, droga ili lijekova.

Držite sve dijelove tijela podalje od pokretnih dijelova i svih vrućih površina alata.

Koristite samo originalne rezervne dijelove i pribor od proizvođača. Korištenje bilo kojeg drugog dijela može dovesti do opasnosti ili oštetiti proizvod.

Ne punite baterijski alat na kiši ili na mokrom mjestu. Ovo pravilo će smanjiti rizik od električnog udara.

Alati na baterije ne smiju se uključivati u električnu utičnicu; tako da su uvijek u radnom stanju. Budite svjesni mogućih opasnosti čak i kada ne koristite akumulatorski alat ili kada mijenjate pribor. Pridržavanje ovog pravila smanjit će rizik od strujnog udara, požara ili ozbiljnih osobnih ozljeda.

Odspojite bateriju prije servisiranja ili čišćenja stroja.

Koristite samo baterije koje preporučuje proizvođač.

Ne bacajte baterije u vatru, ćelije mogu eksplodirati. Konzultirajte lokalne propise za moguće posebne upute za odlaganje.

Ne otvarajte i ne oštećujte baterije. Oslobođeni elektrolit je korozivan i može izazvati iritaciju kože i očiju. Može biti otrovno ako se proguta.

Ne stavljajte baterijske alate ili njihove baterije blizu vatre ili topline. To će smanjiti opasnost od eksplozije.

Nemojte zgnječiti, ispuštiti ili oštetiti bateriju. Nemojte koristiti ostavljenu bateriju ili punjač.

Nemojte usmjeravati alat prema ljudima ili kućnim ljubimcima.

Kada se ne koristi, alat treba čuvati u zatvorenom, na suhom, zaključanom mjestu izvan dohvata djece.

Pažljivo rukujte alatom. Održavajte alat čistim za visoku učinkovitost.

### OSOBA SIGURNOST

Sve osobe, djeca i kućni ljubimci moraju biti na sigurnoj udaljenosti od radnog područja.

Nemojte koristiti alat ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.

Nemojte koristiti alat za bilo koji drugi posao osim za onaj za koji je namijenjen.

Ne nosite široku odjeću ili nakit dok koristite alat.

Nosite zaštitne naočale.

Izbjegavajte slučajno pokretanje. Provjerite je li prekidač u isključenom položaju prije spajanja akumulatora ili prilikom transporta alata.

### KORIŠTENJE I ODRŽAVANJE

Upoznajte se s alatom. Pažljivo pročitajte priručnik, saznajte više o njegovim primjenama i ograničenjima te određenim potencijalnim opasnostima povezanim s ovim strojem.

Provjerite ima li neusklađenih ili zaglavljanih pokretnih dijelova, slomljenih dijelova i bilo kakvih drugih nedostataka koji bi mogli utjecati na rad alata. Ako je električni alat oštećen, popravite ga prije uporabe.

Ne forsirajte električni alat. Koristite električni alat ispravno za svoju primjenu.

Isključite bateriju iz električnog alata prije podešavanja, mijenjanja pribora ili spremanja električnog alata.

Provjerite rad alata prije uporabe.

Nemojte koristiti alat ako nema čitljivu naljepnicu upozorenja.

Koristite električni alat u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir uvjete rada. Korištenje električnog alata za radove koji nisu predviđeni može dovesti do opasne situacije.

Sigurnosna pravila za baterije

Alati na baterije ne smiju se uključivati u električnu utičnicu; stoga su uvijek u ispravnom stanju. Pridržavanje ovog pravila smanjit će rizik od strujnog udara, požara ili ozbiljnih osobnih ozljeda.

**UPOZORENJE:** Prilikom transporta ili servisiranja jedinice uvijek odspojite bateriju.

### servirati

Održavanje alata smije obavljati samo kvalificirano osoblje. Servis ili održavanje koje izvodi nekvalificirano osoblje može povećati rizik od nezgoda. Prilikom servisiranja alata koristite samo originalne rezervne dijelove.

Neki od sljedećih simbola mogu se koristiti na ovom uređaju. Molimo vas da ih proučite i shvatite njihovo značenje. Ispravno tumačenje ovih simbola omogućit će Vam da bolje i sigurnije koristite stroj.

### 3. TEHNIČKI PODACI

<b>Motor</b>	Električni, bez četkica
<b>Baterija</b>	Li-Ion 2 x20 V 4 Ah (ukupno 40 V, nije uključeno u proizvod)
<b>Broj priključka Baterije</b>	4
<b>Maksimalna brzina</b>	21700 okretaja u minuti
<b>brzine</b>	4+ Turbo
<b>Teleskopska cijev</b>	Može se produžiti 100 mm
<b>Indikator razine baterije</b>	DA

<b>Maksimalna brzina zraka</b>	70 m/s
<b>Maksimalni volumen zraka</b>	1100m <sup>3</sup> /h
<b>Neto težina s priborom</b>	7,5 kg

#### 4. PREGLED STROJA



- (1) Baterije
- (2) Uprtač
- (3) Savitljiva cijev
- (4) Kontrolna ručka
- (5) Cijevni nastavak

Na na kontrolnoj ručici pronaći ćete dva indikatora napunjenosti baterije, tipku za uključivanje/isključivanje, dvije strelice koje povećavaju i smanjuju brzinu i tipku TURBO.

Slike su informativnog karaktera, dobavljač zadržava pravo strukturnih i funkcionalnih promjena na stroju prikazanom u ovom priručniku.

**RURIS baterije imaju prednosti funkcije "α UP-Innovation RURIS". Ova funkcija pomaže bateriji kada dosegne kritični prag pražnjenja. Ruris je osmislio inovaciju u sustavu ćelija unutar baterije, preko kojih se baterija može ponovno napuniti nakon dužeg vremena u kojem je bila ispražnjena. Stoga korisnici RURIS-a mogu uživati u pouzdanosti i inovativnosti RURIS-a.**

**Nakon skladištenje , to je preporučeno učitavanje u intervalu od 6 mjeseci - 1 godina**

#### 5. ODRŽAVANJE

##### Održavanje alata

Štitnike, ventilacijske otvore i kućište motora uvijek održavajte čistima, bez prašine i prljavštine.

Preporučujemo da očistite svoj uređaj svaki put kada ga koristite. Opremu redovito čistite vlažnom krpom.

Nemojte koristiti sredstva za čišćenje ili otopine jer mogu oštetiti plastične dijelove opreme. Pazite da voda ne uđe u uređaj.



Redovito čistite ventilacijske otvore. Puhalo ne zahtijeva posebno održavanje.

Nikada nemojte koristiti vodu ili kemijske deterdžente za čišćenje električnih alata. Obrišite krpom.

Alat uvijek čuvajte na suhom mjestu.



**Ne bacajte električnu opremu, industrijsku elektroniku i komponente u kućni otpad! Informacije o WEEE. Obzirom na odredbe GEO 195/2005 – vezano za zaštitu okoliša i GEO 5/2015. Potrošači će uzeti u obzir sljedeće indicacije za predaju električnog otpada, navedene u nastavku:**

- Potrošači imaju obvezu ne odlagati otpadnu električnu i elektroničku opremu (WEEE) kao nerazvrstani komunalni otpad te taj WEEE odvojeno prikupljati.

- Skupljanje navedenog imenovanog otpada (OEEO) provodit će se putem Javne službe skupljanja unutar svake županije i sabirnih centara organiziranih od strane gospodarskih subjekata ovlaštenih za sakupljanje WEEE. Informacije pruža Uprava fonda za okoliš [www.afm.ro](http://www.afm.ro) ili časopis Europske unije.

- Potrošači mogu besplatno predati WEEE na prethodno navedenim sabirnim mjestima.

# Akumulátorový fúkač lístia RURIS 1284e



1. ÚVOD	1
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	1
3. TECHNICKÉ ÚDAJE	3
4. PREHĽAD STROJA	4
5. ÚDRŽBA	4

## 1. ÚVOD

Vážený klient!

Ďakujeme Vám za Vaše rozhodnutie kúpiť si produkt RURIS a za prejavenu dôveru našej spoločnosti! RURIS je na trhu od roku 1993 a za celý ten čas sa z neho stala silná značka, ktorá si vybudovala reputáciu dodržiavaním sľubov, ale aj neustálymi investíciami zameranými na pomoc zákazníkom so spoľahlivými, efektívnymi a kvalitnými riešeniami.

Sme presvedčení, že náš produkt oceníte a budete sa dlho tešiť z jeho výkonu. RURIS svojim zákazníkom neponúka len stroje, ale kompletné riešenia. Dôležitým prvkom vo vzťahu so zákazníkom je poradenstvo pred predajom aj po ňom, keďže zákazníci RURIS majú k dispozícii celú sieť partnerských predajní a servisných miest.

Aby ste si užili zakúpený produkt, prečítajte si pozorne návod na použitie. Dodržiavaním pokynov budete mať zaručené dlhodobé používanie.

Spoločnosť RURIS neustále pracuje na vývoji svojich produktov, a preto si vyhradzuje právo meniť okrem iného aj ich podobu, vzhľad a výkon bez toho, aby bola povinná o tom vopred informovať.

Ešte raz ďakujeme, že ste si vybrali produkty RURIS!








Zákaznícke informácie a podpora:

Telefón: 0351.820.105

e-mailom: [info@ruris.ro](mailto:info@ruris.ro)

## 2. BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE

## 2.1. VÝSTRAHY NA STROJI

	POZOR! Nebezpečenstvo!		Pozor! Dodržuj vzdialenosť.
	Pozor! šrotovať môže byť pre i e c t a t e d v ústa d e evakuácia .		Pred údržbou odpojte batériu.
	Pred použitím si prečítajte návod na použitie.		Nevystavujte dažďu.
	Obsluha musí nosiť osobné ochranné prostriedky (OOP). Ak je stroj v prevádzke, musíte mať nasadené ochranné okuliare proti predmetom vrhajúcim sa do vzduchu, musíte nosiť ochranu sluchu, ako je akusticky izolovaná prilba.		

## 2.2. VAROVANIA

USCHOVAJTE TIETO BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.

**UPOZORNENIE:** Nepoužívajte tento fúkač, kým si neprečítate tento návod na obsluhu a neoznámite sa s bezpečnostnými, prevádzkovými a údržbovými pokynmi.

**BEZPEČNOSŤ PRACOVNÉHO PRIESTORU**

Udržujte pracovný priestor čistý a dobre osvetlený.

Elektrické náradie nepoužívajte vo výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti kvapalín, plynov alebo výparov paliva. Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť palivové plyny alebo výpary.

Udržujte deti a okoloidúcich mimo dosahu. Všetci návštevníci a domáce zvieratá musia byť v bezpečnej vzdialenosti od pracovného priestoru.

Nedovoľte deťom alebo nezaškoleným osobám používať tento stroj.

Elektrické náradie nevystavujte dažďu ani vlhkosti. Ak sa voda dostane do elektrického náradia, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.

Nemanipulujte so zástrčkou alebo nástrojom mokrymi rukami.

Nikdy nedovoľte deťom obsluhovať zariadenie. Nikdy nedovoľte dospelým obsluhovať zariadenie bez náležitých pokynov.

Vždy noste okuliare a ochrannú masku.

Dlhé vlasy si pripnite nad úrovňou ramien, aby sa nezachytili pohyblivými časťami.

Nevystavujte stroj dažďu, skladujte ho vo vnútri.

Nepracujte pri slabom osvetlení.

Udržujte všetky časti tela mimo dosahu akýchkoľvek pohyblivých častí stroja.

Noste dlhé nohavice, bezpečnostné topánky a rukavice. Vyhnite sa voľnému oblečeniu a šperkom, ktoré sa môžu zachytiť o pohyblivé časti stroja.

Netlačte na stroj silou.

Zariadenie nepoužívajte naboso, v sandáloch alebo v nevhodnej obuvi. Noste ochrannú obuv.

Pri používaní fúkača udržiavajte pevný postoj a rovnováhu.

Ak spínač nie je funkčný, náradie nepoužívajte.



Udržujte všetky okolostojace, deti a domáce zvieratá vo vzdialenosti najmenej 50 metrov.

Toto zariadenie nepoužívajte, keď ste unavení, chorí alebo pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov.

Udržujte všetky časti tela mimo dosahu pohyblivých častí a všetkých horúcich povrchov náradia.

Používajte iba originálne náhradné diely a príslušenstvo od výrobcu. Použitie akejkoľvek inej časti môže predstavovať nebezpečenstvo alebo spôsobiť poškodenie produktu.

Nenabíjajte akumulátorové náradie v daždi alebo na mokrom mieste. Toto pravidlo zníži riziko úrazu elektrickým prúdom.

Batériové náradie nesmie byť zapojené do elektrickej zásuvky; takže sú vždy v prevádzkovom stave. Buďte si vedomí potenciálnych nebezpečenstiev aj vtedy, keď akumulátorové náradie nepoužívate alebo pri výmene príslušenstva. Dodržiavanie tohto pravidla zníži riziko úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo vážneho zranenia.

Pred údržbou alebo čistením stroja odpojte batériu.

Používajte iba batérie odporúčané výrobcom.

Batérie nevhádzajte do ohňa, články môžu explodovať. Prípadné špeciálne pokyny na likvidáciu nájdete v miestnych predpisoch.

Batérie neotvárajte ani nepoškodzujte. Uvoľnený elektrolyt je žieravý a môže spôsobiť podráždenie pokožky a očí. Pri požití môže byť toxický.

Batériové náradie ani jeho batérie neumiestňujte do blízkosti ohňa alebo tepla. Tým sa zníži riziko výbuchu.

Batériu nestláčajte, nespúšťajte ani ju nepoškodzujte. Nepoužívajte poškodenú batériu alebo nabíjačku.

Nemierite náradím na ľudí alebo domáce zvieratá.

Keď sa náradie nepoužíva, malo by byť uskladnené vo vnútri na suchom, uzamknutom mieste mimo dosahu detí.

S nástrojom zaobchádzajte opatrne. Pre vysoký výkon udržiňte náradie čisté.

### OSOBNÉ ZABEZPEČENIE

Všetky osoby, deti a domáce zvieratá musia zostať v bezpečnej vzdialenosti od pracovného priestoru.

Náradie nepoužívajte, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.

Nepoužívajte náradie na iné práce, než na ktoré je určené.

Pri používaní nástroja nenoste voľný odev alebo šperky.

Noste ochranné okuliare.

Vyhňte sa náhodnému spusteniu. Pred pripojením batérie alebo pri preprave náradia sa uistite, že je vypínač vo vypnutej polohe.

### POUŽÍVANIE A ÚDRŽBA

Oboznámte sa s nástrojom. Pozorne si prečítajte návod, zoznámte sa s jeho aplikáciami a obmedzeniami a špecifickými potenciálnymi rizikami spojenými s týmto strojom.

Skontrolujte nesprávne zarovnané alebo zaseknuté pohyblivé časti, zlomené časti a iné chyby, ktoré by mohli ovplyvniť činnosť náradia. Ak je elektrické náradie poškodené, pred použitím ho opravte.

Netlačte na elektrické náradie silou. Používajte elektrické náradie správne pre vašu aplikáciu.

Pred nastavovaním, výmenou príslušenstva alebo uskladnením elektrického náradia odpojte akumulátor od elektrického náradia.

Pred použitím nástroja skontrolujte funkčnosť.

Náradie nepoužívajte, ak nemá čitateľný výstražný štítok.

Elektrické náradie používajte v súlade s týmito pokynmi, berúc do úvahy pracovné podmienky. Použitie elektrického náradia na iné činnosti, než na ktoré je určené, môže viesť k nebezpečnej situácii.

Pravidlá bezpečnosti batérie

Batériové náradie nesmie byť zapojené do elektrickej zásuvky; preto sú vždy v prevádzkyschopnom stave.

Dodržiavanie tohto pravidla zníži riziko úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo vážneho zranenia.

VAROVANIE: Pri preprave alebo údržbe jednotky vždy odpojte batériu.

### podávanie

Údržbu náradia by mal vykonávať iba kvalifikovaný personál. Servis alebo údržba vykonávaná nekvalifikovaným personálom môže zvýšiť riziko nehôd. Pri servise náradia používajte iba originálne náhradné diely.

Na tomto zariadení môžu byť použité niektoré z nasledujúcich symbolov. Preštudujte si ich a pochopte ich význam. Správna interpretácia týchto symbolov vám umožní používať stroj lepšie a bezpečnejšie.

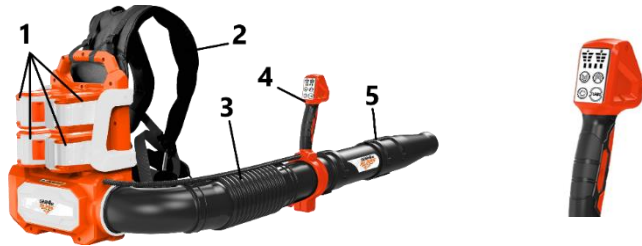
### 3. TECHNICKÉ DÁTA

<b>Motor</b>	Elektrický, bezkartáčový
<b>Batéria</b>	Li-Ion 2 x 20 V 4 Ah (celkom 40 V, nie je súčasťou produktu)

Číslo portu Batérie	4
Maximálna rýchlosť	21700 ot./min
rýchlosti	4+ Turbo
Teleskopická trubica	Dá sa predĺžiť o 100 mm
Indikátor stavu batérie	ÁNO
Maximálna rýchlosť vzduchu	70 m/s
Maximálny objem vzduchu	1100 m³/h
Čistá hmotnosť s príslušenstvom	7,5 kg

#### 4. PREHLAD STROJA

- (1) Batérie
- (2) Postroj
- (3) Pružná trubica
- (4) Ovládacia rukoväť
- (5) Predĺženie trubice



Zapnuté na ovládacej rukoväti nájdete dva indikátory stavu batérie, tlačidlo zapnutia/vypnutia, dve šípky, ktoré zvyšujú a znižujú rýchlosť a tlačidlo TURBO.

Obrázky sú informatívne, dodávateľ si vyhradzuje právo na štrukturálne a funkčné zmeny stroja uvedeného v tomto návode.

**Batérie RURIS využívajú funkciu „α UP-Innovation RURIS“.** Táto funkcia pomáha batérii, keď dosiahne kritický prah vybitia. Ruris prišiel s inováciou v systéme článkov vo vnútri batérie, cez ktoré je možné batériu dobíť po dlhšom čase, v ktorom sa vybila. Používatelia RURIS si tak môžu užívať spoľahlivosť a inováciu RURIS.

Po skladovanie, to je odporúčané zaťažovanie v intervale 6 mesiacov - 1 rok

#### 5. ÚDRŽBA

##### Údržba nástrojov

Vždy udrzte ochranné kryty, vetracie otvory a kryt motora čisté, bez prachu a nečistôt. Odporúčame, aby ste svoje zariadenie vyčistili pri každom použití. Zariadenie pravidelne čistíte vlhkou handričkou.

Nepoužívajte čistiace prostriedky alebo roztoky, pretože môžu poškodiť plastové časti zariadenia. Dbajte na to, aby sa do prístroja nedostala voda.



Pravidelne čistíte vetracie otvory. Dúchadlo nevyžaduje špeciálnu údržbu.

Na čistenie elektrického náradia nikdy nepoužívajte vodu ani chemické čistiace prostriedky. Utrite handričkou. Náradie vždy skladujte na suchom mieste.



**Elektrické zariadenia, priemyselnú elektroniku a komponenty nevyhadzujte do domového odpadu! Informácie o OEEZ. Vzhľadom na ustanovenia GEO 195/2005 - o ochrane životného prostredia a GEO 5/2015. Spotrebiteľia vezmú do úvahy nasledujúce indikácie na odovzdanie elektroodpadu, ktoré sú uvedené nižšie:**

- Spotrebiteľia majú povinnosť nelikvidovať odpad z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) ako netriedený komunálny odpad a tento OEEZ zbierať oddelene.

- Zber týchto vymenovaných odpadov (OEEZ) bude realizovaný prostredníctvom Verejnej zbernej služby v rámci jednotlivých krajov a prostredníctvom zberných stredísk organizovaných hospodárskymi subjektmi oprávnenými na zber elektroodpadu. Informácie poskytuje Správa environmentálneho fondu [www.afm.ro](http://www.afm.ro) alebo vestník Európskej únie.

- Spotrebitelia môžu odovzdať OEEZ bezplatne na vopred určených zberných miestach.

# Akku-Laubbläser RURIS 1284e



1. EINFÜHRUNG	1
2. SICHERHEITSHINWEISE	1
3. TECHNISCHE DATEN	4
4. ÜBERSICHT ÜBER DIE MASCHINE	4
5. WARTUNG	4

## 1. EINFÜHRUNG

Sehr geehrter Kunde!

Vielen Dank für Ihre Entscheidung, ein RURIS-Produkt zu kaufen und für Ihr Vertrauen in unser Unternehmen! RURIS ist seit 1993 auf dem Markt und hat sich in dieser Zeit zu einer starken Marke entwickelt, die ihren Ruf durch das Einhalten von Versprechen, aber auch durch kontinuierliche Investitionen, die darauf abzielen, den Kunden mit zuverlässigen, effizienten und qualitativ hochwertigen Lösungen zu helfen, aufgebaut hat.

Wir sind davon überzeugt, dass Sie unser Produkt schätzen und lange Freude an seiner Leistung haben werden. RURIS bietet seinen Kunden nicht nur Maschinen, sondern Komplettlösungen. Ein wichtiger Bestandteil der Kundenbeziehung ist die Beratung sowohl vor als auch nach dem Verkauf, denn RURIS-Kunden steht ein ganzes Netzwerk an Partnerfilialen und Servicestellen zur Verfügung.

Um Freude an dem gekauften Produkt zu haben, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Wenn Sie die Anweisungen befolgen, ist Ihnen eine lange Nutzung garantiert.

Das Unternehmen RURIS arbeitet kontinuierlich an der Weiterentwicklung seiner Produkte und behält sich daher das Recht vor, unter anderem deren Form, Aussehen und Leistung zu ändern, ohne dass eine Verpflichtung besteht, dies im Voraus mitzuteilen.

Nochmals vielen Dank, dass Sie sich für RURIS-Produkte entschieden haben!








Kundeninformationen und Support:

Telefon: 0351.820.105

E-Mail: [info@ruris.ro](mailto:info@ruris.ro)

## 2. SICHERHEITSHINWEISE

### 2.1. WARNHINWEISE AUF DER MASCHINE

	Warnung! Gefahr!		Vorsichtig! Abstand halten.
	Vorsichtig! Schrott kann sein pro i e c t a t e d in der Mund d e Evakuierung .		Trennen Sie vor Wartungsarbeiten die Batterie.
	Lesen Sie vor der Verwendung die Bedienungsanleitung.		Nicht dem Regen aussetzen.
	Der Bediener muss persönliche Schutzausrüstung (PSA) tragen. Wenn die Maschine in Betrieb ist, müssen Sie eine Schutzbrille gegen in die Luft geschleuderte Gegenstände tragen, Sie müssen einen Gehörschutz, z. B. einen akustisch isolierten Helm, tragen.		

## 2.2. WARNUNGEN

Bewahren Sie diese Sicherheitshinweise auf.

**WARNUNG:** Benutzen Sie dieses Gebläse erst, wenn Sie diese Bedienungsanleitung gelesen haben und mit den Sicherheits-, Betriebs- und Wartungsanweisungen vertraut sind.

### SICHERHEIT IM ARBEITSBEREICH

Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.

Benutzen Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, beispielsweise in der Nähe von Flüssigkeiten, Gasen oder Kraftstoffdämpfen. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Brenngase oder -dämpfe entzünden können.

Halten Sie Kinder und Unbeteiligte fern. Alle Besucher und Haustiere müssen einen Sicherheitsabstand zum Arbeitsbereich einhalten.

Erlauben Sie Kindern oder ungeschulten Personen nicht, diese Maschine zu benutzen.

Setzen Sie Elektrowerkzeuge weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Wenn Wasser in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht sich die Gefahr eines Stromschlags.

Fassen Sie den Stecker oder das Werkzeug nicht mit nassen Händen an.

Erlauben Sie niemals Kindern, das Gerät zu bedienen. Erlauben Sie niemals Erwachsenen, das Gerät ohne entsprechende Einweisung zu bedienen.

Tragen Sie immer eine Schutzbrille und eine Schutzmaske.

Schneiden Sie lange Haare oberhalb der Schulterhöhe ab, um zu verhindern, dass sie sich in beweglichen Teilen verfangen.

Setzen Sie die Maschine keinem Regen aus, sondern lagern Sie sie im Innenbereich.

Nicht bei schlechten Lichtverhältnissen betreiben.

Halten Sie alle Körperteile von beweglichen Teilen der Maschine fern.

Tragen Sie lange Hosen, Sicherheitsstiefel und Handschuhe. Vermeiden Sie lose Kleidung und Schmuck, die sich in beweglichen Teilen der Maschine verfangen können.

Wenden Sie keine Gewalt an der Maschine an.

Benutzen Sie das Gerät nicht barfuß oder mit Sandalen oder ungeeignetem Schuhwerk. Tragen Sie Schutzschuhe.

Achten Sie bei der Verwendung des Blasgeräts auf einen festen Stand und das Gleichgewicht.

Benutzen Sie das Werkzeug nicht, wenn der Schalter nicht funktioniert.

Halten Sie einen Mindestabstand von 50 Metern zu allen Unbeteiligten, Kindern und Haustieren ein.

Benutzen Sie dieses Gerät nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen.

Halten Sie alle Körperteile von beweglichen Teilen und allen heißen Oberflächen des Werkzeugs fern.

Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile und Zubehör des Herstellers. Die Verwendung anderer Teile kann eine Gefahr darstellen oder das Produkt beschädigen.

Laden Sie das Akkuwerkzeug nicht im Regen oder an einem nassen Ort auf. Diese Regel verringert das Risiko eines Stromschlags.

Akkubetriebene Werkzeuge dürfen nicht an eine Steckdose angeschlossen werden; Sie sind also immer in funktionstüchtigem Zustand. Seien Sie sich der möglichen Gefahren bewusst, auch wenn Sie das Akku-Gerät nicht verwenden oder Zubehör wechseln. Das Befolgen dieser Regel verringert das Risiko von Stromschlägen, Bränden oder schweren Verletzungen.

Trennen Sie die Batterie, bevor Sie die Maschine warten oder reinigen.

Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Batterien.

Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer, da die Zellen explodieren könnten. Konsultieren Sie die örtlichen Vorschriften für mögliche spezielle Entsorgungsanweisungen.

Öffnen oder beschädigen Sie Batterien nicht. Der freigesetzte Elektrolyt ist ätzend und kann Haut- und Augenreizungen verursachen. Kann beim Verschlucken giftig sein.

Stellen Sie Akku-Werkzeuge oder deren Akkus nicht in die Nähe von Feuer oder Hitze. Dadurch wird die Explosionsgefahr verringert.

Den Akku nicht zerdrücken, fallen lassen oder beschädigen. Benutzen Sie keine beschädigten Akkus oder Ladegeräte.

Richten Sie das Werkzeug nicht auf Menschen oder Haustiere.

Wenn das Werkzeug nicht verwendet wird, sollte es drinnen an einem trockenen, verschlossenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

Gehen Sie vorsichtig mit dem Werkzeug um. Halten Sie das Werkzeug sauber, um eine hohe Leistung zu erzielen.

### **PERSÖNLICHE SICHERHEIT**

Alle Personen, Kinder und Haustiere müssen einen Sicherheitsabstand zum Arbeitsbereich einhalten.

Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.

Benutzen Sie das Werkzeug nicht für andere Arbeiten als die, für die es bestimmt ist.

Tragen Sie bei der Verwendung des Werkzeugs keine lockere Kleidung oder Schmuck.

Tragen Sie eine Schutzbrille.

Vermeiden Sie versehentliches Starten. Stellen Sie sicher, dass der Schalter ausgeschaltet ist, bevor Sie den Akku anschließen oder das Werkzeug transportieren.

### **VERWENDUNG UND WARTUNG**

Machen Sie sich mit dem Tool vertraut. Lesen Sie das Handbuch sorgfältig durch, informieren Sie sich über seine Anwendungen und Einschränkungen sowie über spezifische potenzielle Gefahren, die mit dieser Maschine verbunden sind.

Überprüfen Sie das Gerät auf falsch ausgerichtete oder verklemmte bewegliche Teile, gebrochene Teile und andere Mängel, die den Betrieb des Werkzeugs beeinträchtigen könnten. Wenn das Elektrowerkzeug beschädigt ist, reparieren Sie es, bevor Sie es verwenden.

Wenden Sie beim Arbeiten mit dem Elektrowerkzeug keine Gewalt an. Setzen Sie das Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung richtig ein.

Trennen Sie den Akku vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder Elektrowerkzeuge aufbewahren.

Überprüfen Sie die Funktion des Werkzeugs, bevor Sie es verwenden.

Benutzen Sie das Werkzeug nicht, wenn es nicht mit einem lesbaren Warnschild versehen ist.

Benutzen Sie das Elektrowerkzeug gemäß dieser Anleitung und berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen. Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Zwecke kann zu einer gefährlichen Situation führen.

Sicherheitsregeln für Batterien

Akkubetriebene Werkzeuge dürfen nicht an eine Steckdose angeschlossen werden; Daher sind sie immer funktionstüchtig. Das Befolgen dieser Regel verringert das Risiko von Stromschlägen, Bränden oder schweren Verletzungen.

**WARNUNG:** Trennen Sie beim Transport oder bei der Wartung des Geräts immer die Batterie.

### **Portion**

Die Werkzeugwartung sollte nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Durch unqualifiziertes Personal durchgeführte Service- oder Wartungsarbeiten können das Unfallrisiko erhöhen. Verwenden Sie bei der Wartung eines Werkzeugs nur Original-Ersatzteile.

Auf diesem Gerät können einige der folgenden Symbole verwendet werden. Bitte studieren Sie sie und verstehen Sie ihre Bedeutung. Durch die richtige Interpretation dieser Symbole können Sie die Maschine besser und sicherer nutzen.

### 3. TECHNISCHE DATEN

<b>Motor</b>	Elektrisch, bürstenlos
<b>Batterie</b>	Li-Ion 2 x20 V 4 Ah (insgesamt 40 V, nicht im Produkt enthalten)
<b>Portnummer Batterien</b>	4
<b>Maximale Geschwindigkeit</b>	21700 U/min
<b>Geschwindigkeiten</b>	4+ Turbo
<b>Teleskoprohr</b>	Es kann um 100 mm verlängert werden
<b>Batteriestandsanzeige</b>	JA
<b>Maximale Luftgeschwindigkeit</b>	70 m/s
<b>Maximales Luftvolumen</b>	1100m <sup>3</sup> /h
<b>Nettogewicht mit Zubehör</b>	7,5 kg

### 4. ÜBERSICHT ÜBER DIE MASCHINE

- (1) Batterien
- (2) Geschirr
- (3) Flexibler Schlauch
- (4) Steuergriff
- (5) Rohrverlängerung



An Am Steuergriff finden Sie die beiden Batteriestandsanzeigen, die Ein-/Aus-Taste, die beiden Pfeile zum Erhöhen und Verringern der Geschwindigkeit und die TURBO-Taste.

Die Bilder sind informativ, der Lieferant behält sich das Recht vor, strukturelle und funktionelle Änderungen an der in diesem Handbuch dargestellten Maschine vorzunehmen.

**RURIS-Batterien profitieren von der Funktion „α UP-Innovation RURIS“.** Diese Funktion hilft der Batterie, wenn sie die kritische Entladeschwelle erreicht. Ruris entwickelte eine Innovation im Zellsystem der Batterie, mit der die Batterie nach längerer Entladung wieder aufgeladen werden kann. Somit können RURIS- Benutzer die Zuverlässigkeit und Innovation von RURIS genießen .

**Nach Lagerung , Es Ist empfohlen Beladung im Abstand von 6 Monaten – 1 Jahr**

### 5. WARTUNG

#### Wartung von Werkzeugen

Halten Sie Schutzvorrichtungen, Lüftungsschlitze und Motorgehäuse stets sauber, frei von Staub und Schmutz. Wir empfehlen Ihnen, Ihr Gerät jedes Mal zu reinigen, wenn Sie es verwenden. Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder -lösungen, da diese die Kunststoffteile des Geräts beschädigen können. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät gelangt.



Reinigen Sie die Lüftungsschlitze regelmäßig. Das Gebläse erfordert keine besondere Wartung.

Verwenden Sie zum Reinigen von Elektrowerkzeugen niemals Wasser oder chemische Reinigungsmittel. Mit einem Tuch abwischen.  
das Werkzeug immer an einem trockenen Ort auf.



**Entsorgen Sie Elektrogeräte, Industrieelektronik und Komponenten nicht im Hausmüll! Informationen zu WEEE. Unter Berücksichtigung der Bestimmungen von GEO 195/2005 – zum Umweltschutz und GEO 5/2015. Verbraucher beachten bei der Abgabe von Elektroschrott folgende Hinweise:**

- Verbraucher sind verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (WEEE) nicht als unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen und diese WEEE getrennt zu sammeln.
- Die Sammlung dieser genannten Abfälle (WEEE) erfolgt durch den öffentlichen Sammeldienst in jedem Landkreis und durch Sammelstellen, die von Wirtschaftsteilnehmern organisiert werden, die für die Sammlung von WEEE autorisiert sind. Informationen bereitgestellt von der Umweltfondsverwaltung [www.afm.ro](http://www.afm.ro) oder der Zeitschrift der Europäischen Union.
- Verbraucher können Elektro- und Elektronikaltgeräte bei den zuvor genannten Sammelstellen kostenfrei abgeben.



# Suflantă pe acumulator RURIS 1284e



1. INTRODUCERE	1
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	2
3. DATE TEHNICE	4
4. PREZENTARE GENERALĂ A UTILAJULUI	4
5. ÎNTREȚINEREA	4

## 1. INTRODUCERE

Stimate client!

Îți mulțumim pentru decizia de a cumpăra un produs RURIS și pentru încrederea acordată companiei noastre! RURIS este pe piață din anul 1993 și în tot acest timp a devenit un brand puternic, care și-a construit reputația prin respectarea promisiunilor, dar și prin investițiile continue menite să vină în ajutorul clienților cu soluții fiabile, eficiente și de calitate.

Suntem convingeți că veți aprecia produsul nostru și vă veți bucura de performanțele sale timp îndelungat. RURIS nu oferă clienților săi doar utilaje, ci soluții complete. Un element important în relația cu clientul este consilierea atât înainte de vânzare, cât și post vânzare, clienții RURIS având la dispoziție o întreagă rețea de magazine și puncte service partenere.

Pentru a vă bucura de produsul cumpărat, vă rugăm să parcurgeți cu atenție manualul de utilizare. Prin respectarea instrucțiunilor, o să aveți garanția unei utilizări îndelungate.








Compania RURIS lucrează continuu pentru dezvoltarea produselor sale și de aceea își rezervă dreptul de a modifica printre altele forma, înfățișarea și performanțele acestora, fără a avea obligația de a comunica acest lucru în prealabil.

Vă mulțumim încă o dată că ați ales produsele RURIS!

Informații și suport clienți:  
Telefon: 0351.820.105  
e-mail: [info@ruris.ro](mailto:info@ruris.ro)

## 2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

### 2.1. ATENȚIONĂRI PE UTILAJ

	Avertizare! Pericol!		Atenție! Păstrați distanța.
	Atenție! Resturi pot fi proiectate din gura de evacuare.		Înainte de întreținere, deconectați bateria.
	Citiți manualul de instrucțiuni înainte de utilizare.		A nu se expune la ploaie.
	Operatorul trebuie să poarte Echipament Personal de Protecție (PPE). Dacă mașina este în uz, trebuie să purtați ochelari de protecție împotriva obiectelor proiectate în aer, trebuie purtate elemente de protecție a auzului cum ar fi casca izolată acustic.		

### 2.2. AVERTIZĂRI

**PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.**

**AVERTISMENT:** Nu utilizați această suflanta până nu citiți acest manual de instrucțiuni și cunoașteți instrucțiunile de siguranță, operare și întreținere.

**SIGURANȚA ZONEI DE LUCRU**

Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.

Nu utilizați sculele electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau vaporilor de combustibil. Unelele electrice creează scânteii care pot aprinde gazele sau vaporii de combustibil.

Țineți copiii și trecătorii departe. Toți vizitatorii și animalele de companie trebuie ținute la o distanță sigură față de zona de lucru.

Nu permiteți copiilor sau persoanelor neinstruite să folosească acest utilaj.

Nu expuneți sculele electrice la ploaie sau umezeală. Dacă apa pătrunde într-o uealtă electrică, va crește riscul de șoc electric.

Nu manipulați ștecherul sau uealta cu mâinile ude.

Nu permiteți niciodată copiilor să opereze echipamentul. Nu permiteți niciodată adulților să opereze echipamentul fără instrucțiuni adecvate.

Purtați întotdeauna ochelari și mască de protecție.

Prindeți părul lung deasupra nivelului umerilor pentru a preveni prinderea acestuia în pieselor mobile.

Nu expuneți utilajul la ploaie, depozitați-l în interior.

Nu operați în condiții de lumină slabă.

Țineți toate părțile corpului departe de orice parte în mișcare a utilajului.

Purtați pantaloni lungi, bocanci de protecție și mănuși. Evitați îmbrăcămintea largă și bijuteriile care pot rămâne prinse în părțile mobile ale utilajului.

Nu forțați utilajul.

Nu folosiți echipamentul desculț sau cu sandale sau încălțăminte neadecvată. Purtați încălțăminte de protecție.

Păstrați o poziție fermă și echilibrul atunci când utilizați suflanta.

Nu utilizați unealta dacă întrerupătorul nu este funcțional.

Păstrați toți trecătorii, copiii și animalele de companie la cel puțin 50 de metri distanță.

Nu utilizați această unitate când sunteți obosit, bolnav sau sub influența alcoolului, drogurilor sau a medicamentelor.

Țineți toate părțile corpului departe de părțile mobile și de toate suprafețele fierbinți ale uneltei.

Folosiți numai piese de schimb și accesorii originale de la producător. Utilizarea oricărei alte părți poate crea un pericol sau poate cauza deteriorarea produsului.

Nu încărcăți unealta cu baterii în ploaie sau într-un loc umed. Această regulă va reduce riscul de electrocutare. Unelele cu baterii nu trebuie să fie conectate la o priză electrică; deci mereu sunt în stare de funcționare. Fiți conștienți de potențialele pericole chiar și atunci când nu folosiți unealta cu baterie sau la schimbarea accesoriilor. Respectarea acestei reguli va reduce riscul de șoc electrocutare, incendiu sau vătămare corporală gravă.

Deconectați bateria înainte de a întreține sau curăța utilajul.

Folosiți numai acumulatori recomandați de producător.

Nu aruncați bateriile în foc, celulele pot exploda. Consultați regulile locale pentru posibile instrucțiuni speciale de eliminare.

Nu deschideți și nu deteriorați bateriile. Electroliul eliberat este coroziv și poate produce iritații la nivelul pielii și ochilor. Poate fi toxic dacă este ingerat.

Nu așezați uneltele cu baterii sau bateriile acestora lângă foc sau căldură. Acest lucru va reduce riscul de explozie.

Nu zdrobiți, scăpați și nu deteriorați acumulatorul. Nu folosiți o baterie sau încărcător deteriorat.

Nu îndreptați unealta în direcția oamenilor sau a animalelor de companie.

Când nu este utilizată, unealta trebuie depozitată în interior, într-o zonă uscată, încuiată, care să nu fie la îndemâna copiilor.

Țineți unealta cu grijă. Păstrați unealta curată pentru a avea o performanță ridicată.

### **SECURITATE PERSONALĂ**

Toate persoanele, copiii și animalele de companie trebuie să rămână la o distanță sigură de zona de lucru.

Nu utilizați unealta când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor.

Nu utilizați unealta pentru nicio lucrare, cu excepția celei pentru care este destinată.

Nu purtați haine largi sau bijuterii când folosiți unealta.

Purtați ochelari cu protecție.

Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de a conecta acumulatorul sau când transportați unealta.

### **UTILIZAREA ȘI ÎNTREȚINEREA**

Familiarizați-vă cu unealta. Citiți cu atenție manualul, aflați aplicațiile și limitările acestuia, precum și pericolele potențiale specifice asociate cu acest utilaj.

Verificați dacă există părți în mișcare nealiniate sau blocate, piese rupte și orice alte defecțiuni care ar putea afecta funcționarea uneltei. Dacă este deteriorată, reparați unealta electrică înainte de a o folosi.

Nu forțați unealta electrică. Utilizați unealta electrică corect pentru aplicația dvs.

Deconectați acumulatorul de la unealta electrică înainte de a efectua reglaje, schimbarea accesoriilor sau depozitarea sculelor electrice.

Verificați funcționarea uneltei înainte de a o utiliza.

Nu utilizați unealta dacă nu conține o etichetă de avertizare lizibilă.

Folosiți unealta electrică în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont condițiile de lucru. Utilizarea sculei electrice pentru operații altele decât cele prevăzute ar putea duce la o situație periculoasă.

Reguli de siguranță a bateriei

Uneltele cu baterii nu trebuie să fie conectate la o priză electrică; prin urmare, ele sunt întotdeauna în stare de funcționare. Respectarea acestei reguli va reduce riscul de electrocutare, incendiu sau vătămare corporală gravă.

**AVERTISMENT:** Când transportați sau întrețineți unitatea, deconectați întotdeauna bateria.

### **Service**

Întreținerea sculelor trebuie efectuată doar de personal calificat. Service-ul sau întreținerea efectuată de personal necalificat poate crește riscul de accidente. La întreținerea unei unelte, utilizați doar piese de schimb originale.

Unele dintre următoarele simboluri pot fi utilizate pe acest aparat. Vă rugăm să le studiați și să înțelegeți semnificația lor. Interpretarea corectă a acestor simboluri vă va permite să utilizați aparatul mai bine și mai sigur.

### 3. DATE TEHNICE

<b>Motor</b>	Electric, fara perii
<b>Baterie</b>	Li-Ion 2 x20 V 4 Ah (total 40V, nu sunt incluse in produs)
<b>Număr port Baterii</b>	4
<b>Turație maxima</b>	21700 rpm
<b>Viteze</b>	4+ Turbo
<b>Tube telescopic</b>	Se poate extinde 100 mm
<b>Indicator Nivel baterie</b>	DA
<b>Viteza maxima aer</b>	70m/s
<b>Volum maxim aer</b>	1100m <sup>3</sup> /h
<b>Greutate neta cu accesorii</b>	7.5 kg

### 4. PREZENTARE GENERALĂ A UTILAJULUI



- (1) Baterii
- (2) Harnașament
- (3) Tub flexibil
- (4) Mâner comandă
- (5) Prelungire tub



Pe mânerul de comandă regăsiți cele două sunt indicatoare de putere a bateriilor, butonul pornit/oprit, cele două săgeți care măresc și reduc viteza și butonul TURBO.

Imaginile sunt cu caracter informativ, furnizorul își rezervă dreptul de a aduce modificări structurale și funcționale față de utilajul prezentat în acest manual.

**Bateriile RURIS beneficiază de funcția "α UP- Inovation RURIS". Aceasta funcție ajută bateria atunci când ajunge în pragul critic de descărcare. Ruris a venit cu o inovație în sistemul celulelor din interiorul bateriei, prin care bateria se poate reîncărca după o perioadă lungă de timp în care a stat descărcată.**

**Astfel, utilizatorii RURIS se pot bucura de fiabilitatea și inovația RURIS.**

**După depozitare, se recomandă încărcarea la un interval de 6 luni- 1 an**

### 5. ÎNTREȚINEREA

#### Întreținerea sculelor

Păstrați întotdeauna dispozitivele de protecție, ventilațiile și carcasa motorului curate, fără urme de praf și murdărie. Vă recomandăm să curățați dispozitivul de fiecare dată când îl utilizați. Curățați echipamentul în mod regulat cu o cârpă umedă. Nu folosiți agenți de curățare sau soluții, deoarece acestea pot deteriora piesele din plastic ale echipamentului. Asigurați-vă că nu intra apă în dispozitiv.



Curățați fantele de ventilație în mod regulat. Suflanta nu necesită întreținere specială. Nu folosiți niciodată apa sau detergenți chimici pentru a curăța scule electrice. Ștergeți cu o cârpă. Păstrați întotdeauna unealta într-un loc uscat.



**Nu aruncați echipamentele electrice, electronice industriale și părțile componente la gunoii menajer! Informații privind DEEE. Având în vedere prevederile OUG 195/2005 - referitoare la protecția mediului și O.U.G. 5/2015. Consumatorii vor avea în vedere următoarele indicații pentru predarea deșeurilor electrice, precizate mai jos:**

- Consumatorii au obligația de a nu elimina deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) ca deșeurile municipale nesortate și de a colecta separat aceste DEEE.
- Colectarea acestor deșeurile numite (DEEE) se va efectua prin Serviciul Public de Colectare de pe raza fiecărui județ și prin centre de colectare organizate de operatorii economici autorizați pentru colectarea DEEE. Informații furnizate de către Administrația Fondului de Mediu [www.afm.ro](http://www.afm.ro) sau jurnalul Uniunii Europene.
- Consumatorii pot preda DEEE în mod gratuit în punctele de colectare specificate anterior.

# Battery blower RURIS 1284e



1. INTRODUCTION	1
2. SAFETY INSTRUCTIONS	1
3. TECHNICAL DATA	3
4. OVERVIEW OF THE MACHINE	4
5. MAINTENANCE	4

## 1. INTRODUCTION

Dear Client!

Thank you for your decision to purchase a RURIS product and for your trust in our company! RURIS has been on the market since 1993 and during all this time it has become a strong brand, which has built its reputation by keeping promises, but also by continuous investments aimed at helping customers with reliable, efficient and quality solutions.

We are confident that you will appreciate our product and enjoy its performance for a long time. RURIS does not offer its customers only machines, but complete solutions. An important element in the relationship with the customer is advice both before and after the sale, as RURIS customers have at their disposal a whole network of partner stores and service points.

To enjoy the purchased product, please read the user manual carefully. By following the instructions, you will be guaranteed a long use.

The RURIS company is continuously working on the development of its products and therefore reserves the right to modify, among other things, their form, appearance and performance, without having the obligation to communicate this in advance.

Thank you once again for choosing RURIS products!








Customer information and support:

Telephone: 0351.820.105

e-mail: [info@ruris.ro](mailto:info@ruris.ro)

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

### 2.1. WARNINGS ON THE MACHINE

	Warning! Danger!		Careful! Keep your distance.
	Careful! Scrap may be projected in the mouth de evacuation		Before maintenance, disconnect the battery.
	Read the instruction manual before use.		Do not expose to rain.
	The operator must wear Personal Protective Equipment (PPE). If the machine is in use, you must wear protective glasses against objects projected in the air, you must wear hearing protection such as an acoustically insulated helmet.		

## 2.2. WARNINGS

### SAVE THESE SAFETY INSTRUCTIONS.

**WARNING:** Do not use this blower until you have read this instruction manual and are familiar with the safety, operation, and maintenance instructions.

#### WORK AREA SAFETY

Keep the work area clean and well lit.

Do not use power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of liquids, gases or fuel vapors. Power tools create sparks that can ignite fuel gases or vapors.

Keep children and bystanders away. All visitors and pets must be kept a safe distance from the work area.

Do not allow children or untrained persons to use this machine .

Do not expose power tools to rain or moisture. If water gets into a power tool, it will increase the risk of electric shock.

Do not handle the plug or tool with wet hands.

Never allow children to operate the equipment. Never allow adults to operate the equipment without proper instruction.

Always wear goggles and a protective mask.

Clip long hair above shoulder level to prevent it from getting caught in moving parts.

Do not expose the machine to rain, store it indoors.

Do not operate in low light conditions.

Keep all parts of your body away from any moving part of the machine.

Wear long pants, safety boots and gloves. Avoid loose clothing and jewelry that can get caught in moving parts of the machine.

Do not force the machine.

Do not use the equipment barefoot or with sandals or inappropriate footwear. Wear protective footwear.

Maintain a firm stance and balance when using the blower.

Do not use the tool if the switch is not functional.

Keep all bystanders, children and pets at least 50 meters away.

Do not use this unit when you are tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs, or medication.

Keep all parts of your body away from moving parts and all hot surfaces of the tool.

Use only original spare parts and accessories from the manufacturer. Use of any other part may create a hazard or cause damage to the product.

Do not charge the battery tool in the rain or in a wet place. This rule will reduce the risk of electric shock. Battery powered tools must not be plugged into an electrical outlet; so they are always in working condition. Be aware of potential hazards even when not using the cordless tool or when changing accessories. Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire or serious personal injury.

Disconnect the battery before servicing or cleaning the machine.

Use only batteries recommended by the manufacturer.

Do not dispose of batteries in fire, the cells may explode. Consult local regulations for possible special disposal instructions.

Do not open or damage batteries. The released electrolyte is corrosive and can cause skin and eye irritation. May be toxic if swallowed.

Do not place battery tools or their batteries near fire or heat. This will reduce the risk of explosion.

Do not crush, drop or damage the battery. Do not use a damaged battery or charger.

Do not point the tool at people or pets.

When not in use, the tool should be stored indoors in a dry, locked area out of the reach of children.

Handle the tool with care. Keep the tool clean for high performance.

### PERSONAL SECURITY

All persons, children and pets must remain a safe distance from the work area.

Do not use the tool when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.

Do not use the tool for any work other than that for which it is intended.

Do not wear loose clothing or jewelry when using the tool.

Wear safety glasses.

Avoid accidental start. Make sure the switch is in the off position before connecting the battery or when transporting the tool.

### USE AND MAINTENANCE

Familiarize yourself with the tool. Read the manual carefully, learn about its applications and limitations, and specific potential hazards associated with this machine.

Check for misaligned or jammed moving parts, broken parts, and any other defects that could affect the operation of the tool. If damaged, repair the power tool before using it.

Do not force the power tool. Use the power tool correctly for your application.

Disconnect the battery from the power tool before making adjustments, changing accessories, or storing power tools.

Check the operation of the tool before using it.

Do not use the tool if it does not have a legible warning label.

Use the power tool in accordance with these instructions, taking into account the working conditions. Using the power tool for operations other than those intended could result in a hazardous situation.

Battery safety rules

Battery powered tools must not be plugged into an electrical outlet; therefore, they are always in working order.

Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire or serious personal injury.

**WARNING:** When transporting or servicing the unit, always disconnect the battery.

### servicing

Tool maintenance should only be performed by qualified personnel. Service or maintenance performed by unqualified personnel may increase the risk of accidents. When servicing a tool, use only original spare parts.

Some of the following symbols may be used on this device. Please study them and understand their meaning.

The correct interpretation of these symbols will allow you to use the machine better and safer.

## 3. TECHNICAL DATA

<b>Motor</b>	Electric , brushless
<b>Battery</b>	Li-Ion 2 x20 V 4 Ah (total 40V, not included in the product)
<b>Port number Batteries</b>	4
<b>Maximum speed</b>	21700 rpm
<b>speeds</b>	4+ Turbo
<b>Telescopic tube</b>	It can be extended 100 mm
<b>Battery level indicator</b>	YES



<b>Maximum air speed</b>	70 m/s
<b>Maximum air volume</b>	1100m <sup>3</sup> /h
<b>Net weight with accessories</b>	7.5 kg

#### 4. OVERVIEW OF THE MACHINE



On the control handle you will find the two battery power indicators, the on/off button, the two arrows that increase and decrease the speed and the TURBO button.

The images are informative, the supplier reserves the right to make structural and functional changes to the machine presented in this manual.

**RURIS batteries benefit from the "α UP-Innovation RURIS" function . This function helps the battery when it reaches the critical discharge threshold. Ruris came up with an innovation in the system of cells inside the battery, through which the battery can be recharged after a long period of time in which it has been discharged. Thus , RURIS users can enjoy the reliability and innovation of RURIS.**

**After storage , it is recommended loading at a interval of 6 months - 1 year**

#### 5. MAINTENANCE

##### Maintenance of tools

Always keep guards, vents and engine housing clean, free of dust and dirt. We recommend that you clean your device every time you use it. Clean the equipment regularly with a damp cloth. Do not use cleaning agents or solutions as they may damage the plastic parts of the equipment. Make sure that no water gets into the device.



Clean the ventilation slots regularly. The blower does not require special maintenance.

Never use water or chemical detergents to clean power tools. Wipe with a cloth.

Always store the tool in a dry place.



**Do not dispose of electrical equipment, industrial electronics and components in household waste! Information on WEEE. Considering the provisions of GEO 195/2005 - regarding environmental protection and GEO 5/2015. Consumers will consider the following indications for handing over electrical waste, specified below:**

- Consumers have the obligation not to dispose of waste electrical and electronic equipment (WEEE) as unsorted municipal waste and to collect this WEEE separately.

- The collection of these named wastes (WEEE) will be carried out through the Public Collection Service within each county and through collection centers organized by economic operators authorized for the collection of WEEE. Information provided by the Environmental Fund Administration [www.afm.ro](http://www.afm.ro) or the journal of the European Union.

- Consumers can hand in WEEE free of charge at the previously specified collection points.

# Akkumulátoros lombfúvó RURIS 1284e



1. BEVEZETÉS	1
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	1
3. MŰSZAKI ADATOK	3
4. A GÉP ÁTTEKINTÉSE	4
5. KARBANTARTÁS	4

## 1. BEVEZETÉS

Kedves ügyfél!

Köszönjük a RURIS termék vásárlása melletti döntését és a cégünkbe vetett bizalmát! A RURIS 1993 óta van jelen a piacon, és ez idő alatt erős márkává vált, amely ígéreteinek betartásával, de folyamatos befektetésekkel építette hírnevét, hogy megbízható, hatékony és minőségi megoldásokkal segítse ügyfeleit.

Biztosak vagyunk benne, hogy értékelni fogja termékünket, és sokáig élvezni fogja teljesítményét. A RURIS nem csak gépeket, hanem komplett megoldásokat kínál ügyfeleinek. A vevővel való kapcsolat fontos eleme az értékesítés előtti és utáni tanácsadás, hiszen a RURIS ügyfelei partnerboltok és szervizpontok egész hálózatával állnak rendelkezésükre.

A vásárolt termék élvezetéhez kérjük, figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. Az utasítások követésével garantált a hosszú használat.

A RURIS cég folyamatosan dolgozik termékei fejlesztésén, ezért fenntartja magának a jogot, hogy többek között formáját, megjelenését és teljesítményét módosítsa anélkül, hogy ezt előzetesen közölné.

Még egyszer köszönjük, hogy a RURIS termékeket választotta!








Ügyfélinformációk és támogatás:

Telefon: 0351 820 105

e-mail: [info@ruris.ro](mailto:info@ruris.ro)

## 2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

## 2.1. FIGYELMEZTETÉSEK A GÉPEN

	Figyelem! Veszély!		Óvatos! Tartsd a távolságot.
	Óvatos! törmelék lehet a gép körül és a szájánál az evakuálás során.		Karbantartás előtt válassza le az akkumulátort.
	Használat előtt olvassa el a használati útmutatót.		Ne tegye ki esőnek.
	A kezelőnek egyéni védőfelszerelést (PPE) kell viselnie. Ha a gépet használja, védőszemüveget kell viselnie a levegőbe kiszóródó tárgyak ellen, hallásvédőt, például hangszigetelt sisakot kell viselnie.		

## 2.2. FIGYELMEZTETÉSEK

ŐRIZZE MEG EZEKET A BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOKAT.

FIGYELMEZTETÉS: Ne használja ezt a ventilátort, amíg el nem olvasta ezt a használati útmutatót, és nem ismeri a biztonsági, üzemeltetési és karbantartási utasításokat.

## A MUNKATERÜLET BIZTONSÁGA

A munkaterületet tartsa tisztán és jól megvilágítva.

Ne használjon elektromos szerszámokat robbanásveszélyes környezetben, például folyadékok, gázok vagy üzemanyag-gőzök jelenlétében. Az elektromos kéziszerszámok szikrákat hoznak létre, amelyek meggyújthatják a tüzelőanyag-gázokat vagy gőzöket.

Tartsa távol a gyerekeket és a közelben lévőket. Minden látogatót és háziállatot biztonságos távolságban kell tartani a munkaterülettől.

Ne engedje, hogy gyermekek vagy képzetlen személyek használják ezt a gépet.

Ne tegye ki az elektromos szerszámokat esőnek vagy nedvességnek. Ha víz kerül egy elektromos kéziszerszámba, az növeli az áramütés kockázatát.

Ne fogja meg a csatlakozódugót vagy a szerszámot nedves kézzel.

Soha ne engedje, hogy gyerekek kezeljék a berendezést. Soha ne engedje, hogy felnőttek kezeljék a berendezést megfelelő utasítások nélkül.

Mindig viseljen védőszemüveget és védőmaszkot.

Vágja le a hosszú hajat a váll szintje fölé, nehogy beakadjon a mozgó alkatrészekbe.

Ne tegye ki a gépet esőnek, tárolja zárt térben.

Ne működtesse gyenge fényviszonyok között.

Tartsa távol minden testrészét a gép mozgó részétől.

Viseljen hosszú nadrágot, védőcsizmát és kesztyűt. Kerülje a laza ruházatot és ékszereket, amelyek beakadhatnak a gép mozgó részeibe.

Ne erőltesse a gépet.

Ne használja a berendezést mezítláb, szandállal vagy nem megfelelő lábbelivel. Viseljen védőcipőt.

A fúvó használata közben tartson szilárd tartást és egyensúlyt.

Ne használja a szerszámot, ha a kapcsoló nem működik.

Tartsa legalább 50 méter távolságra a közelben lévőket, gyerekeket és háziállatokat.

Ne használja ezt a készüléket, ha fáradt, beteg, vagy alkohol, kábítószer vagy gyógyszer hatása alatt áll.

Tartsa távol testének minden részét a mozgó alkatrészekről és a szerszám minden forró felületétől.

Csak a gyártó eredeti pótalkatrészeit és tartozékait használja. Bármely más alkatrész használata veszélyt jelenthet, vagy károsíthatja a terméket.

Ne töltsse az akkumulátoros szerszámot esőben vagy nedves helyen. Ez a szabály csökkenti az áramütés kockázatát.

Az akkumulátoros szerszámokat nem szabad elektromos aljzathoz csatlakoztatni; így mindig működőképes állapotban vannak. Legyen tudatában a lehetséges veszélyeknek akkor is, ha nem használja az akkus szerszámot, vagy amikor tartozékokat cserél. Ennek a szabálynak a betartása csökkenti az áramütés, tűz vagy súlyos személyi sérülés kockázatát.

A gép javítása vagy tisztítása előtt válassza le az akkumulátort.

Csak a gyártó által javasolt akkumulátorokat használjon.

Ne dobja tűzbe az elemeket, mert az elemek felrobbanhatnak. A lehetséges különleges ártalmatlanítási utasításokat a helyi szabályozásban kell megtudni.

Ne nyissa fel és ne sértse meg az elemeket. A felszabaduló elektroлит maró hatású, és bőr- és szemirritációt okozhat. Lenyelve mérgező lehet.

Ne helyezze az akkumulátoros szerszámokat vagy azok akkumulátorait tűz vagy hó közelébe. Ez csökkenti a robbanásveszélyt.

Ne törje össze, ne ejtse le vagy károsítsa az akkumulátort. Ne használjon sérült akkumulátort vagy töltőt.

Ne irányítsa a szerszámot emberek vagy háziállatok felé.

Használaton kívül a szerszámot zárt, száraz, gyermekektől elzárt helyen kell tárolni.

Óvatosan kezelje a szerszámot. A nagy teljesítmény érdekében tartsa tisztán a szerszámot.

### **SZEMÉLYI BIZTONSÁG**

Minden személynek, gyermeknek és háziállatnak biztonságos távolságban kell lennie a munkaterülettől.

Ne használja a szerszámot, ha fáradt vagy kábítószer, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll.

Ne használja a szerszámot más munkára, mint amire szánták.

A szerszám használata közben ne viseljen bő ruhát vagy ékszert.

Viseljen védőszemüveget.

Kerülje el a véletlen indítást. Az akkumulátor csatlakoztatása vagy a szerszám szállítása előtt győződjön meg arról, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban van.

### **HASZNÁLAT ÉS KARBANTARTÁS**

Ismerkedjen meg az eszközzel. Olvassa el figyelmesen a kézikönyvet, ismerje meg alkalmazásait és korlátozásait, valamint a géppel kapcsolatos lehetséges veszélyeket.

Ellenőrizze, hogy nincsenek-e rosszul beállított vagy beszorult mozgó alkatrészek, törött alkatrészek és minden egyéb olyan hiba, amely befolyásolhatja a szerszám működését. Ha sérült, javítsa meg az elektromos kéziszerszámot használat előtt.

Ne erőltesse az elektromos kéziszerszámot. Az elektromos kéziszerszámot az alkalmazásának megfelelően használja.

Húzza ki az akkumulátort az elektromos kéziszerszámból, mielőtt beállításokat végezne, tartozékokat cserélné vagy tárolna.

Használat előtt ellenőrizze a szerszám működését.

Ne használja a szerszámot, ha nincs rajta olvasható figyelmeztető címke.

Az elektromos kéziszerszámot az utasításoknak megfelelően használja, figyelembe véve a munkakörülményeket. Ha az elektromos kéziszerszámot nem rendeltetésszerűen használja, az veszélyes helyzetet okozhat.

Az akkumulátor biztonsági szabályai

Az akkumulátoros szerszámokat nem szabad elektromos aljzathoz csatlakoztatni; ezért mindig működőképesek. Ennek a szabálynak a betartása csökkenti az áramütés, tűz vagy súlyos személyi sérülés kockázatát.

**FIGYELMEZTETÉS:** A készülék szállításakor vagy szervizeléskor mindig húzza ki az akkumulátort.

### **szolgálo**

A szerszám karbantartását csak szakképzett személyzet végezheti. A nem képezített személyzet által végzett szervizelés vagy karbantartás növelheti a balesetek kockázatát. Szerszám szervizeléskor csak eredeti pótalkatrészeket használjon.

A következő szimbólumok némelyike használható ezen a készüléken. Kérjük, tanulmányozza őket, és értse meg jelentésüket. E szimbólumok helyes értelmezése lehetővé teszi a gép jobb és biztonságosabb használatát.

## **3. MŰSZAKI ADATOK**

<b>Motor</b>	Elektromos, kefe nélküli
<b>Akkumulátor</b>	Li-Ion 2 x 20 V 4 Ah (összesen 40 V, a termék nem tartalmazza)
<b>Portszám Elemek</b>	4
<b>Maximális sebesség</b>	21700 ford./perc
<b>sebességek</b>	4+ Turbo
<b>Teleszkópos cső</b>	100 mm-rel bővíthető
<b>Akkumulátor töltöttségi szint jelző</b>	IGEN
<b>Maximális légsebesség</b>	70 m/s
<b>Maximális légmennyiség</b>	1100 m³/h
<b>Nettó tömeg tartozékokkal</b>	7,5 kg

#### 4. A GÉP ÁTTEKINTÉSE

- (1) Elemek
- (2) Hám
- (3) Rugalmas cső
- (4) Vezérlőkar
- (5) Csőhosszabbítás



Tovább a vezérlőkaron találjuk a két akkumulátor töltöttség jelzőt, a be/ki gombot, a két sebességet növelő és csökkentő nyílát és a TURBO gombot.

A képek tájékoztató jellegűek, a szállító fenntartja a jogot, hogy szerkezeti és funkcionális változtatásokat hajtson végre a jelen kézikönyvben bemutatott gépen.

**A RURIS akkumulátorok az "α UP-Innovation RURIS" funkció előnyeit élvezik. Ez a funkció segít az akkumulátoroknak, amikor eléri a kritikus kislétségi küszöböt. A Ruris egy újítással rukkolt elő az akkumulátoron belüli cellák rendszerében, amelyen keresztül az akkumulátor hosszú lemerülése után újratölthető. Így a RURIS felhasználók élvezhetik a RURIS megbízhatóságát és innovációját.**

Után tárolás , azt van ajánlott rakodás 6 hónap - 1 év időközönként

#### 5. KARBANTARTÁS

##### Szerszámok karbantartása

A védőburkolatokat, szellőzőnyílásokat és a motorházat mindig tartsa tisztán, por- és szennyeződésmentesen. Javasoljuk, hogy minden alkalommal tisztítsa meg készülékét. A berendezést rendszeresen tisztítsa meg nedves ruhával. Ne használjon tisztítószereket vagy oldatokat, mert károsíthatják a berendezés műanyag részeit. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz a készülékbe.



Rendszeresen tisztítsa meg a szellőzőnyílásokat. A ventilátor nem igényel különleges karbantartást. Soha ne használjon vizet vagy vegyi tisztítószereket az elektromos kéziszerszámok tisztításához. Törölje le ronggyal.

A szerszámot mindig száraz helyen tárolja .



**Ne dobja ki az elektromos berendezéseket, az ipari elektronikát és az alkatrészeket a háztartási szemétkébe! Információ a WEEE-ről. Figyelembe véve a GEO 195/2005 - környezetvédelmi és GEO 5/2015. A fogyasztók figyelembe veszik az alábbi, elektromos hulladékok átadására vonatkozó jelzéseket:**

- A fogyasztók kötelesek az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait (WEEE) nem válogatatlan települési hulladékként ártalmatlanítani, és ezeket az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait külön gyűjteni.
- Ezen megnevezett hulladékok (WEEE) gyűjtése megyénként a Közgyűjtő Szolgáltatón, illetve az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak gyűjtésére jogosult gazdálkodók által szervezett gyűjtőállomásokon keresztül történik. Információkat a Környezetvédelmi Alap Igazgatósága ([www.afm.ro](http://www.afm.ro)) vagy az Európai Unió folyóirata szolgáltat.
- A fogyasztók az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait ingyenesen adhatják le a korábban meghatározott gyűjtőhelyeken.

# Souffleur à batterie RURIS 1284e



1. INTRODUCTION	1
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	2
3. DONNÉES TECHNIQUES	4
4. PRÉSENTATION DE LA MACHINE	4
5. ENTRETIEN	4

## 1. INTRODUCTION

Cher client!

Merci pour votre décision d'acheter un produit RURIS et pour votre confiance en notre entreprise ! RURIS est présente sur le marché depuis 1993 et est devenue pendant tout ce temps une marque forte, qui a bâti sa réputation en tenant ses promesses, mais aussi par des investissements continus visant à aider les clients avec des solutions fiables, efficaces et de qualité.

Nous sommes convaincus que vous apprécierez notre produit et profiterez longtemps de ses performances. RURIS ne propose pas seulement des machines à ses clients, mais des solutions complètes. Un élément important dans la relation avec le client est le conseil avant et après la vente, car les clients de RURIS ont à leur disposition tout un réseau de magasins et de points de service partenaires.

Pour profiter du produit acheté, veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation. En suivant les instructions, vous aurez la garantie d'une longue utilisation.

La société RURIS travaille continuellement au développement de ses produits et se réserve donc le droit de modifier, entre autres, leur forme, leur apparence et leurs performances, sans avoir l'obligation de le communiquer au préalable.

Merci encore d'avoir choisi les produits RURIS !








Informations et assistance client :

Téléphone : 0351.820.105

e-mail : [info@ruris.ro](mailto:info@ruris.ro)

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### 2.1. AVERTISSEMENTS SUR LA MACHINE

	Avertissement! Danger!		Prudent! Garde tes distances.
	Prudent! Ferraille peut- être projeté dans la bouche d e évacuation .		Avant l'entretien, débranchez la batterie.
	Lisez le manuel d'instructions avant utilisation.		Ne pas exposer à la pluie.
	L'opérateur doit porter un équipement de protection individuelle (EPI). Si la machine est utilisée, vous devez porter des lunettes de protection contre les objets projetés dans l'air, vous devez porter des protections auditives comme un casque à isolation acoustique.		

### 2.2. AVERTISSEMENTS

CONSERVEZ CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas ce ventilateur avant d'avoir lu ce manuel d'instructions et d'être familiarisé avec les instructions de sécurité, de fonctionnement et d'entretien.

SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

Gardez la zone de travail propre et bien éclairée.

N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, comme en présence de liquides, de gaz ou de vapeurs de carburant. Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer les gaz ou les vapeurs de carburant.

Éloignez les enfants et les passants. Tous les visiteurs et animaux domestiques doivent être maintenus à une distance sécuritaire de la zone de travail.

Ne laissez pas les enfants ou les personnes non formées utiliser cette machine.

N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. Si de l'eau pénètre dans un outil électrique, cela augmentera le risque de choc électrique.

Ne manipulez pas la fiche ou l'outil avec les mains mouillées.

Ne laissez jamais les enfants utiliser l'équipement. Ne laissez jamais des adultes utiliser l'équipement sans instructions appropriées.

Portez toujours des lunettes et un masque de protection.

Coupez les cheveux longs au-dessus du niveau des épaules pour éviter qu'ils ne se coincent dans les pièces mobiles.

N'exposez pas la machine à la pluie, rangez-la à l'intérieur.

Ne pas utiliser dans des conditions de faible luminosité.

Gardez toutes les parties de votre corps éloignées de toute pièce mobile de la machine.



Portez des pantalons longs, des bottes de sécurité et des gants. Évitez les vêtements amples et les bijoux qui pourraient se coincer dans les pièces mobiles de la machine.

Ne forcez pas la machine.

N'utilisez pas l'équipement pieds nus ou avec des sandales ou des chaussures inappropriées. Portez des chaussures de protection.

Maintenez une position ferme et un équilibre lorsque vous utilisez le souffleur.

N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur n'est pas fonctionnel.

Gardez tous les passants, enfants et animaux domestiques à au moins 50 mètres.

N'utilisez pas cet appareil lorsque vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.

Gardez toutes les parties de votre corps éloignées des pièces mobiles et de toutes les surfaces chaudes de l'outil.

Utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine du fabricant. L'utilisation de toute autre pièce peut créer un danger ou endommager le produit.

Ne chargez pas l'outil sans fil sous la pluie ou dans un endroit humide. Cette règle réduira le risque de choc électrique.

Les outils alimentés par batterie ne doivent pas être branchés sur une prise électrique ; ils sont donc toujours en état de marche. Soyez conscient des dangers potentiels même lorsque vous n'utilisez pas l'outil sans fil ou lorsque vous changez d'accessoires. Le respect de cette règle réduira le risque de choc électrique, d'incendie ou de blessures graves.

Débranchez la batterie avant d'entretenir ou de nettoyer la machine.

Utilisez uniquement les piles recommandées par le fabricant.

Ne jetez pas les piles au feu, les cellules pourraient exploser. Consultez les réglementations locales pour d'éventuelles instructions d'élimination spéciales.

N'ouvrez pas et n'endommagez pas les piles. L'électrolyte libéré est corrosif et peut provoquer une irritation de la peau et des yeux. Peut être toxique en cas d'ingestion.

Ne placez pas les outils à batterie ou leurs batteries à proximité d'un feu ou d'une source de chaleur. Cela réduira le risque d'explosion.

N'écrasez pas, ne laissez pas tomber et n'endommagez pas la batterie. N'utilisez pas une batterie ou un chargeur endommagé.

Ne dirigez pas l'outil vers des personnes ou des animaux domestiques.

Lorsqu'il n'est pas utilisé, l'outil doit être rangé à l'intérieur dans un endroit sec et verrouillé, hors de portée des enfants.

Manipulez l'outil avec précaution. Gardez l'outil propre pour des performances élevées.

## **SÉCURITÉ PERSONNELLE**

Toutes les personnes, enfants et animaux domestiques doivent rester à une distance sécuritaire de la zone de travail.

N'utilisez pas l'outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.

N'utilisez pas l'outil pour d'autres travaux que ceux pour lesquels il est destiné.

Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux lorsque vous utilisez l'outil.

Portez des lunettes de sécurité.

Évitez les démarrages accidentels. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de connecter la batterie ou lors du transport de l'outil.

## **UTILISATION ET ENTRETIEN**

Familiarisez-vous avec l'outil. Lisez attentivement le manuel, découvrez ses applications et ses limites, ainsi que les dangers potentiels spécifiques associés à cette machine.

Vérifiez les pièces mobiles mal alignées ou coincées, les pièces cassées et tout autre défaut pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. S'il est endommagé, réparez l'outil électrique avant de l'utiliser.

Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique correctement pour votre application.

Débranchez la batterie de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger des outils électriques.

Vérifiez le fonctionnement de l'outil avant de l'utiliser.

N'utilisez pas l'outil s'il ne comporte pas d'étiquette d'avertissement lisible.

Utilisez l'outil électrique conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail. L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations autres que celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.

Règles de sécurité de la batterie

Les outils alimentés par batterie ne doivent pas être branchés sur une prise électrique ; ils sont donc toujours en état de marche. Le respect de cette règle réduira le risque de choc électrique, d'incendie ou de blessures graves.

**AVERTISSEMENT** : lors du transport ou de l'entretien de l'appareil, débranchez toujours la batterie.

### portion

L'entretien des outils ne doit être effectué que par du personnel qualifié. L'entretien ou la maintenance effectuée par du personnel non qualifié peut augmenter le risque d'accident. Lors de l'entretien d'un outil, utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.

Certains des symboles suivants peuvent être utilisés sur cet appareil. Veuillez les étudier et comprendre leur signification. L'interprétation correcte de ces symboles vous permettra d'utiliser la machine de manière meilleure et plus sûre.

## 3. DONNÉES TECHNIQUES

<b>Moteur</b>	Électrique, sans balais
<b>Batterie</b>	Li-Ion 2 x20 V 4 Ah (total 40 V, non inclus dans le produit)
<b>Numéro de port Piles</b>	4
<b>Vitesse maximum</b>	21 700 tr/min
<b>vitesses</b>	4+ Turbo
<b>Tube télescopique</b>	Il peut être rallongé de 100 mm
<b>Indicateur de niveau de batterie</b>	OUI
<b>Vitesse maximale de l'air</b>	70 m/s
<b>Volume d'air maximal</b>	1100m³/heure
<b>Poids net avec accessoires</b>	7,5 kg

## 4. APERÇU DE LA MACHINE



- (1) Piles
- (2) Harnais
- (3) Tube souple
- (4) Poignée de commande
- (5) Rallonge de tube

Sur la poignée de commande vous trouverez les deux indicateurs de charge de la batterie, le bouton marche/arrêt, les deux flèches qui augmentent et diminuent la vitesse et le bouton TURBO.

Les images sont informatives, le fournisseur se réserve le droit d'apporter des modifications structurelles et fonctionnelles à la machine présentée dans ce manuel.

**Les batteries RURIS bénéficient de la fonction "α UP-Innovation RURIS". Cette fonction aide la batterie lorsqu'elle atteint le seuil critique de décharge. Ruris a inventé un système de cellules à l'intérieur de la batterie, grâce auquel la batterie peut être rechargée après une longue période de décharge. Ainsi, les utilisateurs de RURIS peuvent profiter de la fiabilité et de l'innovation de RURIS.**

Après stockage, il est recommandé chargement à un intervalle de 6 mois - 1 an

## 5. ENTRETIEN

### Entretien des outils

Gardez toujours les protections, les événements et le carter moteur propres, exempts de poussière et de saleté. Nous vous recommandons de nettoyer votre appareil à chaque fois que vous l'utilisez. Nettoyez régulièrement l'équipement avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits ou de solutions de nettoyage

car ils pourraient endommager les pièces en plastique de l'équipement. Assurez-vous qu'aucune eau ne pénètre dans l'appareil.



Nettoyez régulièrement les fentes d'aération. Le ventilateur ne nécessite aucun entretien particulier. N'utilisez jamais d'eau ou de détergents chimiques pour nettoyer les outils électriques. Essayez avec un chiffon.

Rangez toujours l'outil dans un endroit sec.



**Ne jetez pas les appareils électriques, l'électronique industrielle et les composants avec les ordures ménagères ! Informations sur les DEEE. Vu les dispositions du GEO 195/2005 - concernant la protection de l'environnement et du GEO 5/2015. Les consommateurs tiendront compte des indications suivantes lors de la remise des déchets électriques, précisées ci-dessous :**

- Les consommateurs ont l'obligation de ne pas jeter les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) avec les déchets municipaux non triés et de collecter ces DEEE séparément.
- La collecte de ces déchets dénommés (DEEE) s'effectuera à travers le Service Public de Collecte au sein de chaque département et à travers des centres de collecte organisés par les opérateurs économiques agréés pour la collecte des DEEE. Informations fournies par l'Administration du Fonds Environnemental [www.afm.ro](http://www.afm.ro) ou le journal de l'Union européenne.
- Les consommateurs peuvent déposer gratuitement les DEEE dans les points de collecte préalablement indiqués.

# Φυσητήρας με φύλλα μπαταρίας RURIS 1284e



1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ	1
2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	2
3. ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	4
4. ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ	4
5. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	4

## 1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Αγαπητέ πελάτη!

Σας ευχαριστούμε για την απόφασή σας να αγοράσετε ένα προϊόν RURIS και για την εμπιστοσύνη σας στην εταιρεία μας! Η RURIS βρίσκεται στην αγορά από το 1993 και όλο αυτό το διάστημα έχει γίνει μια ισχυρή μάρκα, η οποία έχει χτίσει τη φήμη της τηρώντας τις υποσχέσεις της, αλλά και με συνεχείς επενδύσεις που στοχεύουν να βοηθήσουν τους πελάτες με αξιόπιστες, αποτελεσματικές και ποιοτικές λύσεις.

Είμαστε βέβαιοι ότι θα εκτιμήσετε το προϊόν μας και θα απολαύσετε την απόδοσή του για μεγάλο χρονικό διάστημα. Η RURIS δεν προσφέρει στους πελάτες της μόνο μηχανήματα, αλλά ολοκληρωμένες λύσεις. Σημαντικό στοιχείο στη σχέση με τον πελάτη είναι οι συμβουλές τόσο πριν όσο και μετά την πώληση, καθώς οι πελάτες της RURIS έχουν στη διάθεσή τους ένα ολόκληρο δίκτυο συνεργαζόμενων καταστημάτων και σημείων εξυπηρέτησης.

Για να απολαύσετε το προϊόν που αγοράσατε, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης. Ακολουθώντας τις οδηγίες, θα έχετε εγγυημένη μακροχρόνια χρήση.

Η εταιρεία RURIS εργάζεται συνεχώς για την ανάπτυξη των προϊόντων της και ως εκ τούτου διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει, μεταξύ άλλων, τη μορφή, την εμφάνιση και την απόδοσή τους, χωρίς να έχει την υποχρέωση να το κοινοποιήσει εκ των προτέρων.

Σας ευχαριστούμε για άλλη μια φορά που επιλέξατε τα προϊόντα RURIS!

Πληροφορίες και υποστήριξη πελατών:

Τηλέφωνο: 0351.820.105

e-mail: [info@ruris.ro](mailto:info@ruris.ro)

## 2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

### 2.1. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ

	Προειδοποίηση! Κίνδυνος!		Προσεκτικός! Κράτα την απόσταση σου.
	Προσεκτικός! Σκραπ μπορεί να είναι pro i e ct a t e δ σε το στόμα δ ε εκκένωση .		Πριν από τη συντήρηση, αποσυνδέστε την μπαταρία.
	Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση.		Μην εκθέτετε στη βροχή.
	Ο χειριστής πρέπει να φοράει ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό (ΜΑΠ). Εάν το μηχάνημα χρησιμοποιείται, πρέπει να φοράτε προστατευτικά γυαλιά έναντι αντικειμένων που προβάλλονται στον αέρα, πρέπει να φοράτε προστατευτικά ακοής, όπως κράνος με ηχομόνωση.		

### 2.2. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

**ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.**

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε αυτόν τον ανεμιστήρα μέχρι να διαβάσετε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών και να εξοικειωθείτε με τις οδηγίες ασφάλειας, λειτουργίας και συντήρησης.

**ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΧΩΡΟΥ ΕΡΓΑΣΙΑΣ**

Διατηρήστε τον χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο.

Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως παρουσία υγρών, αερίων ή ατμών καυσίμου. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορούν να αναφλέξουν αέρια ή ατμούς καυσίμου.

Κρατήστε μακριά παιδιά και παρευρισκόμενους. Όλοι οι επισκέπτες και τα κατοικίδια πρέπει να βρίσκονται σε ασφαλή απόσταση από τον χώρο εργασίας.

Μην επιτρέπετε σε παιδιά ή μη εκπαιδευμένα άτομα να χρησιμοποιούν αυτό το μηχάνημα.

Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή υγρασία. Εάν εισχωρήσει νερό σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο, θα αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Μην χειρίζεστε το βύσμα ή το εργαλείο με βρεγμένα χέρια.

Μην αφήνετε ποτέ παιδιά να χειρίζονται τον εξοπλισμό. Μην αφήνετε ποτέ ενήλικες να χειρίζονται τον εξοπλισμό χωρίς τις κατάλληλες οδηγίες.

Να φοράτε πάντα γυαλιά και προστατευτική μάσκα.

Κόψτε τα μακριά μαλλιά πάνω από το επίπεδο των ώμων για να μην πιαστούν σε κινούμενα μέρη.

Μην εκθέτετε το μηχάνημα στη βροχή, αποθηκεύστε το σε εσωτερικό χώρο.

Μην λειτουργείτε σε συνθήκες χαμηλού φωτισμού.

Κρατήστε όλα τα μέρη του σώματός σας μακριά από οποιοδήποτε κινούμενο μέρος του μηχανήματος.

Φορέστε μακριά παντελόνια, μπότες ασφαλείας και γάντια. Αποφύγετε φαρδιά ρούχα και κοσμήματα που μπορεί να πιαστούν σε κινούμενα μέρη του μηχανήματος.

Μην πιέζετε το μηχανήμα.

Μη χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό ξυπόλητοι ή με σανδάλια ή ακατάλληλα υποδήματα. Φοράτε προστατευτικά υποδήματα.

Διατηρήστε σταθερή στάση και ισορροπία όταν χρησιμοποιείτε τον φυσητήρα.

Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο εάν ο διακόπτης δεν λειτουργεί.

Κρατήστε όλους τους παρευρισκόμενους, τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα σε απόσταση τουλάχιστον 50 μέτρων.

Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη μονάδα όταν είστε κουρασμένοι, άρρωστοι ή υπό την επήρεια αλκοόλ, ναρκωτικών ή φαρμάκων.

Κρατήστε όλα τα μέρη του σώματός σας μακριά από κινούμενα μέρη και όλες τις ζεστές επιφάνειες του εργαλείου.

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά και αξεσουάρ του κατασκευαστή. Η χρήση οποιουδήποτε άλλου εξαρτήματος μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο ή να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν.

Μη φορτίζετε το εργαλείο μπαταρίας στη βροχή ή σε υγρό μέρος. Αυτός ο κανόνας θα μειώσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Τα εργαλεία που λειτουργούν με μπαταρίες δεν πρέπει να συνδέονται σε ηλεκτρική πρίζα. ώστε να είναι πάντα σε κατάσταση λειτουργίας. Προσέξτε τους πιθανούς κινδύνους ακόμα και όταν δεν χρησιμοποιείτε το ασύρματο εργαλείο ή όταν αλλάζετε αξεσουάρ. Η τήρηση αυτού του κανόνα θα μειώσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή σοβαρού προσωπικού τραυματισμού.

Αποσυνδέστε την μπαταρία πριν από το σέρβις ή τον καθαρισμό του μηχανήματος.

Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά, οι κυψέλες μπορεί να εκραγούν. Συμβουλευτείτε τους τοπικούς κανονισμούς για πιθανές ειδικές οδηγίες απόρριψης.

Μην ανοίγετε και μην καταστρέψετε τις μπαταρίες. Ο ηλεκτρολύτης που απελευθερώνεται είναι διαβρωτικός και μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό του δέρματος και των ματιών. Μπορεί να είναι τοξικό σε περίπτωση κατάποσης.

Μην τοποθετείτε εργαλεία μπαταρίας ή τις μπαταρίες τους κοντά σε φωτιά ή θερμότητα. Αυτό θα μειώσει τον κίνδυνο έκρηξης.

Μην συνθλίβετε, πέφτετε ή καταστρέψετε την μπαταρία. Μη χρησιμοποιείτε κατεστραμμένη μπαταρία ή φορτιστή.

Μην στρέψετε το εργαλείο σε ανθρώπους ή κατοικίδια.

Όταν δεν χρησιμοποιείται, το εργαλείο πρέπει να φυλάσσεται σε εσωτερικό χώρο, σε στεγνό, κλειδωμένο χώρο, μακριά από παιδιά.

Χειριστείτε το εργαλείο με προσοχή. Διατηρείτε το εργαλείο καθαρό για υψηλή απόδοση.

### **ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ**

Όλα τα άτομα, τα παιδιά και τα κατοικίδια πρέπει να παραμένουν σε απόσταση ασφαλείας από τον χώρο εργασίας.

Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων.

Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο για οποιαδήποτε άλλη εργασία εκτός από αυτή για την οποία προορίζεται.

Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο.

Φοράτε γυαλιά ασφαλείας.

Αποφύγετε την τυχαία εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι στη θέση απενεργοποίησης πριν συνδέσετε την μπαταρία ή κατά τη μεταφορά του εργαλείου.

### **ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**

Εξοικειωθείτε με το εργαλείο. Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο, μάθετε για τις εφαρμογές και τους περιορισμούς του, καθώς και τους συγκεκριμένους πιθανούς κινδύνους που σχετίζονται με αυτό το μηχανήμα.

Ελέγξτε για λανθασμένα ευθυγραμμισμένα ή μπλοκαρισμένα κινούμενα μέρη, σπασμένα μέρη και οποιαδήποτε άλλα ελαττώματα που θα μπορούσαν να επηρεάσουν τη λειτουργία του εργαλείου. Εάν έχει υποστεί ζημιά, επισκευάστε το ηλεκτρικό εργαλείο πριν το χρησιμοποιήσετε.

Μην πιέζετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιήστε σωστά το ηλεκτρικό εργαλείο για την εφαρμογή σας.

Αποσυνδέστε την μπαταρία από το ηλεκτρικό εργαλείο πριν κάνετε ρυθμίσεις, αλλάξετε αξεσουάρ ή αποθηκεύσετε ηλεκτρικά εργαλεία.

Ελέγξτε τη λειτουργία του εργαλείου πριν το χρησιμοποιήσετε.

Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο εάν δεν έχει ευανάγνωστη προειδοποιητική ετικέτα.

Χρησιμοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας. Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για λειτουργίες διαφορετικές από αυτές που προορίζονται μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.

### Κανόνες ασφαλείας μπαταρίας

Τα εργαλεία που λειτουργούν με μπαταρίες δεν πρέπει να συνδέονται σε ηλεκτρική πρίζα. ως εκ τούτου, είναι πάντα σε κατάσταση λειτουργίας. Η τήρηση αυτού του κανόνα θα μειώσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή σοβαρού προσωπικού τραυματισμού.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κατά τη μεταφορά ή το σέρβις της μονάδας, αποσυνδέετε πάντα την μπαταρία.

### σερβίρισμα

Η συντήρηση του εργαλείου πρέπει να εκτελείται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό. Το σέρβις ή η συντήρηση που εκτελείται από μη εξειδικευμένο προσωπικό μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο ατυχημάτων. Κατά το σέρβις ενός εργαλείου, χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

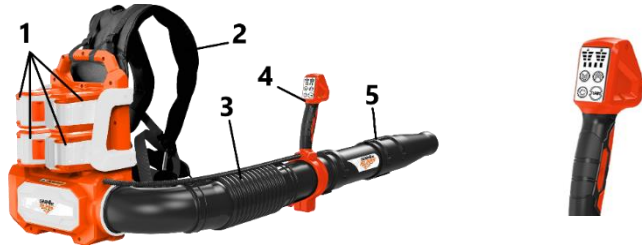
Μερικά από τα παρακάτω σύμβολα μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε αυτήν τη συσκευή. Παρακαλούμε μελετήστε τα και κατανοήστε τη σημασία τους. Η σωστή ερμηνεία αυτών των συμβόλων θα σας επιτρέψει να χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα καλύτερα και ασφαλέστερα.

## 3. ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

<b>Μοτέρ</b>	Ηλεκτρικό, χωρίς ψήκτρες
<b>Μπαταρία</b>	Li-Ion 2 x20 V 4 Ah (συνολικά 40V, δεν περιλαμβάνεται στο προϊόν)
<b>Αριθμός θύρας Μπαταρίες</b>	4
<b>Μέγιστη ταχύτητα</b>	21700 σ.α.λ
<b>ταχύτητες</b>	4+ Turbo
<b>Τηλεσκοπικός σωλήνας</b>	Μπορεί να επεκταθεί κατά 100 mm
<b>Ένδειξη στάθμης μπαταρίας</b>	NAI
<b>Μέγιστη ταχύτητα αέρα</b>	70 m/s
<b>Μέγιστος όγκος αέρα</b>	1100 m³/h
<b>Καθαρό βάρος με αξεσουάρ</b>	7,5 κιλά

## 4. ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

- (1) Μπαταρίες
- (2) Ζώνη
- (3) Εύκαμπτος σωλήνας
- (4) Λαβή ελέγχου
- (5) Επέκταση σωλήνα



Επί στη λαβή ελέγχου θα βρείτε τις δύο ενδείξεις ισχύος της μπαταρίας, το κουμπί on/off, τα δύο βέλη που αυξάνουν και μειώνουν την ταχύτητα και το κουμπί TURBO.

Οι εικόνες είναι ενημερωτικές, ο προμηθευτής διατηρεί το δικαίωμα να κάνει δομικές και λειτουργικές αλλαγές στο μηχάνημα που παρουσιάζεται σε αυτό το εγχειρίδιο.

**Οι μπαταρίες RURIS επωφελούνται από τη λειτουργία "α UP-Innovation RURIS".** Αυτή η λειτουργία βοηθά την μπαταρία όταν φτάσει στο κρίσιμο όριο εκφόρτισης. Ο Ruris κατέληξε σε μια καινοτομία στο σύστημα κυψελών μέσα στην μπαταρία, μέσω του οποίου η μπαταρία μπορεί να επαναφορτιστεί μετά από μεγάλο χρονικό διάστημα κατά το οποίο έχει αποφορτιστεί. Έτσι, οι χρήστες του RURIS μπορούν να απολαμβάνουν την αξιοπιστία και την καινοτομία του RURIS.

**Μετά αποθήκευση, το είναι συνιστάται φόρτωση σε διάστημα 6 μηνών - 1 έτους**

## 5. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

### Συντήρηση εργαλείων

Διατηρείτε πάντα τα προστατευτικά, τα ανοίγματα εξαερισμού και το περίβλημα του κινητήρα καθαρά, απαλλαγμένα από σκόνη και βρωμιά. Συνιστούμε να καθαρίζετε τη συσκευή σας κάθε φορά που τη

χρησιμοποιείτε. Καθαρίζετε τακτικά τον εξοπλισμό με ένα υγρό πανί. Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά ή διαλύματα γιατί μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα πλαστικά μέρη του εξοπλισμού. Βεβαιωθείτε ότι δεν μπαίνει νερό στη συσκευή.



Καθαρίζετε τακτικά τις υποδοχές εξαερισμού. Ο ανεμιστήρας δεν χρειάζεται ειδική συντήρηση.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ νερό ή χημικά απορρυπαντικά για να καθαρίσετε ηλεκτρικά εργαλεία. Σκουπίστε με ένα πανί.

Αποθηκεύετε πάντα το εργαλείο σε στεγνό μέρος.



**Μην πετάτε ηλεκτρικό εξοπλισμό, βιομηχανικά ηλεκτρονικά και εξαρτήματα στα οικιακά απορρίμματα! Πληροφορίες για ΑΗΗΕ. Λαμβάνοντας υπόψη τις διατάξεις του GEO 195/2005 - σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος και του GEO 5/2015. Οι καταναλωτές θα εξετάσουν τις ακόλουθες ενδείξεις για την παράδοση ηλεκτρικών απορριμμάτων, που καθορίζονται παρακάτω:**

- Οι καταναλωτές έχουν την υποχρέωση να μην απορρίπτουν τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) ως μη διαλεγμένα αστικά απόβλητα και να συλλέγουν αυτά τα ΑΗΗΕ χωριστά.
- Η συλλογή αυτών των ονομαζόμενων αποβλήτων (ΑΗΗΕ) θα πραγματοποιείται μέσω της Δημόσιας Υπηρεσίας Αποκομιδής εντός κάθε νομού και μέσω κέντρων συλλογής που οργανώνονται από οικονομικούς φορείς εξουσιοδοτημένους για τη συλλογή ΑΗΗΕ. Πληροφορίες παρέχονται από τη Διοίκηση του Περιβαλλοντικού Ταμείου [www.afm.ro](http://www.afm.ro) ή το περιοδικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- Οι καταναλωτές μπορούν να παραδίδουν ΑΗΗΕ δωρεάν στα προκαθορισμένα σημεία συλλογής.



# Акумулаторна духалка за листа RURIS 1284e



1. ВЪВЕДЕНИЕ	1
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	2
3. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	4
4. ПРЕГЛЕД НА МАШИНАТА	4
5. ПОДДРЪЖКА	4

## 1. ВЪВЕДЕНИЕ

Скъпи клиенти!

Благодарим Ви за решението да закупите продукт на RURIS и за доверието в нашата компания! RURIS е на пазара от 1993 г. и през цялото това време се превърна в силна марка, която изгради репутацията си чрез спазване на обещания, но и чрез непрекъснати инвестиции, насочени към подпомагане на клиентите с надеждни, ефективни и качествени решения.

Уверени сме, че ще оцените нашия продукт и ще се насладите на неговата работа дълго време. RURIS не предлага на своите клиенти само машини, а цялостни решения. Важен елемент в отношенията с клиента е консултацията както преди, така и след продажбата, тъй като клиентите на RURIS имат на разположение цяла мрежа от партньорски магазини и сервизи.

За да се насладите на закупения продукт, моля, прочетете внимателно ръководството за потребителя. Следвайки инструкциите, ще си гарантирате продължителна употреба.

Компанията RURIS непрекъснато работи върху развитието на своите продукти и следователно си запазва правото да променя, наред с други неща, тяхната форма, външен вид и изпълнение, без да има задължение да съобщава това предварително.

Благодарим ви още веднъж, че избрахте продуктите на RURIS!

Информация за клиенти и поддръжка:

Телефон: 0351.820.105

имейл: [info@ruris.ro](mailto:info@ruris.ro)

## 2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

### 2.1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ НА МАШИНАТА

	Внимание! опасност!		Внимателен! Спазвай дистанция.
	Внимателен! скрап може да бъде проект а т d в устата г d евакуация .		Преди поддръжка изключете акумулатора.
	Прочетете ръководството с инструкции преди употреба.		Да не се излага на дъжд.
	Операторът трябва да носи лични предпазни средства (ЛПС). Ако машината се използва, трябва да носите защитни очила срещу предмети, изпъкнали във въздуха, трябва да носите защита на слуха, като например акустично изолирана каска.		

### 2.2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

**ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте този вентилатор, докато не прочетете това ръководство с инструкции и не сте запознати с инструкциите за безопасност, работа и поддръжка.

**БЕЗОПАСНОСТ НА РАБОТНАТА ЗОНА**

Поддържайте работното място чисто и добре осветено.

Не използвайте електроинструменти в експлозивна атмосфера, като например в присъствието на течности, газове или горивни изпарения. Електрическите инструменти създават искри, които могат да запалят горивни газове или изпарения.

Дръжте децата и минувачите далеч. Всички посетители и домашни любимци трябва да се държат на безопасно разстояние от работната зона.

Не позволявайте на деца или необучени лица да използват тази машина.

Не излагайте електрическите инструменти на дъжд или влага. Ако водата попадне в електрически инструмент, това ще увеличи риска от токов удар.

Не пипайте щепсела или инструмента с мокри ръце.

Никога не позволявайте на деца да работят с оборудването. Никога не позволявайте на възрастни да работят с оборудването без подходящи инструкции.

Винаги носете очила и предпазна маска.

Закопчайте дългата коса над нивото на раменете, за да предотвратите захващането ѝ в движещи се части.

Не излагайте машината на дъжд, съхранявайте я на закрито.

Не работете при условия на слаба светлина.

Дръжте всички части на тялото си далеч от всяка движеща се част на машината.

Носете дълги панталони, предпазни ботуши и ръкавици. Избягвайте широки дрехи и бижута, които могат да се закачат в движещи се части на машината.

Не насилвайте машината.

Не използвайте оборудването боси или със сандали или неподходящи обувки. Носете защитни обувки.

Поддържайте твърда стойка и баланс, когато използвате духалката.

Не използвайте инструмента, ако превключвателят не работи.

Дръжте всички минувачи, деца и домашни любимци на поне 50 метра разстояние.

Не използвайте този уред, когато сте уморени, болни или под въздействието на алкохол, наркотици или лекарства.

Дръжте всички части на тялото си далеч от движещи се части и всички горещи повърхности на инструмента.

Използвайте само оригинални резервни части и аксесоари от производителя. Използването на която и да е друга част може да създаде опасност или да причини повреда на продукта.

Не зареждайте акумулаторния инструмент при дъжд или на мокро място. Това правило ще намали риска от токов удар.

Инструментите, захранвани с батерии, не трябва да се включват в електрически контакт; така че винаги са в работно състояние. Имайте предвид потенциалните опасности, дори когато не използвате акумулаторния инструмент или когато сменят принадлежности. Спазването на това правило ще намали риска от токов удар, пожар или сериозно нараняване.

Изключете батерията преди обслужване или почистване на машината.

Използвайте само батерии, препоръчани от производителя.

Не изхвърляйте батериите в огън, клетките може да експлодират. Консултирайте се с местните разпоредби за евентуални специални инструкции за изхвърляне.

Не отваряйте и не повреждайте батериите. Освободеният електролит е корозивен и може да причини дразнене на кожата и очите. Може да бъде токсичен при поглъщане.

Не поставяйте акумулаторни инструменти или техните батерии близо до огън или топлина. Това ще намали риска от експлозия.

Не мачкайте, не изпускайте и не повреждайте батерията. Не използвайте повредена батерия или зарядно устройство.

Не насочвайте инструмента към хора или домашни любимци.

Когато не се използва, инструментът трябва да се съхранява на закрито в сухо, заключено помещение, недостъпно за деца.

Работете с инструмента внимателно. Поддържайте инструмента чист за висока производителност.

### **ЛИЧНАТА СИГУРНОСТ**

Всички хора, деца и домашни любимци трябва да са на безопасно разстояние от работната зона.

Не използвайте инструмента, когато сте уморени или под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства.

Не използвайте инструмента за никаква работа, различна от тази, за която е предназначен.

Не носете широки дрехи или бижута, когато използвате инструмента.

Носете предпазни очила.

Избягвайте случайно стартиране. Уверете се, че превключвателят е в изключено положение, преди да свържете батерията или когато транспортирате инструмента.

### **УПОТРЕБА И ПОДДРЪЖКА**

Запознайте се с инструмента. Прочетете внимателно ръководството, научете за неговите приложения и ограничения, както и за специфичните потенциални опасности, свързани с тази машина.

Проверете за неправилно подравнени или блокирани движещи се части, счупени части и всякакви други дефекти, които биха могли да повлияят на работата на инструмента. Ако е повреден, поправете електроинструмента преди да го използвате.

Не насилвайте електроинструмента. Използвайте електроинструмента правилно за вашето приложение.

Изключете батерията от електроинструмента, преди да правите настройки, смяна на аксесоари или съхраняване на електроинструмента.

Проверете работата на инструмента, преди да го използвате.

Не използвайте инструмента, ако няма четлив предупредителен етикет.

Използвайте електроинструмента в съответствие с тези инструкции, като вземете предвид условията на работа. Използването на електроинструмента за дейности, различни от предвидените, може да доведе до опасна ситуация.

Правила за безопасност на батерията

Инструментите, захранвани с батерии, не трябва да се включват в електрически контакт; следователно те винаги са в изправност. Спазването на това правило ще намали риска от токов удар, пожар или сериозно нараняване.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато транспортирате или обслужвате уреда, винаги изключвайте батерията.

#### сервиране

Поддръжката на инструмента трябва да се извършва само от квалифициран персонал. Обслужването или поддръжката, извършена от неквалифициран персонал, може да увеличи риска от инциденти. Когато обслужвате инструмент, използвайте само оригинални резервни части.

Някои от следните символи може да се използват на това устройство. Моля, проучете ги и разберете тяхното значение. Правилното тълкуване на тези символи ще ви позволи да използвате машината по-добре и по-безопасно.

### 3. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

<b>Мотор</b>	Електрически, безчеткови
<b>Батерия</b>	Li-Ion 2 x20 V 4 Ah (общо 40V, не са включени в продукта)
<b>Номер на порт Батерии</b>	4
<b>Максимална скорост</b>	21700 об/мин
<b>скорости</b>	4+ Турбо
<b>Телескопична тръба</b>	Може да се удължи със 100 мм
<b>Индикатор за ниво на батерията</b>	ДА
<b>Максимална скорост на въздуха</b>	70 m/s
<b>Максимален обем на въздуха</b>	1100м³/ч
<b>Нетно тегло с аксесоарите</b>	7,5 кг

### 4. ПРЕГЛЕД НА МАШИНАТА

- (1) Батерии
- (2) Сбруя
- (3) Гъвкава тръба
- (4) Дръжка за управление
- (5) Удължение на тръбата



На на контролната ръкохватка ще намерите двата индикатора за заряд на батерията, бутона за включване/изключване, двете стрелки, които увеличават и намаляват скоростта и бутона TURBO.

Изображенията са информативни, доставчикът си запазва правото да прави структурни и функционални промени в машината, представена в това ръководство.

**Батериите RURIS се възползват от функцията "α UP-Innovation RURIS". Тази функция помага на батерията, когато достигне критичния праг на разреждане. Ruris излезе с иновация в системата от клетки в батерията, чрез която батерията може да се презарежда след дълъг период от време, в който е била разреждана. Така потребителите на RURIS могат да се насладят на надеждността и иновациите на RURIS.**

След съхранение, то е препоръчително зареждане на интервал от 6 месеца - 1 година

### 5. ПОДДРЪЖКА

Поддръжка на инструменти

Винаги поддържайте предпазителите, вентилационните отвори и корпуса на двигателя чисти, без прах и мръсотия. Препоръчваме ви да почиствате устройството си всеки път, когато го използвате. Почиствайте оборудването редовно с влажна кърпа. Не използвайте почистващи препарати или разтвори, тъй като те могат да повредят пластмасовите части на оборудването. Уверете се, че в устройството не попада вода.



Почиствайте редовно вентилационните отвори. Вентилаторът не изисква специална поддръжка.

Никога не използвайте вода или химически препарати за почистване на електрически инструменти. Избършете с кърпа.

Винаги съхранявайте инструмента на сухо място.



**Не изхвърляйте електрическо оборудване, индустриална електроника и компоненти в битовите отпадъци! Информация за ОЕЕО. Имайки предвид разпоредбите на GEO 195/2005 - относно опазването на околната среда и GEO 5/2015. Потребителите ще вземат предвид следните указания за предаване на електрически отпадъци, посочени по-долу:**

- Потребителите имат задължението да не изхвърлят отпадъчното електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) като несортирани битови отпадъци и да събират това ОЕЕО разделно.
- Събирането на тези наименувани отпадъци (ОЕЕО) ще се извършва чрез обществената служба за събиране във всеки окръг и чрез центрове за събиране, организирани от икономически оператори, упълномощени за събиране на ОЕЕО. Информацията е предоставена от Администрацията на фонда за околна среда [www.afm.ro](http://www.afm.ro) или списанието на Европейския съюз.
- Потребителите могат да предават ОЕЕО безплатно в предварително посочените пунктове за събиране.

# Dmuchała do liści na Akumulatorze RURIS 1284e



1. WSTĘP	1
2. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	1
3. DANE TECHNICZNE	3
4. PRZEGLĄD MASZYNY	4
5. KONSERWACJA	4

## 1. WSTĘP

Drogi Kliencie!

Dziękujemy za decyzję o zakupie produktu RURIS i zaufanie jakim obdarzyliście naszą firmę! RURIS istnieje na rynku od 1993 roku i przez cały ten czas stał się silną marką, która zbudowała swoją reputację dotrzymując obietnic, ale także poprzez ciągłe inwestycje mające na celu pomoc klientom w dostarczaniu niezawodnych, wydajnych i wysokiej jakości rozwiązań.

Jesteśmy pewni, że docenisz nasz produkt i będziesz cieszyć się jego działaniem przez długi czas. RURIS nie oferuje swoim klientom samych maszyn, ale kompletne rozwiązania. Ważnym elementem relacji z klientem jest doradztwo zarówno przed, jak i po sprzedaży, gdyż klienci RURIS mają do dyspozycji całą sieć sklepów partnerskich i punktów serwisowych.

Aby cieszyć się zakupionym produktem prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi. Postępując zgodnie z instrukcją, będziesz mieć gwarancję długiego użytkowania.

Firma RURIS stale pracuje nad rozwojem swoich produktów i dlatego zastrzega sobie prawo do modyfikacji m.in. ich formy, wyglądu i wykonania, bez konieczności wcześniejszego informowania o tym.

Jeszcze raz dziękujemy za wybór produktów RURIS!








Informacje dla klientów i wsparcie:

Telefon: 0351.820.105

e-mail: [info@ruris.ro](mailto:info@ruris.ro)

## 2. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

## 2.1. OSTRZEŻENIA NA MASZYNIE

	Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo!		Ostrożny! Zachowaj dystans.
	Ostrożny! Złom może być pro i ekt a t e d w Usta d e ewakuacja		Przed konserwacją należy odłączyć akumulator.
	Przed użyciem przeczytaj instrukcję obsługi.		Nie wystawiać na działanie deszczu.
	Operator musi nosić sprzęt ochrony osobistej (PPE). Jeśli maszyna jest używana, należy nosić okulary ochronne chroniące przed przedmiotami wyrzucanymi w powietrze, należy nosić środki ochrony słuchu, takie jak izolowany akustycznie kask.		

## 2.2. OSTRZEŻENIA

**ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA.**

**OSTRZEŻENIE:** Nie używaj tej dmuchawy, dopóki nie przeczytasz niniejszej instrukcji obsługi i nie zapoznasz się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, obsługi i konserwacji.

**BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY**

Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlone.

Nie używaj elektronarzędzi w atmosferze zagrożonej wybuchem, na przykład w obecności cieczy, gazów lub oparów paliwa. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapalenie gazów lub oparów paliwa.

Trzymaj dzieci i osoby postronne z daleka. Wszyscy goście i zwierzęta muszą znajdować się w bezpiecznej odległości od miejsca pracy.

Nie pozwalaj dzieciom ani osobom nieprzeszkolonym na obsługę tego urządzenia.

Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu i wilgoci. Jeśli woda dostanie się do elektronarzędzia, zwiększa to ryzyko porażenia prądem.

Nie należy dotykać wtyczki ani narzędzia mokrymi rękami.

Nigdy nie pozwalaj dzieciom obsługiwać urządzenia. Nigdy nie pozwalaj dorosłym na obsługę urządzenia bez odpowiedniego przeszkolenia.

Zawsze noś okulary i maskę ochronną.

Strzyż długie włosy powyżej poziomu ramion, aby zapobiec ich zaczepieniu o ruchome części.

Nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu, przechowuj je w pomieszczeniu zamkniętym.

Nie należy pracować w warunkach słabego oświetlenia.

Trzymaj wszystkie części ciała z dala od ruchomych części maszyny.

Nosić długie spodnie, buty ochronne i rękawice. Unikaj luźnej odzieży i biżuterii, które mogą zostać wplątane w ruchome części maszyny.

Nie zmuszaj maszyny.

Nie używaj urządzenia boso, w sandałach lub w nieodpowiednim obuwiu. Nosić obuwie ochronne.

Podczas korzystania z dmuchawy należy zachować stabilną postawę i równowagę.

Nie używaj narzędzia, jeśli przełącznik nie działa.

Trzymaj wszystkie osoby postronne, dzieci i zwierzęta domowe w odległości co najmniej 50 metrów.

Nie używaj tego urządzenia, jeśli jesteś zmęczony, chory lub pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków.

Trzymaj wszystkie części ciała z dala od ruchomych części i wszelkich gorących powierzchni narzędzia.

Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów producenta. Użycie jakiegokolwiek innej części może stworzyć zagrożenie lub spowodować uszkodzenie produktu.

Nie ładuj narzędzia akumulatorowego w deszczu ani w wilgotnym miejscu. Zasada ta zmniejszy ryzyko porażenia prądem.

Narzędzia zasilane akumulatorowo nie mogą być podłączone do gniazdka elektrycznego; więc są zawsze w dobrym stanie. Należy pamiętać o potencjalnych zagrożeniach, nawet jeśli nie korzysta się z narzędzia bezprzewodowego lub podczas wymiany akcesoriów. Przestrzeganie tej zasady zmniejszy ryzyko porażenia prądem, pożaru lub poważnych obrażeń ciała.

Przed przystąpieniem do serwisowania lub czyszczenia maszyny należy odłączyć akumulator.

Używaj wyłącznie baterii zalecanych przez producenta.

Nie wrzucaj baterii do ognia, ogniwa mogą eksplodować. Aby uzyskać szczegółowe instrukcje dotyczące utylizacji, należy zapoznać się z lokalnymi przepisami.

Nie otwieraj i nie niszczy baterii. Uwolniony elektrolit jest żrący i może powodować podrażnienie skóry i oczu.

Może być toksyczny w przypadku połknięcia.

Nie umieszczaj narzędzi akumulatorowych ani ich akumulatorów w pobliżu ognia lub źródeł ciepła. Zmniejszy to ryzyko eksplozji.

Nie zgniataj, nie upuszczaj ani nie niszczy baterii. Nie używaj uszkodzonego akumulatora ani ładowarki.

Nie kieruj narzędzia na ludzi ani zwierzęta.

Gdy narzędzie nie jest używane, należy je przechowywać w suchym, zamkniętym pomieszczeniu, niedostępnym dla dzieci.

Obchodź się z narzędziem ostrożnie. Aby uzyskać wysoką wydajność, utrzymuj narzędzie w czystości.

#### **OCHRONA OSOBISTA**

Wszystkie osoby, dzieci i zwierzęta muszą zachować bezpieczną odległość od miejsca pracy.

Nie używaj narzędzia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.

Nie używaj narzędzia do innych prac niż te, do których jest przeznaczone.

Podczas używania narzędzia nie noś luźnej odzieży ani biżuterii.

Nosić okulary ochronne.

Unikaj przypadkowego uruchomienia. Przed podłączeniem akumulatora lub transportem narzędzia upewnij się, że wyłącznik znajduje się w pozycji wyłączonej.

#### **UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA**

Zapoznaj się z narzędziem. Przeczytaj uważnie instrukcję, poznaj jej zastosowania i ograniczenia oraz konkretne potencjalne zagrożenia związane z tą maszyną.

Sprawdź, czy nie występują niewspółosiowe lub zakleszczone części ruchome, uszkodzone części i inne defekty, które mogą mieć wpływ na działanie narzędzia. Jeżeli jest uszkodzone, napraw elektronarzędzie przed jego użyciem.

Nie używaj elektronarzędzia na siłę. Używaj elektronarzędzia prawidłowo do swojego zastosowania.

Przed przystąpieniem do regulacji, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem elektronarzędzia należy odłączyć akumulator od elektronarzędzia.

Przed użyciem narzędzia sprawdź działanie.

Nie używaj narzędzia, jeżeli nie posiada ono czytelnej etykiety ostrzegawczej.

Używaj elektronarzędzia zgodnie z niniejszą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy. Używanie elektronarzędzia do prac niezgodnych z przeznaczeniem może spowodować niebezpieczną sytuację.

Zasady bezpieczeństwa baterii

Narzędzia zasilane akumulatorowo nie mogą być podłączone do gniazdka elektrycznego; dlatego są zawsze sprawne. Przestrzeganie tej zasady zmniejszy ryzyko porażenia prądem, pożaru lub poważnych obrażeń ciała.

**OSTRZEŻENIE:** Podczas transportu lub serwisowania urządzenia należy zawsze odłączać akumulator.

#### **porcja**

Konserwację narzędzia powinien przeprowadzać wyłącznie wykwalifikowany personel. Serwis lub konserwacja wykonywana przez niewykwalifikowany personel może zwiększyć ryzyko wypadków. Podczas serwisowania narzędzia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

Na tym urządzeniu mogą znajdować się niektóre z poniższych symboli. Proszę je przestudiować i zrozumieć ich znaczenie. Właściwa interpretacja tych symboli pozwoli na lepsze i bezpieczniejsze użytkowanie maszyny.

### **3. DANE TECHNICZNE**

Silnik	Elektryczny, bezszczotkowy
--------	----------------------------



<b>Bateria</b>	Li-Ion 2 x20 V 4 Ah (łącznie 40 V, nie wchodzi w skład produktu)
<b>Numer portu Baterie</b>	4
<b>Maksymalna prędkość</b>	21700 obr./min
<b>prędkości</b>	4+Turbo
<b>Teleskopowa rura</b>	Można go wydłużyć o 100 mm
<b>Wskaźnik poziomu baterii</b>	TAK
<b>Maksymalna prędkość powietrza</b>	70 m/s
<b>Maksymalna ilość powietrza</b>	1100m3/godz
<b>Masa netto z akcesoriami</b>	7,5 kg

#### 4. PRZEGLĄD MASZYNY

- (1) Baterie
- (2) Uprząż
- (3) Elastyczna rurka
- (4) Uchwyt sterujący
- (5) Przedłużenie rury



NA na dźwigni sterującej znajdują się dwa wskaźniki naładowania akumulatora, przycisk włączania/wyłączania, dwie strzałki zwiększające i zmniejszające prędkość oraz przycisk TURBO.

Zdjęcia mają charakter informacyjny, dostawca zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian konstrukcyjnych i funkcjonalnych w maszynie przedstawionej w niniejszej instrukcji.

**Akumulatory RURIS korzystają z funkcji „α UP-Innovation RURIS”.** Funkcja ta pomaga akumulatorowi osiągnąć krytyczny próg rozładowania. Ruris wymyślił innowację w systemie ogniów wewnątrz akumulatora, dzięki któremu akumulator może zostać ponownie naładowany po długim okresie czasu, w którym był rozładowany. Dzięki temu użytkownicy RURIS mogą cieszyć się niezawodnością i innowacyjnością RURIS.

**Po składowanie , To Jest Zalecana ładowanie w odstępie 6 miesięcy - 1 rok**

#### 5. KONSERWACJA

##### Konserwacja narzędzi

Zawsze utrzymuj osłony, otwory wentylacyjne i obudowę silnika w czystości, wolne od kurzu i brudu. Zalecamy czyszczenie urządzenia po każdym użyciu. Regularnie czyść urządzenie wilgotną szmatką. Nie używaj środków ani roztworów czyszczących, ponieważ mogą one uszkodzić plastikowe części urządzenia. Należy uważać, aby do urządzenia nie dostała się woda.



Regularnie czyść szczeliny wentylacyjne. Dmuchawa nie wymaga specjalnej konserwacji. Do czyszczenia elektronarzędzi nigdy nie używaj wody ani chemicznych detergentów. Wytrzyj szmatką. Zawsze przechowuj narzędzie w suchym miejscu.



**Nie wyrzucać sprzętu elektrycznego, elektroniki przemysłowej i podzespołów razem z odpadami domowymi! Informacje o ZSEE. Uwzględniając przepisy GEO 195/2005 – dotyczące ochrony środowiska oraz GEO 5/2015. Konsumenti wezmą pod uwagę następujące wskazania dotyczące przekazywania zużytego sprzętu elektrycznego:**

■ - Konsumenti mają obowiązek nie wyrzucać zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) jako nieposortowanych odpadów komunalnych i zbierać ten WEEE oddzielnie.

- Zbiórka wymienionych odpadów (ZSEE) będzie prowadzona za pośrednictwem Państwowych Służb Zbiórki na terenie każdego powiatu oraz za pośrednictwem punktów zbiórki organizowanych przez przedsiębiorców uprawnionych do zbierania ZSEE. Informacje udostępnione przez Administrację Funduszu Ochrony Środowiska [www.afm.ro](http://www.afm.ro) lub dziennik Unii Europejskiej.
- Konsumenci mogą bezpłatnie oddawać WEEE we wcześniej określonych punktach zbiórki.

# Baterije Puhač za lišće Baterije RURIS 1284e



1. UVOD	1
2. SIGURNOSNE UPUTE	1
3. TEHNIČKI PODACI	3
4. PREGLED STROJA	4
5. ODRŽAVANJE	4

## 1. UVOD

Dragi klijent!

Zahvaljujemo Vam na Vašoj odluci da kupite RURIS proizvod i na povjerenju koje ste nam ukazali našoj tvrtki! RURIS je na tržištu od 1993. godine i za sve to vrijeme postao je snažan brend koji je svoju reputaciju izgradio ispunjavanjem obećanja, ali i kontinuiranim ulaganjima s ciljem pomoći kupcima pouzdanim, učinkovitim i kvalitetnim rješenjima.

Uvjereni smo da ćete cijeniti naš proizvod i uživati u njegovim performansama dugo vremena. RURIS svojim kupcima ne nudi samo strojeve, već cjelovita rješenja. Važan element u odnosu s kupcem je savjetovanje prije i nakon prodaje, budući da kupci RURIS-a imaju na raspolaganju cijelu mrežu partnerskih trgovina i servisa. Kako biste uživali u kupljenom proizvodu, pažljivo pročitajte korisnički priručnik. Slijedeći upute, bit će vam zajamčena duga upotreba.








Tvrtka RURIS kontinuirano radi na razvoju svojih proizvoda te stoga zadržava pravo izmjene, između ostalog, njihovog oblika, izgleda i performansi, bez obveze prethodne obavijesti.

Još jednom zahvaljujemo što ste odabrali RURIS proizvode!

Informacije o kupcima i podrška:  
Telefon: 0351.820.105  
e-mail: [info@ruris.ro](mailto:info@ruris.ro)

## 2. SIGURNOSNE UPUTE

## 2.1. UPOZORENJA NA STROJU

	Upozorenje! Opasnost!		oprezno! Drži razmak.
	oprezno! otpad može biti pro i ekt a t e d i n u s t a d e e v a k u a c i j a .		Prije održavanja odspojite akumulator.
	Prije uporabe pročitajte upute za uporabu.		Ne izlagati kiši.
	Operater mora nositi osobnu zaštitnu opremu (PPE). Ako je stroj u upotrebi, morate nositi zaštitne naočale protiv predmeta koji štrče u zrak, morate nositi zaštitu za sluh kao što je akustički izolirana kaciga.		

## 2.2. UPOZORENJA

SAČUVAJTE OVE SIGURNOSNE UPUTE.

UPOZORENJE: Nemojte koristiti ovaj puhač dok ne pročitate ovaj priručnik s uputama i ne upoznate se s uputama za sigurnost, rad i održavanje.

SIGURNOST NA RADNOM PODRUČJU

Održavajte radni prostor čistim i dobro osvijetljenim.

Nemojte koristiti električne alate u eksplozivnim atmosferama, kao što su prisutnost tekućina, plinova ili para goriva. Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti gorive plinove ili pare.

Držite djecu i promatrače podalje. Svi posjetitelji i kućni ljubimci moraju biti na sigurnoj udaljenosti od radnog područja.

Ne dopustite djeci ili neobučanim osobama da koriste ovaj stroj.

Ne izlažite električne alate kiši ili vlazi. Ako voda uđe u električni alat, to će povećati rizik od strujnog udara.

Nemojte rukovati utikačem ili alatom mokrim rukama.

Nikada ne dopustite djeci da rukuju opremom. Nikada nemojte dopustiti odraslima da rukuju opremom bez odgovarajućih uputa.

Uvijek nosite naočale i zaštitnu masku.

Zakačite dugu kosu iznad razine ramena kako biste spriječili da se zahvati za pokretne dijelove.

Ne izlažite stroj kiši, čuvajte ga u zatvorenom prostoru.

Nemojte raditi u uvjetima slabog osvijetljenja.

Držite sve dijelove tijela podalje od bilo kojeg pokretnog dijela stroja.

Nosite duge hlače, zaštitne čizme i rukavice. Izbjegavajte široku odjeću i nakit koji se mogu uhvatiti za pokretne dijelove stroja.

Nemojte forsirati stroj.

Nemojte koristiti opremu bosu ili sa sandalama ili neprikladnom obućom. Nosite zaštitnu obuću.

Zadržite čvrst stav i ravnotežu kada koristite puhalicu.

Nemojte koristiti alat ako prekidač nije u funkciji.

Držite sve promatrače, djecu i kućne ljubimce na udaljenosti od najmanje 50 metara.

Nemojte koristiti ovu jedinicu kada ste umorni, bolesni ili pod utjecajem alkohola, droga ili lijekova.

Držite sve dijelove tijela podalje od pokretnih dijelova i svih vrućih površina alata.

Koristite samo originalne rezervne dijelove i pribor od proizvođača. Korištenje bilo kojeg drugog dijela može dovesti do opasnosti ili oštetiti proizvod.

Ne punite baterijski alat na kiši ili na mokrom mjestu. Ovo pravilo će smanjiti rizik od električnog udara.

Alati na baterije ne smiju se uključivati u električnu utičnicu; tako da su uvijek u radnom stanju. Budite svjesni mogućih opasnosti čak i kada ne koristite akumulatorski alat ili kada mijenjate pribor. Pridržavanje ovog pravila smanjit će rizik od strujnog udara, požara ili ozbiljnih osobnih ozljeda.

Odspojite bateriju prije servisiranja ili čišćenja stroja.

Koristite samo baterije koje preporučuje proizvođač.

Ne bacajte baterije u vatru, ćelije mogu eksplodirati. Konzultirajte lokalne propise za moguće posebne upute za odlaganje.

Ne otvarajte i ne oštećujte baterije. Oslobođeni elektrolit je korozivan i može izazvati iritaciju kože i očiju. Može biti otrovno ako se proguta.

Ne stavljajte baterijske alate ili njihove baterije blizu vatre ili topline. To će smanjiti opasnost od eksplozije.

Nemojte zgnječiti, ispuštiti ili oštetiti bateriju. Nemojte koristiti ostavenu bateriju ili punjač.

Nemojte usmjeravati alat prema ljudima ili kućnim ljubimcima.

Kada se ne koristi, alat treba čuvati u zatvorenom, na suhom, zaključanom mjestu izvan dohvata djece.

Pažljivo rukujte alatom. Održavajte alat čistim za visoku učinkovitost.

### **OSOBA SIGURNOST**

Sve osobe, djeca i kućni ljubimci moraju biti na sigurnoj udaljenosti od radnog područja.

Nemojte koristiti alat ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.

Nemojte koristiti alat za bilo koji drugi posao osim za onaj za koji je namijenjen.

Ne nosite široku odjeću ili nakit dok koristite alat.

Nosite zaštitne naočale.

Izbjegavajte slučajno pokretanje. Provjerite je li prekidač u isključenom položaju prije spajanja akumulatora ili prilikom transporta alata.

### **KORIŠTENJE I ODRŽAVANJE**

Upoznajte se s alatom. Pažljivo pročitajte priručnik, saznajte više o njegovim primjenama i ograničenjima te određenim potencijalnim opasnostima povezanim s ovim strojem.

Provjerite ima li neusklađenih ili zaglavljanih pokretnih dijelova, slomljenih dijelova i bilo kakvih drugih nedostataka koji bi mogli utjecati na rad alata. Ako je električni alat oštećen, popravite ga prije uporabe.

Ne forsirajte električni alat. Koristite električni alat ispravno za svoju primjenu.

Isključite bateriju iz električnog alata prije podešavanja, mijenjanja pribora ili spremanja električnog alata.

Provjerite rad alata prije uporabe.

Nemojte koristiti alat ako nema čitljivu naljepnicu upozorenja.

Koristite električni alat u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir uvjete rada. Korištenje električnog alata za radove koji nisu predviđeni može dovesti do opasne situacije.

Sigurnosna pravila za baterije

Alati na baterije ne smiju se uključivati u električnu utičnicu; stoga su uvijek u ispravnom stanju. Pridržavanje ovog pravila smanjit će rizik od strujnog udara, požara ili ozbiljnih osobnih ozljeda.

**UPOZORENJE:** Prilikom transporta ili servisiranja jedinice uvijek odspojite bateriju.

### **servirati**

Održavanje alata smije obavljati samo kvalificirano osoblje. Servis ili održavanje koje izvodi nekvalificirano osoblje može povećati rizik od nezgoda. Prilikom servisiranja alata koristite samo originalne rezervne dijelove.

Neki od sljedećih simbola mogu se koristiti na ovom uređaju. Molimo vas da ih proučite i shvatite njihovo značenje. Ispravno tumačenje ovih simbola omogućit će Vam da bolje i sigurnije koristite stroj.

### **3. TEHNIČKI PODACI**

<b>Motor</b>	Električni, bez četkica
<b>Baterija</b>	Li-Ion 2 x20 V 4 Ah (ukupno 40 V, nije uključeno u proizvod)
<b>Broj priključka Baterije</b>	4
<b>Maksimalna brzina</b>	21700 okretaja u minuti
<b>brzine</b>	4+ Turbo
<b>Teleskopska cijev</b>	Može se produžiti 100 mm
<b>Indikator razine baterije</b>	DA

<b>Maksimalna brzina zraka</b>	70 m/s
<b>Maksimalni volumen zraka</b>	1100m <sup>3</sup> /h
<b>Neto težina s priborom</b>	7,5 kg

#### 4. PREGLED STROJA



- (1) Baterije
- (2) Uprtač
- (3) Savitljiva cijev
- (4) Kontrolna ručka
- (5) Cijevni nastavak

Na na kontrolnoj ručici pronaći ćete dva indikatora napunjenosti baterije, tipku za uključivanje/isključivanje, dvije strelice koje povećavaju i smanjuju brzinu i tipku TURBO.

Slike su informativnog karaktera, dobavljač zadržava pravo strukturnih i funkcionalnih promjena na stroju prikazanom u ovom priručniku.

**RURIS baterije imaju prednosti funkcije "α UP-Innovation RURIS". Ova funkcija pomaže bateriji kada dosegne kritični prag pražnjenja. Ruris je osmislio inovaciju u sustavu ćelija unutar baterije, preko kojih se baterija može ponovno napuniti nakon dužeg vremena u kojem je bila ispražnjena. Stoga korisnici RURIS-a mogu uživati u pouzdanosti i inovativnosti RURIS-a.**

**Nakon skladištenje , to je preporučeno učitavanje u intervalu od 6 mjeseci - 1 godina**

#### 5. ODRŽAVANJE

##### Održavanje alata

Štitnike, ventilacijske otvore i kućište motora uvijek održavajte čistima, bez prašine i prljavštine.

Preporučujemo da očistite svoj uređaj svaki put kada ga koristite. Opremu redovito čistite vlažnom krpom.

Nemojte koristiti sredstva za čišćenje ili otopine jer mogu oštetiti plastične dijelove opreme. Pazite da voda ne uđe u uređaj.



Redovito čistite ventilacijske otvore. Puhalo ne zahtijeva posebno održavanje.

Nikada nemojte koristiti vodu ili kemijske deterdžente za čišćenje električnih alata. Obrišite krpom.

Alat uvijek čuvajte na suhom mjestu.



**Ne bacajte električnu opremu, industrijsku elektroniku i komponente u kućni otpad! Informacije o WEEE. Obzirom na odredbe GEO 195/2005 – vezano za zaštitu okoliša i GEO 5/2015. Potrošači će uzeti u obzir sljedeće indicacije za predaju električnog otpada, navedene u nastavku:**

- Potrošači imaju obvezu ne odlagati otpadnu električnu i elektroničku opremu (WEEE) kao nerazvrstani komunalni otpad te taj WEEE odvojeno prikupljati.

- Skupljanje navedenog imenovanog otpada (OEEO) provodit će se putem Javne službe skupljanja unutar svake županije i sabirnih centara organiziranih od strane gospodarskih subjekata ovlaštenih za sakupljanje WEEE. Informacije pruža Uprava fonda za okoliš [www.afm.ro](http://www.afm.ro) ili časopis Europske unije.

- Potrošači mogu besplatno predati WEEE na prethodno navedenim sabirnim mjestima.

# Akumulátorový fúkač lístia RURIS 1284e



1. ÚVOD	1
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	1
3. TECHNICKÉ ÚDAJE	3
4. PREHĽAD STROJA	4
5. ÚDRŽBA	4

## 1. ÚVOD

Vážený klient!

Ďakujeme Vám za Vaše rozhodnutie kúpiť si produkt RURIS a za prejavenu dôveru našej spoločnosti! RURIS je na trhu od roku 1993 a za celý ten čas sa z neho stala silná značka, ktorá si vybudovala reputáciu dodržiavaním sľubov, ale aj neustálymi investíciami zameranými na pomoc zákazníkom so spoľahlivými, efektívnymi a kvalitnými riešeniami.

Sme presvedčení, že náš produkt oceníte a budete sa dlho tešiť z jeho výkonu. RURIS svojim zákazníkom neponúka len stroje, ale kompletné riešenia. Dôležitým prvkom vo vzťahu so zákazníkom je poradenstvo pred predajom aj po ňom, keďže zákazníci RURIS majú k dispozícii celú sieť partnerských predajní a servisných miest.

Aby ste si užili zakúpený produkt, prečítajte si pozorne návod na použitie. Dodržiavaním pokynov budete mať zaručené dlhodobé používanie.

Spoločnosť RURIS neustále pracuje na vývoji svojich produktov, a preto si vyhradzuje právo meniť okrem iného aj ich podobu, vzhľad a výkon bez toho, aby bola povinná o tom vopred informovať.

Ešte raz ďakujeme, že ste si vybrali produkty RURIS!








Zákaznícke informácie a podpora:

Telefón: 0351.820.105

e-mailom: [info@ruris.ro](mailto:info@ruris.ro)

## 2. BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE

## 2.1. VÝSTRAHY NA STROJI

	POZOR! Nebezpečenstvo!		Pozor! Dodržuj vzdialenosť.
	Pozor! šrotovať môže byť pre i e c t a t e d v ústa d e evakuácia .		Pred údržbou odpojte batériu.
	Pred použitím si prečítajte návod na použitie.		Nevystavujte dažďu.
	Obsluha musí nosiť osobné ochranné prostriedky (OOP). Ak je stroj v prevádzke, musíte mať nasadené ochranné okuliare proti predmetom vrhajúcim sa do vzduchu, musíte nosiť ochranu sluchu, ako je akusticky izolovaná prilba.		

## 2.2. VAROVANIA

USCHOVAJTE TIETO BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.

**UPOZORNENIE:** Nepoužívajte tento fúkač, kým si neprečítate tento návod na obsluhu a neoznámite sa s bezpečnostnými, prevádzkovými a údržbovými pokynmi.

**BEZPEČNOSŤ PRACOVNÉHO PRIESTORU**

Udržujte pracovný priestor čistý a dobre osvetlený.

Elektrické náradie nepoužívajte vo výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti kvapalín, plynov alebo výparov paliva. Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť palivové plyny alebo výpary.

Udržujte deti a okoloidúcich mimo dosahu. Všetci návštevníci a domáce zvieratá musia byť v bezpečnej vzdialenosti od pracovného priestoru.

Nedovoľte deťom alebo nezaškoleným osobám používať tento stroj.

Elektrické náradie nevystavujte dažďu ani vlhkosti. Ak sa voda dostane do elektrického náradia, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.

Nemanipulujte so zástrčkou alebo nástrojom mokrymi rukami.

Nikdy nedovoľte deťom obsluhovať zariadenie. Nikdy nedovoľte dospelým obsluhovať zariadenie bez náležitých pokynov.

Vždy noste okuliare a ochrannú masku.

Dlhé vlasy si pripnite nad úrovňou ramien, aby sa nezachytili pohyblivými časťami.

Nevystavujte stroj dažďu, skladujte ho vo vnútri.

Nepracujte pri slabom osvetlení.

Udržujte všetky časti tela mimo dosahu akýchkoľvek pohyblivých častí stroja.

Noste dlhé nohavice, bezpečnostné topánky a rukavice. Vyhnite sa voľnému oblečeniu a šperkom, ktoré sa môžu zachytiť o pohyblivé časti stroja.

Netlačte na stroj silou.

Zariadenie nepoužívajte naboso, v sandáloch alebo v nevhodnej obuvi. Noste ochrannú obuv.

Pri používaní fúkača udržiavajte pevný postoj a rovnováhu.

Ak spínač nie je funkčný, náradie nepoužívajte.



Udržujte všetky okolostojace, deti a domáce zvieratá vo vzdialenosti najmenej 50 metrov.

Toto zariadenie nepoužívajte, keď ste unavení, chorí alebo pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov.

Udržujte všetky časti tela mimo dosahu pohyblivých častí a všetkých horúcich povrchov náradia.

Používajte iba originálne náhradné diely a príslušenstvo od výrobcu. Použitie akejkoľvek inej časti môže predstavovať nebezpečenstvo alebo spôsobiť poškodenie produktu.

Nenabíjajte akumulátorové náradie v daždi alebo na mokrom mieste. Toto pravidlo zníži riziko úrazu elektrickým prúdom.

Batériové náradie nesmie byť zapojené do elektrickej zásuvky; takže sú vždy v prevádzkovom stave. Buďte si vedomí potenciálnych nebezpečenstiev aj vtedy, keď akumulátorové náradie nepoužívate alebo pri výmene príslušenstva. Dodržiavanie tohto pravidla zníži riziko úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo vážneho zranenia.

Pred údržbou alebo čistením stroja odpojte batériu.

Používajte iba batérie odporúčané výrobcom.

Batérie nevhadzujte do ohňa, články môžu explodovať. Prípadné špeciálne pokyny na likvidáciu nájdete v miestnych predpisoch.

Batérie neotvárajte ani nepoškodzujte. Uvoľnený elektrolyt je žieravý a môže spôsobiť podráždenie pokožky a očí. Pri požití môže byť toxický.

Batériové náradie ani jeho batérie neumiestňujte do blízkosti ohňa alebo tepla. Tým sa zníži riziko výbuchu.

Batériu nestlačajte, nespúšťajte ani ju nepoškodzujte. Nepoužívajte poškodenú batériu alebo nabíjačku.

Nemierite náradím na ľudí alebo domáce zvieratá.

Keď sa náradie nepoužíva, malo by byť uskladnené vo vnútri na suchom, uzamknutom mieste mimo dosahu detí.

S nástrojom zaobchádzajte opatrne. Pre vysoký výkon udržiňte náradie čisté.

### **OSOBNÉ ZABEZPEČENIE**

Všetky osoby, deti a domáce zvieratá musia zostať v bezpečnej vzdialenosti od pracovného priestoru.

Náradie nepoužívajte, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.

Nepoužívajte náradie na iné práce, než na ktoré je určené.

Pri používaní nástroja nenoste voľný odev alebo šperky.

Noste ochranné okuliare.

Vyhňte sa náhodnému spusteniu. Pred pripojením batérie alebo pri preprave náradia sa uistite, že je vypínač vo vypnutej polohe.

### **POUŽÍVANIE A ÚDRŽBA**

Oboznámte sa s nástrojom. Pozorne si prečítajte návod, zoznámte sa s jeho aplikáciami a obmedzeniami a špecifickými potenciálnymi rizikami spojenými s týmto strojom.

Skontrolujte nesprávne zarovnané alebo zaseknuté pohyblivé časti, zlomené časti a iné chyby, ktoré by mohli ovplyvniť činnosť náradia. Ak je elektrické náradie poškodené, pred použitím ho opravte.

Netlačte na elektrické náradie silou. Používajte elektrické náradie správne pre vašu aplikáciu.

Pred nastavovaním, výmenou príslušenstva alebo uskladnením elektrického náradia odpojte akumulátor od elektrického náradia.

Pred použitím nástroja skontrolujte funkčnosť.

Náradie nepoužívajte, ak nemá čitateľný výstražný štítok.

Elektrické náradie používajte v súlade s týmito pokynmi, berúc do úvahy pracovné podmienky. Použitie elektrického náradia na iné činnosti, než na ktoré je určené, môže viesť k nebezpečnej situácii.

Pravidlá bezpečnosti batérie

Batériové náradie nesmie byť zapojené do elektrickej zásuvky; preto sú vždy v prevádzkyschopnom stave.

Dodržiavanie tohto pravidla zníži riziko úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo vážneho zranenia.

**VAROVANIE:** Pri preprave alebo údržbe jednotky vždy odpojte batériu.

### **podávanie**

Údržbu náradia by mal vykonávať iba kvalifikovaný personál. Servis alebo údržba vykonávaná nekvalifikovaným personálom môže zvýšiť riziko nehôd. Pri servise náradia používajte iba originálne náhradné diely.

Na tomto zariadení môžu byť použité niektoré z nasledujúcich symbolov. Preštudujte si ich a pochopte ich význam. Správna interpretácia týchto symbolov vám umožní používať stroj lepšie a bezpečnejšie.

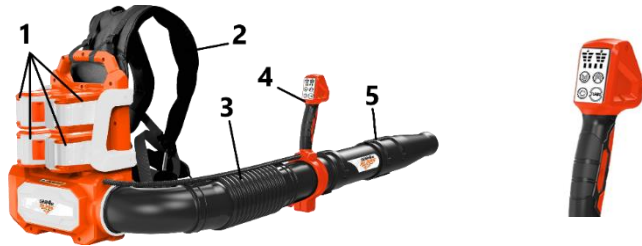
### **3. TECHNICKÉ DÁTA**

<b>Motor</b>	Elektrický, bezkartáčový
<b>Batéria</b>	Li-Ion 2 x 20 V 4 Ah (celkom 40 V, nie je súčasťou produktu)

Číslo portu Batérie	4
Maximálna rýchlosť	21700 ot./min
rýchlosti	4+ Turbo
Teleskopická trubica	Dá sa predĺžiť o 100 mm
Indikátor stavu batérie	ÁNO
Maximálna rýchlosť vzduchu	70 m/s
Maximálny objem vzduchu	1100 m³/h
Čistá hmotnosť s príslušenstvom	7,5 kg

#### 4. PREHLAD STROJA

- (1) Batérie
- (2) Postroj
- (3) Pružná trubica
- (4) Ovládacia rukoväť
- (5) Predĺženie trubice



Zapnuté na ovládacej rukoväti nájdete dva indikátory stavu batérie, tlačidlo zapnutia/vypnutia, dve šípky, ktoré zvyšujú a znižujú rýchlosť a tlačidlo TURBO.

Obrázky sú informatívne, dodávateľ si vyhradzuje právo na štrukturálne a funkčné zmeny stroja uvedeného v tomto návode.

**Batérie RURIS využívajú funkciu „α UP-Innovation RURIS“.** Táto funkcia pomáha batérii, keď dosiahne kritický prah vybitia. Ruris prišiel s inováciou v systéme článkov vo vnútri batérie, cez ktoré je možné batériu dobíť po dlhšom čase, v ktorom sa vybila. Používatelia RURIS si tak môžu užívať spoľahlivosť a inováciu RURIS.

Po skladovanie, to je odporúčané zaťažovanie v intervale 6 mesiacov - 1 rok

#### 5. ÚDRŽBA

##### Údržba nástrojov

Vždy udrzte ochranné kryty, vetracie otvory a kryt motora čisté, bez prachu a nečistôt. Odporúčame, aby ste svoje zariadenie vyčistili pri každom použití. Zariadenie pravidelne čistíte vlhkou handričkou.

Nepoužívajte čistiace prostriedky alebo roztoky, pretože môžu poškodiť plastové časti zariadenia. Dbajte na to, aby sa do prístroja nedostala voda.



Pravidelne čistíte vetracie otvory. Dúchadlo nevyžaduje špeciálnu údržbu.

Na čistenie elektrického náradia nikdy nepoužívajte vodu ani chemické čistiace prostriedky. Utrite handričkou. Náradie vždy skladujte na suchom mieste.



**Elektrické zariadenia, priemyselnú elektroniku a komponenty nevyhadzujte do domového odpadu! Informácie o OEEZ. Vzhľadom na ustanovenia GEO 195/2005 - o ochrane životného prostredia a GEO 5/2015. Spotrebiteľia vezmú do úvahy nasledujúce indikácie na odovzdanie elektroodpadu, ktoré sú uvedené nižšie:**

- Spotrebiteľia majú povinnosť nelikvidovať odpad z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) ako netriedený komunálny odpad a tento OEEZ zbierať oddelene.

- Zber týchto vymenovaných odpadov (OEEZ) bude realizovaný prostredníctvom Verejnej zbernej služby v rámci jednotlivých krajov a prostredníctvom zberných stredísk organizovaných hospodárskymi subjektmi oprávnenými na zber elektroodpadu. Informácie poskytuje Správa environmentálneho fondu [www.afm.ro](http://www.afm.ro) alebo vestník Európskej únie.

- Spotrebitelia môžu odovzdať OEEZ bezplatne na vopred určených zberných miestach.